

BRAUN

Silk·épil®

Lady Shaver



Type 5328

www.braun.com

Legs & Body

LS 5560



Braun Infolines

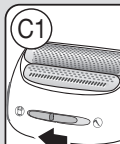
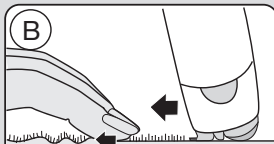
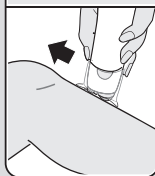
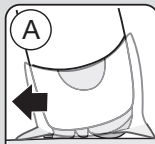
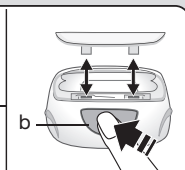
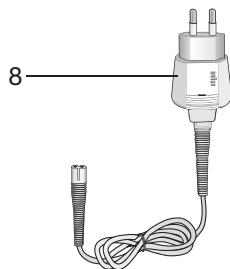
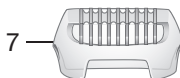
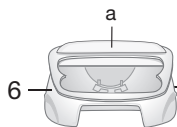
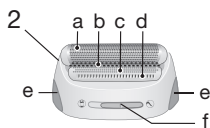
Deutsch	6
English	10
Français	14
Español	19
Português	24
Italiano	29
Nederlands	33
Dansk	37
Norsk	41
Svenska	44
Suomi	49
Polski	52
Český	57
Slovenský	61
Magyar	65
Slovenski	69
Hrvatski	73
Ελληνικά	78
Lietuvių	83
Latviski	87
Eesti	91
Русский	95

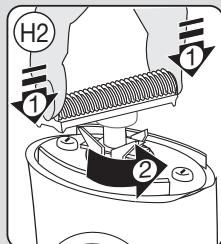
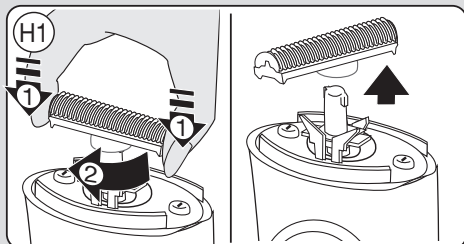
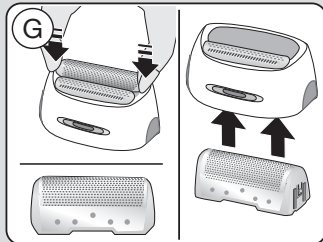
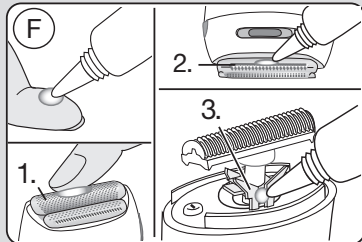
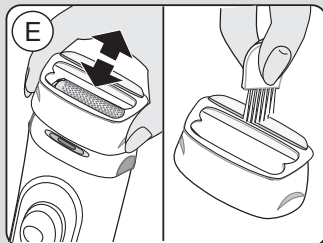
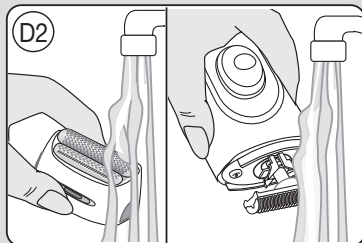
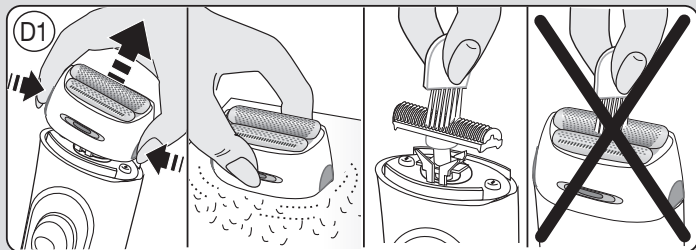
Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany
www.braun.com

DE/AT	00 800 27 28 64 63 00 800 BRAUNINFOLINE
CH	08 44 - 88 40 10
UK	0800 783 7010
IE	1 800 509 448
FR	0 800 944 802
BE	0 800 14 592
ES	901 11 61 84
PT	808 20 00 33
IT	800 440 017
NL	0 800-445 53 88
DK	70 15 00 13
NO	22 63 00 93
SE	020 - 21 33 21
FI	020 377 877
PL	801 127 286 801 1 BRAUN
CZ	221 804 335
SK	02/5710 1135
HU	(06-1) 451-1256
HR	091 66 01 777
SI	080 2822
GR	210-9478700
RU	8 800 200 20 20

www.service.braun.com







Deutsch

Mit Braun Silk-épil haben Sie die perfekte Wahl für eine gründliche und zugleich schonende Rasur der Beine sowie des Achsel- und Bikini-Bereichs getroffen.

Wichtig

Dieses Gerät ist mit einem Spezialkabel mit integriertem Netzteil für Sicherheitskleinspannung ausgestattet. Es dürfen weder Teile ausgetauscht noch Veränderungen vorgenommen werden, da sonst Stromschlaggefahr besteht.

 Der Scherkopf ist geeignet für die Reinigung unter fließendem Wasser. Das Gerät von der Anschlussleitung trennen, bevor es mit Wasser gereinigt wird.

Aus hygienischen Gründen möchten wir Sie bitten, das Gerät nicht gemeinsam mit anderen Personen zu benutzen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung

und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.

Falls Sie Zweifel haben, ob Sie dieses Gerät benutzen sollen, fragen Sie bitte Ihren Arzt. In folgenden Fällen sollten Sie das Gerät nur nach ärztlichem Rat anwenden:

- bei Ekzemen, Wunden, entzündeten Hautreaktionen wie Follikulitiden («Eiterknötchen») und Krampfadern
- im Bereich von Muttermalen
- bei Schwächung der Abwehrkräfte Ihrer Haut, die auftreten kann bei Diabetes, bei Vorliegen des Raynaud Syndroms
- bei Blutern oder bei Immunschwäche.

Beschreibung

- 1 OptiShave Aufsatz
- 2 Scherkopf
 - a Scherfolie
 - b SoftStrip
 - c EasyGlide-Fläche
 - d Langhaarschneider
 - e Entriegelungstasten
 - f TrimLock-Schalter «/

- 3 Klingenblock
- 4 Ein-/Ausschalter
- 5 Ladekontroll-Leuchte
- 6 Peeling-Aufsatz (nur für die Anwendung am Bein)
 - a Peeling Pad
 - b Entriegelungstaste für Pad
- 7 Trimmer-Aufsatz für die Bikini-Zone
- 8 Spezialkabel

Aufladen

Die ideale Umgebungstemperatur für das Laden liegt zwischen 15 °C und 35 °C.

- Den ausgeschalteten Rasierer mit dem Spezialkabel ans Netz anschließen.
- Bei der Erstladung den Rasierer mindestens 4 Stunden laden. Nachfolgende Ladevorgänge dauern ca. 1 Stunde.
- Die Ladekontroll-Leuchte (5) zeigt an, dass das Gerät geladen wird. Sind die Akkus voll geladen, erlischt die grüne Leuchte. Späteres, gelegentliches Aufleuchten bedeutet, dass der Rasierer zur Erhaltung seiner Vollladung nachgeladen wird.
- Je nach Haartyp können Sie das Gerät ca. 40 Minuten kabellos verwenden. Bei häufiger Verwendung des Peeling-Aufsatzes (6) kann diese Zeit kürzer sein.
- Verwenden Sie den Rasierer kabellos, bis die Akkus leer sind. Danach wieder voll aufladen. Die maximale Akku-Kapazität wird erst nach mehreren Lade-/Entladevorgängen erreicht.
- Dieses Akku-/Netzgerät lässt sich jedoch auch direkt über das Spezialkabel vom Netz betreiben, falls die Akkus leer sind.
- Das Spezialkabel sorgt für eine automatische Spannungsanpassung zwischen 100 und 240 Volt.

Rasieren

Für strahlende Haut: Das Silk&Soft-System erfasst sogar Problemhärchen; der integrierte SoftStrip strafft die Haut für mehr Gründlichkeit und die flexible Scherfolie und der bewegliche Langhaarschneider passen sich der Hautoberfläche an, damit eine perfekte, gründliche Rasur gewährleistet wird.

Für mehr Hautschonung: Die EasyGlide-Fläche erleichtert das Gleiten des Scherkopfs über die Haut und verringert so Hautreizungen.

Der zusätzliche OptiShave Aufsatz ermöglicht eine besonders gründliche und schonende Rasur der Beine.

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter und schieben Sie ihn nach oben. Vergewissern Sie sich, dass der TrimLock-Schalter auf «» (= Rasur) eingestellt ist.
- Für ein optimales Rasiererergebnis setzen Sie den OptiShave Aufsatz (1) auf den Rasierkopf (A). Er sorgt für perfekte Gründlichkeit und einen optimalen Haltewinkel, bei dem Scherfolie und Langhaarschneider gleichzeitig die Haut berühren.
- Führen Sie das Gerät langsam gegen die Haarwuchsrichtung. Der bewegliche Langhaarschneider passt sich der Hautoberfläche an – er richtet die längeren Haare auf und schneidet sie ab. Dann folgt die flexible Scherfolie und entfernt alle noch verbliebenen Härchen.
- Wenn Sie längere Zeit nicht rasiert haben, nehmen Sie den OptiShave Aufsatz ab, um längere Haare schneller verkürzen zu können (B).
- Stellen Sie immer sicher, dass die Scherfolie und der Langhaarschneider in Kontakt mit der Haut sind.

Beinrasur mit dem Peeling-Aufsatz

Verwenden Sie anstelle des OptiShave Aufsatzes den Peeling-Aufsatz (6), um bei der Rasur auch gleich das Erscheinungsbild der Haut zu verbessern. Der Peeling Pad entfernt bei der Rasur abgestorbene Hautpartikel, revitalisiert die Hautoberfläche und verleiht ihr ein strahlendes Erscheinungsbild.

So gehen Sie vor:

- OptiShave Aufsatz (1) abnehmen und Peeling-Aufsatz (6) aufsetzen.
- Führen Sie das Gerät langsam gegen die Haarwuchsrichtung über die Haut und achten Sie darauf, dass Langhaarschneider, Scherfolie und Peeling Pad gleichzeitig die Haut berühren.

Rasieren und Stylen im Achselbereich und in der Bikini-Zone

Bei der Rasur in diesen empfindlichen Körperbereichen muss die Haut immer gestrafft werden (B), um Verletzungen zu vermeiden. Achten Sie insbesondere auf Hautunebenheiten wie z.B. Stielwarzen, die nicht mit dem Langhaarschneider überstrichen werden sollten.

Rasur im Achsel- und Bikini-Bereich:

OptiShave Aufsatz abnehmen, um auch an schwer erreichbaren Stellen alle Härchen zu erfassen. Führen Sie den Scherkopf nur über gestraffene Haut.

Stylen der Bikini-Zone:

Zum Trimmen exakter Linien und Konturen, stellen Sie den Langhaarschneider (2d) fest, indem Sie den TrimLock-Schalter (2f) auf die Position «» schieben (C1). Um Haare auf eine einheitliche Länge zu kürzen, stellen Sie den Langhaarschneider fest und setzen den Trimmer-Aufsatz für die Bikini-Zone (7) auf den Scherkopf (C2). Für beste Ergebnisse das Gerät langsam gegen die Haarwuchsrichtung führen.

Nach der Haarentfernung

Sie können nach der Haarentfernung etwas Creme oder Körperlotion auftragen. Vermeiden Sie jedoch unmittelbar nach der Haarentfernung die Verwendung von Substanzen, die Hautreizungen hervorrufen können, wie z.B. alkoholhaltige Deodorants.

Reinigung

Reinigen mit der Bürste (D1)

- Entriegelungstasten (2e) drücken und den Scherkopf abnehmen. Die Unterseite des Scherkopfes leicht ausklopfen (nicht auf die Metallseite klopfen).
- Mit der Bürste den Klingenblock und den inneren Bereich des Rasierkopfes reinigen. Die Scherfolie darf nicht mit der Bürste gereinigt werden, da dieses zu Beschädigungen führen könnte.

Reinigen des Scherkopfes unter fließendem Wasser (D2)

- Entriegelungstasten drücken und den Scherkopf abnehmen.
- Scherkopf und Klingenblock separat unter warmes, fließendes Wasser halten. Gelegentlich Seife verwenden (Flüssigseife auf natürlicher Basis ohne Scheuermittel). Den Schaum gut abspülen.
- Scherkopf und Klingenblock separat trocknen lassen.

Reinigen des Peeling-Aufsatzes

Peeling-Aufsatz abnehmen (E) und den Peeling Pad (6a) gründlich ausbürsten. Sie können ihn auch gelegentlich mit Seifenwasser reinigen. Lassen Sie ihn vor der Wiederverwendung gründlich trocknen.

So halten Sie Ihren Braun Silk-épil in Bestform

- Die Scherteile sollten regelmäßig etwa alle 3 Monate geölt werden (F). Wenn

Sie den Scherkopf unter Wasser reinigen, sollten die Scherteile nach jeder Reinigung geschmiert werden.

Verteilen Sie etwas Leichtmaschinenöl oder Vaseline auf der Scherfolie (F1) und dem Langhaarschneider (F2).

Nehmen Sie dann den Scherkopf ab und tragen Sie auch etwas Vaseline auf das Klingenblocklager auf (F3).

- Scherfolie und Klingenblock sind Präzisionsteile, die mit der Zeit verschleifen. Um eine optimale Rasierleistung zu erhalten, sollten Sie Scherfolie und Klingenblock wechseln, sobald sie Verschleißerscheinungen zeigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigter Scherfolie oder defektem Spezialkabel.
- Scherteilewechsel

Scherfolie: Entriegelungstasten drücken und den Scherkopf (2) abnehmen. Zum Lösen der Scherfolie drücken Sie den Kunststoffrahmen nach unten (G). Die neue Scherfolie wird von innen in den Scherkopf eingesetzt.

Klingenblock: Um den Klingenblock abzunehmen, drücken und drehen Sie ihn um 90° (H1). Beim Aufsetzen des neuen Klingenblocks wieder drücken und um 90° drehen (H2).

- Zubehörteile (Rasierfolie, Klingenblock, Ersatz-Pad) sind beim Händler oder Braun Kundendienst erhältlich.

Akku-Pflege

Um die maximale Kapazität der Akkus zu erhalten, sollte der Rasierer alle sechs Monate durch Rasieren vollständig entladen werden. Danach den Rasierer wieder voll aufladen. Setzen Sie das Gerät nicht für längere Zeit Temperaturen über 50 °C aus.

Umweltschutz

Dieses Gerät enthält Akkus.

Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Die Entsorgung kann über den Braun Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen.



Änderungen vorbehalten.

Garantie

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät – nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegen den Verkäufer – eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Die Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Braun Gerät von uns autorisiert verkauft wird.

Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch (Knickstellen an der Scherfolie, Bruch), normaler Verschleiß (z.B. Scherfolie oder Klingenblock) sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte Braun Kundendienstpartner sowie bei Verwendung anderer als Original Braun Ersatzteile erlischt die Garantie.

Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an einen autorisierten Braun Kundendienstpartner. Die Anschrift finden Sie unter www.service.braun.com oder können Sie kostenlos unter 00800/27 28 64 63 erfragen.

English

The Braun Silk-épil has been developed for a perfect and comfortable shave, offering you the perfect choice for legs, underarms and the bikini area.

Important

This appliance is provided with a special cord set with an integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it. Otherwise there is risk of electric shock.



The shaver head is suitable for cleaning under running tap water. Detach the shaver from the power supply before cleaning the shaver head in water. For hygienic reasons, do not share this appliance with other persons.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance

and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

If you have any doubts about using this appliance, please consult your physician. In the following cases, this appliance should only be used after prior consultation with a physician:

- eczema, wounds, inflamed skin reactions such as folliculitis (purulent hair follicles) and varicose veins
- around moles
- reduced immunity of the skin, e.g. diabetes mellitus, Raynaud's disease
- haemophilia or immune deficiency.

Description

- 1 OptiShave attachment
- 2 Shaver head
 - a Shaver foil
 - b SoftStrip
 - c EasyGlide cushion
 - d Long hair trimmer
 - e Release buttons
 - f TrimLock «/»
- 3 Cutter block
- 4 On/off switch
- 5 Charging light
- 6 Exfoliation attachment (for use on legs only)
 - a Detachable exfoliation pad
 - b Push button for pad release
- 7 Bikini zone trim attachment
- 8 Special cord set

Charging

The best environmental temperature for charging is between 15 °C and 35 °C.

- Using the special cord set, connect the shaver to an electrical outlet with the motor switched off.
- When charging for the first time, leave the shaver to charge continuously for 4 hours. Subsequent charges will only take about 1 hour.
- The charging light (5) shows that the shaver is being charged. When the batteries are fully charged, the green light goes off. If it comes on again while connected to an electrical outlet, this indicates the shaver is recharging to maintain its full capacity.
- A full charge provides up to 40 minutes cordless operation depending on your hair type and usage behaviour. Frequent use of the exfoliation attachment will reduce the cordless operation time.
- Once the shaver is completely charged, discharge it through normal use. Then recharge to full capacity. Maximum battery capacity will only be reached after several charging/discharging cycles.
- Thanks to the convenient 2-way feature your Braun Silk-épil may also be used even if the rechargeable batteries are discharged, connecting it to an electrical outlet via the special cord set.
- The special cord set automatically adapts to any worldwide AC voltage (from 100 to 240 V).

Shaving

For radiant skin, the Silk&Soft system captures even problem hairs, the integrated SoftStrip stretches the skin

to ensure a closer reach and the floating shaver foil and the floating longhair trimmer hug the skin, all to ensure a perfectly close shave. For a gentle shave, the EasyGlide cushion ensures smoother gliding and reduces skin irritation.

The additional OptiShave attachment (1) allows an extra close and comfortable shave of legs.

- Press and slide up the on/off switch to turn the shaver on. Make sure that the TrimLock is in the «» position.
- For optimum shaving results, place the OptiShave attachment onto the shaver head (A). It ensures perfect closeness and the optimum usage angle so that both, the shaver foil and the long hair trimmer are in contact with the skin.
- Move the appliance slowly against the direction of hair growth. Adjusting to the body contours, the long hair trimmer first raises all long hairs and cuts them off. Then the shaver foil follows to smooth away any stubble.
- If you have not shaved for a long period of time, remove the OptiShave attachment to allow a faster pre-cutting of longer hairs (B).
- Always ensure that both, the shaver foil and the long hair trimmer are in contact with the skin.

Shaving your legs with the exfoliation attachment

Instead of the OptiShave attachment, you may want to use the exfoliation attachment (6) that helps enhancing the general look of the skin surface thanks to its exfoliation pad. The exfoliation pad gently scrubs the skin to remove dead skin particles, thus revitalizing the skin and giving it a radiant lode.

Proceed as follows:

- Remove the OptiShave attachment (1) and replace it with the exfoliation attachment (6).

- When guiding the appliance slowly against the direction of hair growth, make sure that the long hair trimmer, the shaver foil and exfoliation pad are in contact with the skin.

Shaving and styling the underarm and bikini area

In these sensitive areas, make sure that you always shave on stretched skin in order to avoid injuries (B). Please take special care if the skin surface is uneven or provided with skin tags. Make sure not to touch them with the long hair trimmer.

Shaving the underarm and bikini area:

Remove the OptiShave attachment for a perfect reach. Always stretch your skin when shaving.

Bikini area styling:

For trimming precise lines and contours, lock the long hair trimmer by sliding the TrimLock to the position «» (C1).

To trim hair to a uniform length, lock the long hair trimmer and place the bikini zone trim attachment (7) onto the shaver head (C2). For optimum results, move the appliance slowly against the direction of hair growth.

When you are finished

After shaving, you may want to smooth on a little body cream or lotion. However, avoid using irritating substances like deodorants with alcohol right away.

Cleaning

Cleaning the shaver head with the brush (D1)

- Press the release buttons to remove the shaver head. Tap the bottom of the shaver head gently on a flat surface (not on the foil).

- Brush out the cutter block and the inside of the shaver head. However, do not clean the shaver foil with the brush as this may damage the foil.

Cleaning the shaver head under running water (D2)

- Press the release buttons to remove the shaver head.
- Rinse the shaver head and the cutter block separately under warm running water. A natural based soap may also be used provided it contains no particles or abrasive substances. Rinse off all foam.
- Leave the cutter block and the shaver foil to dry separately.

How to clean and maintain the exfoliation attachment

To clean the exfoliation attachment (6), first remove it (E), then thoroughly brush out the exfoliation pad (6a). From time to time, you may also clean it with soapy water. Let it dry before using it again.

Keeping your Braun Silk-épil in top shape

- The shaving parts need to be lubricated regularly every 3 months (F). If you clean the shaver head under running water, lubricate it after each cleaning. Apply some light machine oil or vaseline to the shaver foil and the metal parts of the long hair trimmer. Then remove the shaver head and also apply a tiny amount of vaseline as shown in picture section (F).
- The shaver foil and the cutter block are precision parts that wear out with time. To maintain optimum shaving performance, replace your foil and cutter block when you notice a reduced shaving performance.

- Do not shave with a damaged foil or cord.
- How to replace the shaving parts
Shaver foil: Press the release buttons to remove the shaver head. To remove the shaver foil, press the blue plastic frame (G). To mount a new one, insert it from inside the shaver head.
Cutter block: To remove the cutter block, press and turn it 90° (H1), then take it off. To put on a new cutter block, press it onto the cutter block holder and turn 90° (H2).
- Replacements parts (shaver foil, cutter block, exfoliation pad) can be obtained from your retailer or Braun Customer Service Centres.

Preserving the rechargeable batteries

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the shaver has to be fully discharged (by shaving) approximately every 6 months. Then recharge the shaver to full capacity. Do not expose the shaver to temperatures higher than 50 °C for extended periods of time.

Environmental notice

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



Guarantee

We grant a 2 year guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, free of charge either by repairing or replacing the complete appliance at our discretion.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear and tear (e.g. shaver foil or cutter block) as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre (address information available online at www.service.braun.com).

For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

Subject to change without notice

Français

Le rasoir Braun Silk-épil, a été conçu pour un rasage impeccable et confortable, offrant le produit parfait pour les jambes, les aisselles et le maillot.

Attention

Votre rasoir est fourni avec un adaptateur basse tension. Par conséquent, vous ne devez modifier ou manipuler aucun de ses composants afin d'éviter tout risque d'électrocution.



L'appareil est nettoyable sous l'eau courante. Débrancher l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer sous l'eau. Un nettoyage régulier assure une meilleure performance de rasage.

Pour des raisons d'hygiène, ne prêtez pas cet appareil. Si vous avez le moindre doute quant à l'utilisation de cet appareil, n'hésitez pas à consulter votre médecin traitant.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou

mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils ne soient sous surveillance.

Il est important de consulter son médecin avant un rasage dans les cas suivants :

- eczéma, blessures, inflammations cutanées (follicules purulents) et varices,
- grains de beauté,
- immunité affaiblie de la peau, comme diabète, grossesse, maladie de Raynaud,
- hémophilie ou déficience immunitaire.

Description

- 1 Accessoire efficacité OptiShave
- 2 Tête du rasoir
 - a Grille
 - b Bande SoftStrip
 - c Coussinet protecteur
 - d Tondeuse
 - e Bouton d'éjection
 - f Bouton sélecteur «  /  » (rasoir-tondeuse)
- 3 Bloc-couteaux
- 4 Interrupteur
- 5 Témoin de charge
- 6 Accessoire exfoliant (uniquement pour les jambes)
 - a Plaquette exfoliant détachable
 - b Bouton d'éjection des plaquettes exfoliantes
- 7 Accessoire Tondeuse Bikini
- 8 Cordon d'alimentation

Chargement

La température environnante idéale pour la mise en charge doit être comprise entre 15 °C et 35 °C.

- A l'aide du cordon d'alimentation, branchez le rasoir arrêté à une prise de courant.
- Lors de la première mise en charge, laissez le rasoir se charger en continu pendant 4 heures. Les mises en charge suivantes prendront environ 1 heure.
- Le témoin lumineux de charge (5) s'allume, indiquant que le rasoir est en train de charger. Lorsque les batteries sont complètement rechargées, le témoin vert s'éteint. S'il s'allume à nouveau lorsque vous branchez le rasoir sur une prise électrique, cela signifie que le rasoir est à nouveau en charge pour maintenir la pleine capacité de la batterie.
- Une pleine charge procure jusqu'à 40 mn de rasage sans fil. Cette durée varie toutefois selon votre type de poil

et votre usage. L'utilisation fréquente des accessoires réduira le temps d'autonomie de l'appareil.

- Une fois le rasoir complètement rechargé, utilisez-le sans fil jusqu'à ce qu'il soit complètement déchargé. Puis rechargez-le à nouveau complètement. La capacité maximum de la batterie ne sera atteinte qu'après plusieurs cycles de charge/décharge.
- Grâce à l'avantage d'un rasoir rechargeable et secteur, votre Braun Silk-épil peut aussi être utilisé même si la batterie est déchargée, en le connectant une prise d'alimentation par le cordon secteur.
- Le cordon d'alimentation s'adapte automatiquement à toutes les tensions (100-240 V – Courant alternatif).

Rasage

Pour une peau rayonnante, le système Silk&Soft capture même les poils rebelles, la bande SoftStrip tend la peau et la grille flottante et le peigne amovible suivent les courbes du corps, pour assurer un rasage parfaitement précis. Pour un rasage doux, la protection Easy Glide (2c) assure une glisse optimale et réduit les irritations de la peau.

L'accessoire efficacité OptiShave permet un rasage encore plus précis et confortable des jambes.

- Appuyez sur le bouton de l'interrupteur et faites le glisser pour allumer le rasoir. Vérifiez que le bouton sélecteur est en position «  » (rasage).
- Pour un résultat optimal, placez l'accessoire efficacité OptiShave (1) sur la tête du rasoir (A). Ceci assure un rasage de près et une utilisation selon l'angle optimal, de façon à ce que la grille de rasage et la tondeuse soient en contact direct avec la peau.
- Déplacez l'appareil lentement dans le sens inverse de la pousse du poil.

S'ajustant aux courbes du corps, la tondeuse, soulève tous les poils longs et les coupe. Puis, la grille de rasoir intervient pour retirer les poils restants.

- Pour les zones plus difficiles à atteindre comme les aisselles, enlevez l'accessoire efficacité OptiShave pour faciliter le passage du rasoir (B).
- Assurez vous que la grille du rasoir et la tondeuse sont toujours bien en contact avec la peau.

Rasage des jambes avec l'accessoire exfoliant

Au lieu d'utiliser l'accessoire efficacité OptiShave, vous avez la possibilité d'utiliser l'accessoire exfoliant (6) qui mettra rapidement en valeur vos jambes grâce à sa plaquette exfoliante. Ces plaquettes exfoliantes retirent toutes les peaux mortes de vos jambes, revitalisent votre peau et vous donnent des jambes éclatantes.

Comment procédez :

- Retirer l'accessoire OptiShave (1) et le remplacer par l'accessoire exfoliant (6).
- Lors de l'utilisation de l'appareil par la suite, assurez-vous bien que la grille du rasoir et l'accessoire exfoliant soient en contact direct avec votre peau.

Rasage des zones sensibles (les aisselles et le bikini)

Lorsque vous rasez ces zones sensibles, assurez-vous bien que votre peau soit tendue de façon à éviter des petites blessures (B). Redoublez d'attention lorsque vous avez quelques marques sur la peau et évitez de passer la tondeuse sur ces marques.

Rasage des zones sensibles (les aisselles et le bikini):

Retirez l'accessoire OptiShave pour atteindre toutes les zones à raser. Pensez toujours à tendre votre peau avant de la raser.

Rasage du bikini :

Pour dessiner les contours de votre bikini, bloquez la tondeuse en faisant glisser le bouton sélecteur sur la position «  » (C1). Pour raccourcir les poils à une longueur uniforme, bloquez la tondeuse à poils longs et placez l'accessoire maillot (7) sur la tête de rasage (C2). Pour des résultats optimaux, déplacez l'appareil lentement en sens inverse de la pousse des poils.

Lorsque vous avez fini de vous raser

Après vous être rasée, vous pouvez utiliser une crème ou une lotion pour le corps pour hydrater la peau. Cependant, évitez d'appliquer juste après des substances irritantes telles que les déodorants contenant de l'alcool.

Nettoyage

Nettoyage de la tête du rasoir avec la brosse (D1)

- Appuyez sur les boutons d'éjection (2e) latéraux et ôtez la tête du rasoir. Tapotez doucement la tête du rasoir contre une surface plane (pas sur la grille).
- Passez la brosette sur le bloc-couteau et à l'intérieur de la tête du rasoir. Cependant, ne nettoyez pas la grille du rasoir avec la brosette, cela peut l'endommager.

Nettoyage de la tête du rasoir sous l'eau courante (D2)

- Appuyez sur les boutons d'éjection latéraux et ôtez la tête du rasoir. Tapotez doucement la tête du rasoir contre une surface plane (pas sur la grille).
- Rincez la tête du rasoir et le bloc-couteaux séparément sous l'eau courante tiède. Un savon basique peut être utilisé s'il ne contient pas de particules ou de substances abrasives.

- Laissez le bloc-couteaux et la tête du rasoir sécher séparément à l'air libre. De temps en temps, vous pouvez nettoyer le rasoir en utilisant la brosse qui est fournie.

Comment nettoyer l'accessoire exfoliant

Pour nettoyer l'accessoire exfoliant (6), retirez-le (E), et ensuite brossez le complètement (6a). Il est conseillé de nettoyer l'accessoire exfoliant de temps en temps à l'eau courante et de le laisser sécher entièrement avant la prochaine utilisation.

Prolongez la vie de votre rasoir Silk-épil de Braun

- La grille et le bloc-couteaux doivent être lubrifiés régulièrement tous les 3 mois (F). Si vous lavez la tête de votre rasoir sous l'eau courante, lubrifiez-la après chaque nettoyage. Appliquez une goutte d'huile ou de vaseline sur la grille et sur les parties métalliques de la tondeuse. Puis, ôtez la tête du rasoir et appliquez une légère dose de vaseline comme montré sur le schéma (F).
- La grille et le bloc-couteaux sont des pièces fragiles qui s'usent avec le temps. Pour maintenir une performance optimale de rasage, remplacez votre grille et votre bloc-couteaux lorsque vous remarquez une baisse de performance.
- Ne vous rasez pas avec une grille ou un cordon endommagés.
- Comment remplacer la grille et le bloc-couteaux

Grille : Appuyez sur les boutons d'éjection latéraux et ôtez la tête du rasoir. Pour enlever la grille, appuyez sur la zone en plastique bleue (G). Pour en placer une neuve, insérez-la à l'intérieur de la tête du rasoir.

Bloc-couteaux : Pour retirer le bloc-couteaux, appuyez dessus puis faites le tourner à 90° (H1). Pour mettre un nouveau bloc-couteaux, insérez-le sur la base prévue à cet effet et faites le tourner à 90° (H2).

- Les accessoires (grille, bloc-couteaux ...) sont vendus chez les distributeurs et dans les centres de services consommateurs agréés Braun.

Préservez vos batteries

Afin de maintenir votre batterie à sa capacité optimale, le rasoir doit être entièrement déchargé en se rasant tous les 6 mois environ. Rechargez ensuite le rasoir à sa pleine capacité. N'exposez pas votre rasoir à des températures supérieures à 50 °C pendant une période prolongée.

Respect de l'environnement

Ce produit contient des batteries rechargeables. Afin de protéger l'environnement, ne jetez jamais l'appareil dans les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Remettez-le à votre centre service agréé Braun ou déposez-le dans des sites de récupération appropriés conformément aux réglementations locales ou nationales en vigueur.



Sujet à toute modification sans préavis.

Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit, à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, Braun prendra gratuitement à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être

réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé.

Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur exclusif.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate, l'usure normale (par exemple, grille et bloc-couteaux) ainsi que les défauts d'usures qui ont un effet négligeable sur la valeur ou l'utilisation de l'appareil. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun et si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour toute réclamation intervenant pendant la période de garantie, retournez ou rappez l'appareil ainsi que l'attestation de garantie à votre revendeur ou à un Centre Service Agréé Braun.

Veuillez vous référer à www.service.braun.com ou appeler le 0 800 944 802 (service consommateurs – 1 appel gratuit depuis un poste fixe) pour connaître le Centre Service Agréé Braun le plus proche de chez vous.

Clause spéciale pour la France
Outre la garantie contractuelle exposée ci-dessus, nos clients bénéficient de la garantie légale des vices cachés prévue aux articles 1641 et suivants du Code civil.

Español

Braun Silk-épil ha sido ideada para conseguir una depilación perfecta y confortable, ofreciendo la solución perfecta para piernas, axilas y la línea del bikini.

Importante

Este aparato incorpora un cable de conexión a red con un transformador de bajo voltaje muy seguro. Para evitar un posible riesgo de descarga eléctrica, no cambie ni manipule ninguno de sus componentes.

 El cabezal de corte puede limpiarse bajo el agua del grifo. Desconecte el aparato de la corriente antes de limpiarlo con agua.

Por razones de higiene, no comparta este aparato con otras personas.

Pueden hacer uso de la máquina niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, solamente bajo supervisión o si se les ha instruido con respecto al uso

seguro de la máquina y comprenden los peligros existentes. Los niños no deben jugar con la máquina. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario, a no ser que tengan más de 8 años y estén siendo supervisados.

Si tiene cualquier duda de utilización de este aparato, por favor consulte a su médico. Para los casos siguientes, este aparato sólo deberá usarse previa consulta con su médico:

- Eczemas, heridas, irritación de la piel como pueda ser foliculitis (inflamación del folículo por una infección) y varices
- Alrededor de lunares
- Inmunidad reducida de la piel, como por ejemplo diabetes, la enfermedad de Raynaud
- Hemofilia o inmunodeficiencia

Descripción

- 1 Accesorio OptiShave
- 2 Cabezal de corte
 - a Lámina
 - b Banda ultra suave SoftStrip
 - c Almohadilla EasyGlide
 - d Accesorio de recorte para el pelo largo
 - e Botones de extracción del cabezal
 - f Botón opcional perfilador/recorte («/»)
- 3 Bloque multi-cuchilla
- 4 Botón encendido/apagado
- 5 Piloto indicador de carga
- 6 Accesorio para exfoliación (para usar solo en las piernas)

- a Almohadilla exfoliadora separable
 - b Botón de extracción de la almohadilla
- 7 Accesorio de recorte para la línea del bikini
 - 8 Cable de conexión a red

Proceso de carga

La temperatura ambiente ideal para el proceso de carga oscila entre los 15 °C y los 35 °C.

- Use el cable de conexión a red para conectar la afeitadora al enchufe.
- La afeitadora se sitúa en posición de apagado (botón de encendido / apagado en apagado). Para llevar a cabo la primera carga, deje que su afeitadora se cargue ininterrumpidamente durante 4 horas. Las cargas siguientes sólo requerirán aproximadamente 1 hora.
- El piloto indicador de carga (5) muestra cuando la afeitadora femenina está en proceso de carga. Cuando la batería se encuentra completamente cargada, la luz verde se apagará. Si más tarde la luz verde se ilumina de nuevo, esto indica que la afeitadora está siendo recargada para mantenerse la carga al máximo nivel.
- Una carga completa permite aproximadamente 40 minutos de depilación sin cable en función del crecimiento de tu vello y de la forma de uso. Un uso frecuente del accesorio para exfoliación (6), reducirá el tiempo de funcionamiento sin cable.
- Una vez que la afeitadora femenina se haya cargado completamente, depílese normalmente sin utilizar el cable, hasta que ésta se descargue completamente después de varios usos. Una vez descargada, vuelve a cargarla hasta el máximo de su capacidad. La capacidad máxima de la batería se alcanza

únicamente después de varios ciclos de carga/descarga.

- Gracias a su sistema de funcionamiento ambivalente, incluso con la batería descargada, se puede usar Braun Silk-épil conectándola a la red eléctrica.
- El transformador especial de Braun Silk-épil se adapta automáticamente a cualquier voltaje (desde 100 a 240 V).

Depilación

Para conseguir una piel radiante, Braun Silk&Soft llega incluso al vello más difícil. El sistema integrado de bandas ultra suaves SoftStrip estira la piel asegurando un alcance más próximo, mientras que el cabezal de depilación de corte flotante y el accesorio de recorte para el pelo largo están en contacto con la piel. Todo ello asegura una depilación perfecta.

Para una depilación más suave, la almohadilla EasyGlide asegura un suave deslizamiento de la afeitadora reduciendo así la irritación en la piel. El accesorio adicional OptiShave permite una depilación de las piernas más cómoda y eficaz.

- Presione y empuje hacia arriba el botón de encendido/apagado para encender la depiladora. Asegúrese de que el Botón opcional perfilador/recorte este en la posición «».
- Para una depilación con resultados óptimos, sitúe el accesorio OptiShave en el cabezal de la afeitadora (A). De este modo, se asegura una posición óptima y el ángulo correcto de uso, para que tanto la lámina como el accesorio de recorte para pelo largo se mantengan en contacto con la piel.
- Mueva el aparato lentamente y sin presionar contra su piel, en sentido contrario al crecimiento del vello. Ajustándose a los contornos del cuerpo, el accesorio de recorte de pelo largo primero levanta el vello más largo

y lo corta. A continuación, la lámina actúa cortando el vello más corto restante para conseguir una piel aún más suave.

- Si no se ha depilado desde hace tiempo, retire el accesorio OptiShave para permitir un pre-corte más rápido del vello largo (B).
- Asegúrese de que tanto la lámina como el accesorio de recorte de pelo largo estén siempre en contacto con la piel.

Depilando tus piernas con el Accesorio para exfoliación

En vez de utilizar el accesorio OptiShave, puedes preferir utilizar el accesorio para exfoliación (6) que ayuda a realzar el aspecto de tu piel, gracias a su almohadilla exfoliadora. La almohadilla exfoliadora exfolia la piel, removiendo las partículas muertas de piel, de esta manera, revitaliza tu piel y la da un aspecto radiante.

Procede de la siguiente manera:

- Quita el accesorio OptiShave (1) y pon en su lugar el accesorio para exfoliación (6).
- Cuando guíes despacio el aparato contra la dirección de crecimiento del vello, asegúrate que el accesorio de recorte para el pelo largo, la lámina, y la almohadilla exfoliadora están en contacto con la piel.

Depilando las axilas y la línea del bikini

En estas zonas sensibles, asegúrate que siempre te depilas con la piel estirada, evitando de este modo posibles heridas (B). Toma especial cuidado si la superficie de la piel no está estirada, o tiene verugas. Asegurate de no tocarlas con el accesorio de recorte para el pelo largo

Depilando las axilas y la línea del bikini:

Quita el accesorio Optishave para un alcance perfecto. Siempre estira la piel cuando te estés depilando.

Perfilar la línea del bikini:

Para recortar de manera precisa la línea del bikini y su contorno, cambiar el aparato a la posición de perfilado, deslizando el botón opcional perfilador / recorte («») a la posición (C1).

Para recortar vello en la misma longitud, bloquee el perfilador de pelo largo y coloque el perfilador de bikini (7) en el cabezal de corte (C2). Para resultados óptimos, guíe el aparato lentamente en la dirección contraria al crecimiento del vello.

Después de la depilación

Después de la depilación, puede aplicarse una crema o loción hidratante para el cuerpo. Sin embargo, evite la aplicación de sustancias irritantes como desodorantes con alcohol justo después de la depilación.

Limpieza

Limpiando el cabezal de corte con el cepillo de limpieza (D1)

- Pulse los botones de extracción del cabezal para retirar el cabezal de corte. Golpee suavemente en la parte de abajo del cabezal de corte, sobre una superficie lisa (no sobre la lámina).
- Pase el cepillo de limpieza por la cuchilla y por dentro del cabezal de corte. Sin embargo, no pase el cepillo de limpieza por la lámina, ya que podría dañarla.

Limpiando el cabezal de corte debajo del agua del grifo (D2)

- Pulse los botones de extracción del cabezal para retirar el cabezal de corte.
- Lave el cabezal de corte y las cuchillas por separado bajo el grifo en agua templada. También es posible utilizar jabones a base de productos naturales siempre y cuando estos no contengan

partículas o sustancias abrasivas.

Limpie los restos de jabón.

- Ponga el cabezal de corte y las cuchillas a secar por separado.

Como limpiar y mantener el accesorio para exfoliación

Para limpiar el accesorio para exfoliación (6), en primer lugar, retire el cabezal (E), después cepille minuciosamente la almohadilla exfoliadora (6a). De vez en cuando, límpiela también con agua y jabón. Déjelo secar antes de utilizarla de nuevo.

Mantenga su afeitadora femenina Braun Silk-épil en estado óptimo

- Es necesario lubricar los elementos de corte de la afeitadora regularmente cada 3 meses (F). Si limpia el cabezal de corte bajo el agua corriente, lubrifíquelo después de cada limpieza. Aplique unas ligeras gotas de lubricante o vaselina al cabezal de corte y a las partes metálicas del accesorio de recorte de pelo largo. Después retire el cabezal de corte y aplique también una pequeña cantidad de vaselina tal y como se muestra en la imagen (F).
- La lámina y las bloque multi-cuchillas son componentes muy precisos que se desgastan con el tiempo. Para preservar el rendimiento de su afeitadora, reemplace tanto las láminas como la multi-cuchilla cuando cree que la eficacia de su afeitadora ha disminuido.
- No se depile si una lámina o un cable están en mal estado.
- Como reemplazar los elementos de corte de la afeitadora:

Lámina: Presionar el botón para extraer el cabezal de corte. Para retirar la lámina, presiona el soporte azul de la lámina (G). Para poner una lámina

nueva, insértela dentro del cabezal de corte.

Cuchilla: Para retirar la multi-cuchilla, presiónela, gírela 90° (H1) y extráigala. Para poner una multi-cuchilla nueva, presione el soporte de cuchillas y gire 90° (H2).

- Piezas de repuesto (lámina, bloque multi-cuchilla, almohadilla exfoliadora) pueden obtenerse en su tienda habitual, o en los Centros de Servicio al Cliente de Braun.

Conservación de las pilas recargables

Para mantener al máximo la capacidad de las pilas recargables, la afeitadora femenina debe descargarse al máximo (por medio de la depilación) aproximadamente cada 6 meses. Después recarga la afeitadora femenina hasta su máxima capacidad. No expongas, por periodos largos de tiempo, la afeitadora femenina a temperaturas superiores a 50 °C

Información medioambiental

Este producto contiene pilas recargables. Con el interés de preservar el medioambiente, por favor, no tire este producto a la basura al final de su vida útil. Para reemplazarla puede acudir a un Centro de Asistencia Técnica de Braun o a los puntos de recogida habilitados por los ayuntamientos.



Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Garantía

Braun concede a este producto 2 años de garantía a partir de la fecha de compra. Dentro del periodo de garantía, subsanaremos, sin cargo alguno, cualquier defecto del aparato imputable tanto a los materiales como a la fabricación, ya sea reparando, sustituyendo piezas, o facilitando un aparato nuevo según nuestro criterio.

La garantía no ampara averías por uso indebido, funcionamiento a distinto voltaje del indicado, conexión a un enchufe inadecuado, rotura, desgaste normal (p.ej. la lámina o bloque de cuchillas) por el uso que causen defectos o una disminución en el valor o funcionamiento del producto.

La garantía perderá su efecto en caso de ser efectuadas reparaciones por personas no autorizadas, o si no son utilizados recambios originales de Braun.

La garantía solamente tendrá validez si la fecha de compra es confirmada mediante la factura o el albarán de compra correspondiente.

Esta garantía tiene validez en todos los países donde este producto sea distribuido por Braun o por un distribuidor asignado por Braun: www.service.braun.com.

En caso de reclamación bajo esta garantía, diríjase al Servicio de Asistencia Técnica de Braun más cercano: www.service.braun.com.

Solo para España

Servicio al consumidor: Para localizar a su Servicio Braun más cercano o en el caso de que tenga Vd. alguna duda referente al funcionamiento de este producto, le rogamos contacte con el teléfono de este servicio 901 11 61 84.

Português

O aparelho Braun Silk-épil foi desenvolvido para lhe permitir uma depilação por corte perfeita e cómoda.

Importante

Este aparelho vem equipado com um cabo de alimentação com um transformador de voltagem extra-baixa muito seguro. Para evitar risco de choque eléctrico, não troque ou manipule nenhuma das partes que compõem o aparelho.

 A cabeça de corte é adequada para limpeza com água corrente. Desligue o aparelho da tomada eléctrica antes de a limpar com água.

Por motivos de higiene, não partilhe este aparelho com outras pessoas.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou

lhes tenham sido dadas instruções quanto à utilização segura do aparelho e se tiverem compreendido os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Só é permitido às crianças com idade superior a 8 anos fazer a limpeza e a manutenção do aparelho quando supervisionadas.

Por favor, em caso de dúvida consulte o seu médico dermatologista sobre o uso deste aparelho. O aparelho só deverá ser utilizado após consulta com o seu médico dermatologista nos seguintes casos:

- eczema, feridas, reacções inflamatórias da pele tais como foliculite (inflamação do folículo) e varizes
- ao redor de verrugas
- imunidade reduzida da pele, como por exemplo, diabetes mellitus, doença de Raynaud
- hemofilia ou imunodeficiência.

Descrição

- 1 Acessório OptiShave
- 2 Cabeça de corte
 - a Lâmina
 - b Banda ultra suave SoftStrip
 - c Almofada EasyGlide
 - d Aparador para pêlos compridos
 - e Botão de extracção da cabeça
 - f Botão aparar/barbear «/»
- 3 Bloco multi-lâminas
- 4 Botão ligar/desligar
- 5 Aviso de carga
- 6 Acessório de esfoliação (só para uso nas pernas)

- a Almofada suavizante separável
- b Botão para extracção da almofada
- 7 Acessório aparador Linha Bikini
- 8 Cabo de alimentação

Carregamento da bateria

O ambiente ideal para o carregamento da bateria é entre os 15 °C e os 35 °C

- Use o cabo de alimentação, ligue a depiladora a uma ficha eléctrica com o motor desligado.
- Ao carregar pela primeira vez, deixe a depiladora carregar continuamente durante 4 horas. As próximas cargas demorarão apenas aproximadamente 1 hora.
- O aviso de carga (5) mostra que a depiladora se encontra a carregar. Quando as baterias se encontrarem totalmente carregadas, a luz verde desliga-se. Se a luz se acender de novo, quando conectada à corrente eléctrica, indica que a Máquina está a regarregar de modo a manter a sua máxima capacidade.
- A carga máxima permite-lhe o uso sem fios até 40 minutos, dependendo do tipo de pêlo e tipo de uso. O uso frequente do acessório de esfoliação (6) irá reduzir a capacidade de uso da carga.
- Quando a depiladora se encontrar totalmente carregada, deixe descarregar normalmente através do uso, para posteriormente voltar a carregar até à sua capacidade máxima. A capacidade máxima da bateria será atingida somente após a realização de várias cargas/descargas.
- Graças ao seu sistema de duplo uso, a sua Braun Silk-épil também pode ser usada com a bateria descarregada, bastando para tal, ligar o cabo de alimentação à corrente eléctrica.

- O cabo de alimentação adapta-se a qualquer voltagem universal AC (de 100 a 240 V).

Depilação por corte

Para obter uma pele radiante, o sistema Silk&Soft é eficaz inclusive em pêlos mais difíceis. O sistema integrado de bandas ultra suaves SoftStrip estica a pele assegurando um alcance mais próximo, enquanto que a cabeça de corte flutuante e o acessório aparador para pêlos compridos se encontram em contacto com a pele, garantindo uma depilação perfeita. Para uma depilação mais suave, as almofadas EasyGlide garantem um deslizamento suave da lâmina, reduzindo a irritação da pele.

O acessório adicional OptiShave permite uma depilação das pernas mais cómoda e eficaz.

- Para acender a depiladora, pressione e empurre em sentido ascendente o botão ligar/desligar. Certifique-se de que o botão «/» se encontra na posição «».
- Para a optimização da depilação por corte, coloque o acessório OptiShave (1) na cabeça da depiladora (A). Deste modo, garante-se uma posição óptima e um ângulo adequado de uso, para que tanto a lâmina como o acessório aparador para pêlos compridos se mantenham em contacto com a pele.
- Movimente o aparelho lentamente e sem o pressionar contra a pele, no sentido oposto ao crescimento do pêlo. Ajustando-se aos contornos do corpo, o aparador para pêlos compridos levanta primeiro o pêlo mais comprido, cortando-o, para que em seguida a lâmina corte o pêlo remanescente resultando numa pele ainda mais suave.
- Caso se encontre há algum tempo sem se depilar, remova o acessório

OptiShave para permitir um pré-corte mais rápido do pêlo comprido (B).

- Assegure-se sempre que tanto a lâmina como o acessório aparador de pêlo comprido se encontram em contacto com a pele.

Depilar as suas pernas com o Acessório de esfoliação

Ao invés de utilizar o acessório OptiShave, poderá querer usar o acessório de esfoliação que a ajudará a realçar o aspecto da sua pele, graças à sua almofada suavizante.

A almofada suavizante esfolia a pele, removendo partículas mortas garantindo assim uma pele mais revitalizada e radiante.

Proceda da seguinte maneira:

- Retire o acessório OptiShave (1) e substitua-o pelo acessório de esfoliação (6).
- Ao guiar o aparelho lentamente em sentido oposto ao crescimento do pêlo, assegure-se que o acessório aparador para pêlos compridos, a lâmina e a almofada suavizante se encontram em contacto com a pele.

Depilar as axilas e a linha do biquini

Nestas áreas sensíveis assegure-se que depila sempre com a pele esticada para evitar possíveis feridas (B). Tenha especial atenção se a superfície da pele não se encontrar esticada ou tiver verrugas. Assegure-se que não lhes toca com o acessório aparador para pêlos compridos.

Depilar as axilas e linhas do biquini:

Retire o acessório OptiShave para um alcance perfeito. Estique sempre a pele enquanto se depila.

Alinhar a área do Biquini:

Para aparar de forma precisa a linha e o

contorno do seu biquini, prenda o botão aparar/barbear deslizando-o para a posição «» (C1). Para aparar os pelos com um comprimento uniforme, bloqueie o aparador de pelos compridos e coloque o acessório para aparar a zona do biquini (7) na cabeça de corte (C2). Para a optimização dos resultados, movimente o acessório lentamente e em sentido oposto ao crescimento do pêlo.

Após a depilação

Após a depilação, poderá aplicar um creme ou uma loção hidratante. Sugerimos que evite usar produtos irritantes logo após a depilação, tais como desodorizantes com álcool.

Limpeza

Limpeza da cabeça de corte com a escova de limpeza (D1)

- Carregue no botão de extracção (2e) para remover a cabeça de corte. Bata suavemente a parte posterior da cabeça de corte numa superfície plana (não sobre a lâmina).
- Utilize a escova de limpeza para limpar a cabeça de corte. No entanto, não a utilize para a limpeza da lâmina, uma vez que a pode danificar.

Limpeza da cabeça de corte com água corrente (D2)

- Carregue no botão de extracção para remover a cabeça de corte.
- Lave a cabeça de corte e as lâminas separadamente em água morna. Poderá usar sabão à base de produtos naturais, desde que se certifique que não contém partículas ou substâncias abrasivas. Enxágue os restos de sabão.
- Deixe a cabeça de corte e a lâmina secarem separadamente.

Como limpar e manter o acessório de esfoliação

Para limpar o acessório de esfoliação (6), remova-o primeiro (E), posteriormente escove cuidadosamente a almofada suavizante (6a). De vez em quando, poderá igualmente lavá-lo com água e sabão. Deixe secar antes de o voltar a usar.

Mantenha a sua depiladora Braun Silk-épil em óptimo estado

- É necessário lubrificar os acessórios de corte da depiladora regularmente, de 3 em 3 meses (F). Se lavar a depiladora com água, deverá lubrificá-la após cada lavagem. Aplique na lâmina e nas partes metálicas do aparador de pêlo comprido algumas gotas de lubrificante para máquinas ou vaselina. Posteriormente, remova a cabeça de corte e aplique uma pequena quantidade de vaselina conforme se mostra na figura da secção (F).
- A lâmina e o conjunto multi-lâminas são componentes muito precisos que se desgastam com o tempo. Para manter resultados perfeitos, substitua a lâmina e o conjunto de lâminas assim que notar uma redução na qualidade da depilação.
- Não use a depiladora se a lâmina ou o cabo se encontrarem danificados.
- Como substituir os componentes da depiladora:

Lâmina: Carregue no botão para extrair a cabeça de corte. Para retirar a lâmina, pressione o suporte azul da lâmina (G). Para colocar uma lâmina nova, insira-a no interior da cabeça de corte.

Bloco multi-lâminas: Para remover o bloco multi-lâminas, pressione, gire-a 90° (H1), e remova-a. Coloque um novo acessório multi-lâminas, pressione o suporte do bloco e gire 90° (H2).

- Peças de substituição (lâmina, bloco multi-lâminas, almofada suavizante) podem ser obtidos na sua loja habitual ou nos Centros de Serviço ao Cliente da Braun.

Conservação das pilhas recarregáveis

Para manter a capacidade máxima das pilhas recarregáveis, deverá descarregar a depiladora completamente (através do uso) aproximadamente a cada 6 meses. Posteriormente, volte a carregar até à sua capacidade máxima. Não exponha a depiladora a temperaturas superiores a 50 °C.

Informação Ambiental

Este produto contém baterias recarregáveis. No interesse de preservar o ambiente, por favor, não deite este produto para o lixo doméstico no final da sua vida útil. Poderá entregá-lo num Centro de Serviços Braun ou em pontos de recolha apropriados existentes no seu país.



Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Garantia

Braun concede a este produto 2 anos de garantia a partir da data de compra. Dentro do período de garantia qualquer defeito do aparelho, devido aos materiais ou ao seu fabrico, será reparado, substituindo peças ou trocando por um aparelho novo segundo o nosso critério, sem qualquer custo.

A garantia não cobre avarias por utilização indevida, funcionamento a voltagem diferente da indicada, ligação a uma tomada de corrente eléctrica incorrecta, ruptura, normal utilização e desgaste (ex: rede e bloco de lâminas) por utilização que causem defeitos

ou diminuição da qualidade de funcionamento do produto.

A garantia perderá o seu efeito no caso de serem efectuadas reparações por pessoas não autorizadas ou se não forem utilizados acessórios originais Braun.

A garantia só é válida se a data de compra fôr confirmada pela apresentação da factura ou documento de compra correspondente.

Esta garantia é válida para todos os países onde este produto seja distribuído por Braun ou por um distribuidor Braun autorizado.

No caso de reclamação ao abrigo de garantia, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnica Oficial Braun mais próximo: www.service.braun.com.

Só para Portugal

Apoio ao consumidor: Para localizar o seu Serviço Braun mais próximo ou no caso de surgir alguma dúvida relativamente ao funcionamento deste produto, contacte por favor este serviço pelo telefone 808 20 00 33.

Italiano

Il rasoio elettrico Braun Silk-épil è stato sviluppato per garantire una rasatura perfetta e con-fortevole, e per offrire la scelta migliore per depilare gambe, ascelle e zona bikini.

Attenzione

Questo apparecchio è dotato di un alimentatore a rete con un trasformatore di sicurezza a basso voltaggio. Non modificare o manipolare alcun elemento se si vuole evitare il rischio di scossa elettrica.



La testina rasoio può essere pulita sotto l'acqua corrente. Staccare il rasoio dalla presa di corrente prima di pulire la testina sotto l'acqua.

Per motivi igienici, non condividere questo apparecchio con altre persone.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte o non informate, purché abbiano ricevuto supervisione o istruzioni riguar-

dante l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano un'età superiore agli 8 anni e siano sorvegliati.

Per qualsiasi dubbio consultate il vostro medico. Nei seguenti casi l'apparecchio dovrà essere utilizzato solo dopo aver consultato il medico:

- eczema, ferite, reazioni infiammatorie della pelle come follicoline (infiammazione del follicolo del pelo) e vene varicose
- intorno ai nei
- nei casi di ridotta immunità della pelle, ad esempio diabete mellito, durante la gravidanza, malattia di Raynaud
- emofilia o sindrome di immunodeficienza.

Descrizione

- 1 Accessorio OptiShave
- 2 Testina rasoio
 - a Lamina
 - b SoftStrip
 - c Cuscinetto EasyGlide
 - d Regolatore di lunghezza
 - e Pulsanti di rilascio
 - f Tasto di selezione regolazione/rasatura («/«»)
- 3 Blocco coltelli
- 4 Interruttore acc./spegn.
- 5 Spia di ricarica
- 6 Accessorio esfoliante (da utilizzare solo sulle gambe)

- a Striscia esfoliante staccabile
- b Tasto di rilascio della striscia
- 7 Accessorio di regolazione della lunghezza dei peli area bikini
- 8 Cavo speciale

Ricarica

La temperatura ottimale per ricaricare il rasoio varia tra i 15 °C e i 35 °C.

- Utilizzando il cavo speciale, collegare il rasoio ad una presa elettrica a motore spento.
- Durante la prima ricarica, lasciare il rasoio in carica continua per 4 ore. Le ricariche successive richiederanno solo 1 ora.
- La spia luminosa (5) indica che il rasoio è sotto carica. Quando le batterie del rasoio sono completamente cariche, la luce verde si spegnerà. Se dovesse riaccendersi significa che il rasoio si sta ricaricando per mantenere le batterie alla massima capacità.
- Una ricarica completa prevede fino a 40 minuti di autonomia, ma può variare a seconda del tipo di peli o delle modalità di utilizzo. Un uso frequente dell'accessorio esfoliante (6) riduce il tempo di utilizzo senza filo.
- Una volta che il rasoio è completamente carico, la batteria si scaricherà attraverso l'utilizzo normale. Successivamente procedere nuovamente ad una ricarica completa. La massima capacità della batteria sarà raggiunta solo dopo qualche ciclo di ricarica.
- Grazie alla possibilità del doppio uso, Braun Silk-épil potrà essere utilizzato anche con batterie ricaricabili completamente scariche, semplicemente connettendo il cavo speciale ad una presa elettrica.
- Il cavo speciale si adatta automaticamente a qualsiasi voltaggio di rete (da 100 a 240 V).

Utilizzo

Per una pelle luminosa, il sistema Silk&Soft cattura anche i peli difficili, il SoftStrip integrato tende la pelle per assicurare la massima aderenza e la testina oscillante con il regolatore di lunghezza si appoggiano sulla pelle per assicurare una rasatura perfettamente a fondo.

Per una rasatura delicata, il cuscinetto EasyGlide assicura uno scivolamento morbido che riduce le irritazioni.

L'accessorio OptiShave permette una rasatura più a fondo e più confortevole.

- Premere e far scorrere l'interruttore per accendere il rasoio. Assicurarsi che il tasto di selezione sia nella posizione «».
- Per ottenere le massime performance di rasatura, sistemare l'accessorio OptiShave (1) sulla testina rasoio (A). In questo modo si assicura una perfetta aderenza e l'angolazione ottimale in modo che entrambi, la lamina e il regolatore di lunghezza siano a contatto con la pelle.
- Muovere lentamente l'apparecchio nella direzione opposta a quella dei peli. Adattandosi ai contorni del corpo, il regolatore di lunghezza solleva i peli più lunghi e li taglia. Successivamente la lamina elimina qualsiasi ricrescita.
- Se non si usa il rasoio da molto tempo e i peli sono molto lunghi, rimuovere l'accessorio OptiShave per permettere un pre-taglio più veloce (B).
- Assicurarsi sempre che entrambi la lamina e il regolatore di lunghezza siano a contatto con la pelle.

Depilazione delle gambe con l'accessorio esfoliante

Al posto dell'accessorio OptiShave, puoi scegliere di utilizzare l'accessorio esfoliante che aiuta a migliorare l'aspetto

della tua pelle. La striscia esfoliante rimuove le cellule morte in superficie, rivitalizzando la pelle e regalando un aspetto luminoso.

Procedere nel modo seguente:

- Togliere l'accessorio OptiShave (1) e sostituirlo con l'accessorio esfoliante (6).
- Nell'utilizzare l'apparecchio muovendolo lentamente nella direzione opposta a quella dei peli, assicurarsi che il regolatore di lunghezza, la lamina e la striscia esfoliante siano a contatto con la pelle.

Rasatura e rifinitura dell'area bikini e delle ascelle

In queste aree delicate, durante la rasatura, accertatevi di tendere bene la pelle per evitare lesioni (B). Fate attenzione che la superficie della pelle sia liscia e che non sia ricoperta da fibromi penduli e soprattutto a non toccarli con il regolatore di precisione.

Rasatura dell'area bikini e delle ascelle:

Rimuovere l'accessorio OptiShave per una perfetta aderenza. Tendere sempre bene la pelle durante la rasatura.

Regolare l'area bikini:

Per linee e contorni precisi della zona bikini, bloccare il regolatore di lunghezza facendo scorrere il tasto selezione sulla posizione «» (C1). Per regolare i peli ad una lunghezza uniforme, bloccare il trimmer per i peli lunghi e collocare l'accessorio zona bikini trimmer (7) sulla testina rasoio (C2). Per risultati ottimali, muovere lentamente l'apparecchio nella direzione opposta a quella dei peli.

Dopo la rasatura

Dopo la rasatura, è possibile applicare una crema per il corpo o una lozione per lasciare la pelle liscia. In ogni caso, evitare di utilizzare sostanze irritanti come i deodoranti che contengono alcool.

Pulizia

Pulire la testina rasoio con lo spazzolino (D1)

- Premere i pulsanti di rilascio (2e) per rimuovere la testina rasoio. Picchiare delicatamente la testina rasoio su una superficie piatta (non sulla lamina).
- Spazzolare il blocco coltelli e all'interno della testina rasoio. In ogni caso, non pulire la lamina con lo spazzolino per evitare il rischio di rovinarla.

Pulire la testina rasoio sotto l'acqua corrente (D2)

- Premere i pulsanti di rilascio per rimuovere la testina rasoio.
- Risciacquare la testina e separatamente il blocco coltelli sotto l'acqua corrente calda. E' possibile inoltre utilizzare un sapone naturale se non contiene sostanze abrasive o particelle. Rimuovere la schiuma.
- Lasciare asciugare il blocco coltelli e la testina rasoio separatamente.

Come pulire l'accessorio esfoliante

Per pulire l'accessorio esfoliante (6), innanzitutto rimuoverlo (E) e poi spazzolare accuratamente la striscia esfoliante (6a). Di tanto in tanto, è possibile anche pulirlo con un sapone naturale. Lasciarlo asciugare prima di utilizzarlo nuovamente.

Come mantenere Braun Silk-épil in perfetta forma

- Il blocco radente deve essere lubrificato regolarmente ogni 3 mesi (F). In caso di pulizia sotto l'acqua corrente, lubrificare dopo ogni pulizia. Applicare dell'olio per macchina o vaselina sulla lamina e le parti metalliche del regolatore di lunghezza. Poi rimuovere la testina rasoio e applicare

una piccola quantità di vaselina come indicato in figura nella sezione (F).

- La lamina e il blocco coltelli sono parti di precisione che si logorano con il passare del tempo. Per mantenere al massimo le performance di rasatura, sostituire lamina e blocco coltelli quando si nota una diminuzione nel livello della loro efficienza.
- Non radere utilizzando una lamina o un cavo danneggiato.
- Come sostituire le parti radenti
Lamina: Premere i pulsanti di rilascio per rimuovere la testina rasoio (2). Per rimuovere la lamina, premere la cornice blu di plastica (G). Per inserirne una nuova, inserirla dall'interno della testina rasoio.
Blocco coltelli: per rimuovere il blocco coltelli, premere e girare a 90° (H1), poi rimuoverlo. Per inserirne uno nuovo, premere sulla base del blocco coltelli e girare a 90° (H2).

Mantenere in buone condizioni le batterie ricaricabili

Per mantenere le batterie ricaricabili alla massima capacità, il rasoio deve essere completamente scaricato (con il normale uso grazie alla rasatura) approssimativamente ogni 6 mesi. Successivamente ricaricare il rasoio alla massima capacità. Non esporre il rasoio a temperature più alte dei 50 °C per periodi di tempo prolungati.

Protezione dell'ambiente

Il prodotto contiene batterie ricaricabili. Nel rispetto dell'ambiente non gettare le batterie usate insieme ai normali rifiuti domestici, ma utilizzare gli appositi contenitori o riconsegnarle al più vicino Centro di Assistenza Braun.



Garanzia

Braun fornisce una garanzia valevole per la durata di 2 anni dalla data di acquisto.

Nel periodo di garanzia verranno eliminati, gratuitamente, i guasti dell'apparecchio conseguenti a difetti di fabbrica o di materiali, sia riparando il prodotto sia sostituendo, se necessario, l'intero apparecchio.

Tale garanzia non copre: i danni derivanti dall'uso improprio del prodotto, la normale usura (ad esempio di lamina o blocco coltelli) conseguente al funzionamento dello stesso, i difetti che hanno un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio. La garanzia decade se vengono effettuate riparazioni da soggetti non autorizzati o con parti non originali Braun. Per accedere al servizio durante il periodo di garanzia, è necessario consegnare o far pervenire il prodotto integro, insieme allo scontrino di acquisto, ad un centro di assistenza autorizzato Braun.

Contattare www.service.braun.com o il numero 02/6678623 per avere informazioni sul Centro di assistenza autorizzato Braun più vicino.

Salvo cambiamenti senza preavviso.

Nederlands

De Braun Silk-épil is ontworpen voor een perfect en comfortabel scheerresultaat, en is hierdoor een perfecte keuze voor oksels, benen en bikinilijn.

Belangrijk

Dit apparaat is voorzien van een speciaal snoer met een geïntegreerd veiligheidslaag voltage aanpassingssysteem. Om deze reden mag u geen enkel onderdeel vervangen of bewerken, om het risico van een elektrische schok te voorkomen.



Het scheerhoofd kan onder stromend kraanwater worden schoongemaakt. Trek altijd eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het scheerhoofd met water gaat schoonmaken.

Om hygiënische redenen kunt u dit apparaat beter niet delen met andere personen.

Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geeste-

lijke vermogens of gebrek aan kennis en ervaring mits ze onder supervisie staan en geïnstrueerd worden over het veilig gebruik ervan en de gevaren die kunnen ontstaan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen gedaan worden, tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder supervisie staan.

Bij twijfel of u dit apparaat kunt gebruiken, raadpleeg uw arts. In de volgende gevallen mag dit apparaat uitsluitend worden gebruikt na overleg met een arts:

- exceem, wondjes, ontstoken huid zoals folliculitis (etterende haarzakjes) en spataderen
- rondom moedervlekken
- verminderde immuniteit van de huid, bijv. Diabetes, de ziekte van Raynaud
- hemofilie of een immune deficiency (Aids).

Beschrijving

- 1 OptiShave opzetstuk
- 2 Scheerhoofd
 - a Scheerblad
 - b SoftStrip
 - c EasyGlide kussentje
 - d Tondeuse
 - e Ontgrendelingsknoppen
 - f TrimLock «/»
- 3 Messenblok

- 4 Aan/uit schakelaar
- 5 Oplaad indicatielampje
- 6 Opzetstuk voor het peeling (alleen voor gebruik op de benen)
 - a Afneembaar peeling pad
 - b Druk knop om de pad te verwijderen
- 7 Bikinilijn tondeuse opzetstukken
- 8 Speciaal snoer

Opladen

De beste omgevingstemperatuur voor het opladen ligt tussen de 15 °C en 35 °C.

- Gebruik het speciale snoer, sluit de ladyshaver aan op het net en zorg ervoor dat het apparaat uit staat.
- Wanneer u het apparaat voor de eerste keer oplaadt, dient u het apparaat tenminste 4 uur op te laden. Volgende opladingen duren ongeveer 1 uur.
- Het oplaad indicatielampje (5) geeft aan dat de ladyshaver wordt opgeladen. Wanneer de oplaadbare accu volledig is opgeladen, gaat het groene lampje uit. Als het oplaad controlelampje weer gaat branden, geeft dit aan dat het scheerapparaat weer wordt opgeladen tot maximale capaciteit.
- Wanneer het apparaat volledig opgeladen is kunt u, afhankelijk van de haargroei, ongeveer 40 minuten snoerloos scheren. Regelmatig gebruik van het opzetstuk voor peeling (6) zal de snoerloze werkingstijd verkorten.
- Wanneer het scheerapparaat volledig is opgeladen, kunt u snoerloos scheren totdat het apparaat ontladen is. Laadt het apparaat vervolgens op tot maximale capaciteit. De maximale capaciteit zal pas behaald worden na een aantal oplaad/ontlaad sessies.
- Dankzij de handige 2-voudige werking, kan uw Braun Silk-épil zelfs worden gebruikt wanneer de oplaadbare

batterij leeg is. Wanneer u het apparaat met het speciale snoer aansluit op het lichtnet, kunt u zich zo scheren.

- Het speciale snoer past zich automatisch aan aan elk wereldwijd AC voltage (van 100 tot 240 V).

Scheren

Voor een stralende huid, scheert het Silk&Soft systeem zelfs de probleemhaartjes; de geïntegreerde SoftStrip trekt de huid strak om zo een groter bereik te krijgen. Het zwevende scheerblad en de zwevende tondeuse volgen de contouren van de huid, voor een perfect glad scheerresultaat.

Het EasyGlide kussentje zorgt voor een zacht scheergevoel doordat het apparaat makkelijker over de huid glijdt en de kans op scheerirritatie afneemt.

Het OptiShave opzetstuk zorgt voor het extra glad en comfortabel scheren van de benen.

- Druk en schuif de aan/uit schakelaar omhoog om het scheerapparaat aan te zetten. Zorg ervoor dat de TrimLock in de «» stand staat.
- Voor optimale scheerresultaten, plaatst u het OptiShave opzetstuk (1) op het scheerhoofd (A). Dit zorgt voor een perfecte gladheid en een optimale gebruikshoek zodat zowel het scheerblad als de tondeuse in contact zijn met de huid.
- Beweeg het apparaat langzaam tegen de haargroeirichting in. De tondeuse tilt eerst alle lange haartjes op en scheert deze af. Daarna volgt het scheerblad om alle stoppeltjes weg te scheren.
- Indien u zich langere tijd niet geschooren heeft, kunt u het OptiShave opzetstuk verwijderen om het afscheren van lange haartjes te versnellen (B).
- Zorg ervoor dat altijd zowel het scheerblad als de tondeuse in contact zijn met de huid.

Uw benen scheren met het opzetstuk voor peeling

In plaats van het OptiShave opzetstuk, kunt u het opzetstuk voor peeling (6) gebruiken, wat er dankzij de peeling pad voor zorgt dat het huidoppervlak er beter gaat uitzien. De peeling pad geeft de huid een peeling en verwijdert zo dode cellen, waardoor de huid opleeft en er stralend uitziet.

Ga als volgt te werk:

- Verwijder het OptiShave opzetstuk (1) en vervang het door het opzetstuk voor peeling (6).
- Beweeg het apparaat langzaam tegen de haargroeirichting in en zorg ervoor dat de tondeuse, het scheerblad en de peeling pad in contact zijn met de huid.

Scheren en stylen van oksels en bikinilijn

Op deze gevoelige plaatsen dient u ervoor te zorgen dat u de huid tijdens het scheren altijd strak trekt om zo verwondingen te voorkomen (B). Bij een oneffen huid en rondom wondjes dient u extra voorzichtig te werk te gaan. Zorg ervoor dat u deze niet aanraakt met de tondeuse.

Oksel en bikinilijn scheren:

Verwijder het OptiShave opzetstuk voor een beter bereik. Trek de huid altijd strak tijdens het scheren.

Stylen van de bikinilijn:

Voor het scheren van lijntjes en contouren, vergrendelt u de tondeuse (2d) door de TrimLock naar stand «» (C1) te schuiven. Om haren te trimmen tot een gelijke lengte, gebruik het opzetstuk voor langere haren en plaats het bikini opzetstuk (7) op het scheerhoofd (C2). Voor optimale resultaten beweegt u het apparaat langzaam tegen de haargroeirichting in.

Wanneer u klaar bent

Na het scheren kunt u een beetje body-creme of lotion aanbrengen. Gebruik

echter niet direct na het scheren stoffen die de huid kunnen irriteren zoals deodorant met alcohol.

Schoonmaken

Het scheerhoofd schoonmaken met het borsteltje (D1)

- Druk op de ontgrendelingsknoppen om het scheerhoofd te verwijderen. Klop de onderkant van het scheerhoofd zachtjes uit op een vlakke ondergrond (niet op het scheerblad).
- Borstel het messenblok en de binnenkant van het scheerhoofd schoon. Gebruik het borsteltje nooit op het scheerblad, dit kan het scheerblad beschadigen.

Het scheerhoofd afspoelen onder stromend water (D2)

- Druk op de ontgrendelingsknoppen om het scheerhoofd te verwijderen.
- Spoel het scheerblad en het messenblok apart af onder warm stromend water. U kunt ook een natuurlijke zeep gebruiken als deze geen schurende deeltjes bevat. Spoel alle schuim goed af.
- Laat het messenblok en scheerhoofd apart drogen.

Het opzetstuk voor peeling schoonmaken en onderhouden

Om het opzetstuk voor peeling (6) schoon te maken, verwijdert u deze (E), en borstelt u de peeling pad (6a) grondig uit. U kunt deze af en toe ook schoonmaken met wat sop. Laat de pad drogen voor u deze weer gebruikt.

Uw Braun Silk-épil in topconditie houden

- De onderdelen dienen ongeveer iedere 3 maanden geolied te worden (F). Wanneer u het scheerhoofd schoon-

maakt onder stromend water dient u deze iedere keer na het schoonmaken te smeren. Breng wat naaimachineolie of vaseline aan op het scheerblad en de metalen onderdelen van de tondeuse. Verwijder dan het scheerhoofd en breng een kleine hoeveelheid vaseline aan zoals aangegeven op afbeelding (F).

- Het scheerblad en messenblok zijn onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn. Om een maximale scheerprestatie te behouden, dient u uw scheerblad en messenblok te vervangen zodra u een verminderde prestatie van het apparaat waarneemt.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het scheerblad of het snoer beschadigd is.
- Hoe vervangt u de scheeronderdelen:
Scheerblad: Druk op de ontgrendelingsknoppen om het scheerhoofd (2) te verwijderen. Om het scheerblad te verwijderen, drukt u op het blauwe plastic frame (G). Om een nieuwe te plaatsen, doet u dit via de binnenkant van het scheerhoofd.
Messenblok: Om het messenblok te verwijderen, drukt u erop en draait u het blok 90° (H1). Om een nieuw messenblok te plaatsen, drukt u deze op de messenblok houder en draait u het blok 90° (H2).
- Onderdelen (scheerblad, messenblok, peeling pad) zijn verkrijgbaar bij onderdelenwinkels.

De oplaadbare batterijen bewaren

Om de maximale capaciteit van de oplaadbare batterijen te bewaren, dient u het scheerapparaat ongeveer iedere 6 maanden (door scheren) volledig te ontladen. Laad het scheerapparaat hierna op tot de maximale capaciteit. Stel het scheerapparaat niet bloot aan temperaturen hoger dan 50 °C gedurende langere periodes van tijd.

Milieu

Dit apparaat is voorzien van oplaadbare batterijen. In het belang van het milieu, raden wij u aan het apparaat aan het einde van zijn nuttige levensduur niet bij het gewone huisvuil te deponeren. Lever het apparaat in bij een Braun Service Centre of bij de inleveradressen zoals aangegeven door uw gemeente.

Wijzigingen voorbehouden.

Garantie

Op dit produkt verlenen wij een garantie van 2 jaar geldend vanaf datum van aankoop. Binnen de garantieperiode zullen eventuele fabricagefouten en/of materiaalfouten gratis door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, vervanging van onderdelen of omruilen van het apparaat.

Deze garantie is van toepassing in elk land waar dit apparaat wordt geleverd door Braun of een officieel aangestelde vertegenwoordiger van Braun. Beschadiging ten gevolge van onoordeelkundig gebruik, normale slijtage (bijv. aan scheerblad of messenblok) en gebreken die de werking of waarde van het apparaat niet noemenswaardig beïnvloeden vallen niet onder de garantie. De garantie vervalt bij reparatie door niet door ons erkende service-afdelingen en/of gebruik van niet originele Braun onderdelen.

Om gebruik te maken van onze service binnen de garantieperiode, dient u het complete apparaat met uw aankoopbewijs af te geven of op te sturen naar een geautoriseerd Braun Customer Service Centre: www.service.braun.com. Bel 0 800 44 55 388 voor een Braun Customer Service Centre bij u in de buurt. Braun Silk-épil er blevet udviklet for at give dig en perfekt og behagelig barbering af ben, underarme og bikiniområdet.



Dansk

Braun Silk-épil er blevet udviklet for at give dig en perfekt og behagelig barbering af ben, underarme og bikiniområdet.

Vigtigt

Dette apparat har en specialledning med integreret lavspændingsstrøm for ekstra sikkerhed. Ingen af apparatets dele må udskiftes eller manipuleres, da man kan risikere at få elektrisk stød.



Barberhovedet kan renses under rindende vand. Afbryd strømforbindelsen, før du rengør barberhovedet med vand. Af hygiejniske grunde bør du ikke dele dette apparat med andre.

Børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden kan bruge apparatet, hvis de bliver overvåget og får instruktioner om sikker brug og forstår den involverede fare. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må ikke udføre rengøring og bruger-

vedligeholdelse med mindre de bliver overvåget.

Hvis du er i tvivl om, hvorvidt du kan tåle at bruge apparatet, bør du tale med din læge. I følgende tilfælde bør apparatet kun anvendes efter konsultation hos lægen:

- ved eksem, sår, betændelsestilstande i huden såsom betændte hårsække (små «bumser» i hårsækkene) samt åreknuder
- omkring modernærker
- ved nedsat immunitet i huden, f.eks. ved sukkersyge, Raynauds syge
- hvis du er bløder eller har nedsat immunforsvar.

Beskrivelse

- 1 OptiShave-tilbehør
- 2 Barberhoved
 - a Skæreblad
 - b SoftStrip
 - c EasyGlide-pude
 - d Trimmer til langt hår
 - e Udløserknapper
 - f TrimLock «/»
- 3 Lamelkniv
- 4 Tænd/sluk-knap
- 5 Opladningslys
- 6 Eksfolieringstilbehør (kun til benene)
 - a Aftagelig udglatningspude
 - b Trykknop til at frigøre puden
- 7 Trimmertilbehør til bikiniområdet
- 8 Specialledning

Opladning

Opladning foregår bedst ved en temperatur mellem 15 °C og 35 °C.

- Tilslut shaveren til en stikkontakt med specialledningen, når motoren er slukket.
- Når barbermaskinen oplades første gang, skal den oplade konstant i fire timer. Senere opladninger tager kun en time.

- Opladningslyset (5) viser, at barbermaskinen er under opladning. Når batteriet er fuldt opladet, slukker det grønne lys. Hvis lyset tænder igen, mens barbermaskinen er tilsluttet en stikkontakt, betyder det, at barbermaskinen genoplader for at opretholde fuld kapacitet.
- En fuld opladning giver op til 40 minutters trådløs funktion afhængig af hårtype og brugsadfærd. Hyppig brug af hudglatningstilbehøret (6) vil reducere drifttiden for det trådløse apparat.
- Når barbermaskinen er fuldt opladet, aflades den ved normal brug. Derefter genoplades den til fuld kapacitet. Den maksimale batterikapacitet nås først efter flere cyklusser med ladning og afladning.
- Takket være den bekvemme dobbeltfunktion kan din Braun Silk-épil også anvendes, selvom de genopladelige batterier er afladet, ved at slutte maskinen til en stikkontakt med specialledningen.
- Specialledningen tilpasses automatisk vekselstrømspændinger (fra 100 til 240 V).

Barbering

Silk&Soft-systemet får også fat i problemhår og giver silkeglat hud. Den indbyggede SoftStrip strækker huden for at sikre, at der gribes fat om hårene længere nede, samtidig med at det svævende skæreblad og den svævende trimmer til langt hår glider tæt ind mod huden. Dette sikrer en perfekt og tæt barbering. EasyGlide-puden giver en nænsom barbering ved at sikre, at barbermaskinen glider let. Derved mindskes eventuel hudirritation.

OptiShave-tilbehøret giver en ekstratæt og behagelig barbering af benene.

- Tænd/sluk-knappen trykkes ned og skubbes op for at tænde for barber-

maskinen. Kontrollér, at TrimLock står i stillingen «».

- Det optimale resultat fås ved at placere OptiShave-tilbehøret (1) på barberhovedet (A). Derved sikres optimal tæthed og en perfekt brugsvinkel, således at både skæreblad og trimmer er i kontakt med huden.
- Bevæg apparatet langsomt imod hårets vokseretning. Trimmeren til langt hår tilpasser sig kroppens konturer og løfter alle de lange hår, inden de skæres af. Derefter følger skærebladet for at fjerne eventuelle stubbe.
- Hvis det er længe siden, du sidst har barberet dig, fjernes OptiShave-tilbehøret for at få en hurtigere forbarbering af længere hår (B).
- Sørg altid for, at både skæreblad og trimmer er i kontakt med huden.

Barber dine ben med eksfolierings-tilbehør

I stedet for OptiShave-tilbehøret vil du måske gerne bruge eksfolieringstilbehør (6), som i kraft af udglatningspuden hjælper med at forbedre hudens udseende. Udglatningspuden skraber huden for at fjerne døde hudceller og giver således huden nyt liv og et smukt udseende.

Gør som følger:

- Tag OptiShave-tilbehøret (1) af og sæt eksfolieringstilbehøret (6) på i stedet.
- Når du langsomt fører apparatet imod hårets vokseretning, skal du sørge for, at trimmeren til langt hår, skærebladet og udglatningspuden er i kontakt med huden.

Barbering og styling af underarme og bikiniområdet

På disse følsomme områder skal du sørge for altid at barbere på udstrakt hud for at undgå skader (B). Vær særlig forsigtig, hvis hudoverfladen er ujævn, eller der forekommer løsrevet hud. Sørg for ikke at røre dette med trimmeren til langt hår.

Barbering af underarme og bikiniområdet:

Fjern OptiShave-tilbehøret for bedre at kunne nå. Stræk altid huden ud, når du barberer dig.

Styling af bikiniområdet:

For at klippe i præcise linjer og konturer låses trimmeren til langt hår ved at skubbe TrimLock til stillingen «» (C1). For at trimme håret til same længde, låser du langhårstrimmeren og sætter bikinitrimmer-tilbehøret (7) på shaverhovedet (C2). Bevæg apparatet langsomt imod hårets vokseretning for at få det bedste resultat.

Når du er færdig

Efter barberingen kan du smøre dig ind med lidt creme eller lotion. Men undgå brug af præparater, der irriterer huden, såsom deodoranter med alkohol, umiddelbart efter barberingen.

Rengøring

Rengør barberhovedet med børsten (D1)

- Tryk på udløserknapperne for at fjerne barberhovedet. Bank bunden af barberhovedet forsigtigt mod en flad overflade (ikke på skærebladet).
- Rens lamelkniven og indersiden af barberhovedet med børsten. Skærebladet må imidlertid ikke renses med børsten, da den kan ødelægge bladet.

Rengør barberhovedet under rindende vand (D2)

- Tryk på udløserknapperne for at fjerne barberhovedet.
- Skyl barberhovedet og lamelkniven hver for sig under varmt, rindende vand. En natursæbe kan også anvendes, forudsat at den ikke indeholder små partikler eller slibemidler. Skyl al skummet af.
- Læg lamelkniv og barberhoved til tørre hver for sig.

Hvordan man rengør og vedligeholder eksfolieringstilbehøret

For at rengøre eksfolieringstilbehøret (6) tages det først af (E), og derefter rystes udglatningspuden (6a). En gang imellem kan du også rengøre den med sæbevand. Lad den tørre, før den bruges igen.

Hold din Braun Silk-épil i topform

- Barberdelene skal smøres regelmæssigt hver tredje måned (F). Hvis barberhovedet rengøres under rindende vand, skal det smøres efter hver rengøring.
- Påfør en smule let maskinolie eller vaseline på skærebladet og metal-delene på trimmeren til langt hår. Fjern derefter barberhovedet og påfør en smule vaseline som vist på illustrationen (F).
- Skæreblad og lamelkniv er præcisionsdele, som bliver slidt med tiden. For at opretholde en optimal barbering skal skæreblad og lamelkniv udskiftes, når du bemærker, at kvaliteten af barberingen forringes.
- Brug ikke barbermaskinen, hvis skæreblad eller ledning er beskadigede.
- Udskiftning af barbermaskinens dele
Skæreblad: Tryk på udløserknapperne for at fjerne barberhovedet. Tryk på den blå plastramme (G) for at fjerne skærebladet. Et nyt skæreblad monteres inde i barberhovedet.
Lamelkniv: Lamelkniven fjernes ved at trykke den ned og dreje den 90° (H1), hvorefter den kan tages af. En ny lamelkniv monteres ved at trykke den ned over lamelknivholderen og dreje den 90° (H2).
- De udskiftelige dele (skæreblad, lamelkniv, udglatningspude) kan købes i detailforretninger eller i Braun Kundeservicecentre.

Sådan bevares genopladelige batterier

For at bevare optimal kapacitet på de genopladelige batterier skal barbermaskinen aflades fuldstændigt (ved barbering) ca. hver 6. måned. Derefter genoplades barbermaskinen til fuld kapacitet. Barbermaskinen må ikke udsættes for temperaturer over 50 °C i længere perioder.

Miljømæssige oplysninger

Dette produkt indeholder genopladelige batterier. For at beskytte miljøet bør apparatet efter endt levetid ikke kasseres sammen med husholdningsaffaldet. Bortskaffelse kan ske på et Braun Servicecenter eller passende, lokale opsamlingssteder.



Kan ændres uden varsel.

Garanti

Braun yder 2 års garanti på dette produkt gældende fra købsdatoen. Inden for garantiperioden vil Braun for egen regning afhjælpe fabrikations- og materialefejl efter vort skøn gennem reparation eller ombytning af apparatet. Denne garanti gælder i alle lande, hvor Braun er repræsenteret.

Denne garanti dækker ikke skader opstået ved fejlbetjening, normalt slid (f.eks. skæreblad og lamelkniv) samt fejl, som har ringe effekt på apparatets værdi eller funktionsdygtighed. Garantien bortfalder ved reparationer udført af andre end de af Braun anviste reparatører og hvor originale Braun reservedele ikke er anvendt.

Ved service inden for garantiperioden afleveres eller indsendes hele apparatet sammen med købsbevis til et autoriseret Braun Service Center: www.service.braun.com.

Ring 7015 0013 for oplysning om nærmeste Braun Service Center.

Norsk

Braun Silk-épil er utviklet for perfekt og behagelig barbering, og er det perfekte valget for bena, armhulene og bikinilinja.

Viktig

Produktet er utstyrt med en spesialledning med en integrert lavspennings sikkerhetsstrømkilde. Du skal derfor aldri bytte ut eller foreta endringer på ledningen. Gjør du det, kan du få elektrisk støt.



Barberhodet kan rengjøres under rennende vann. Koble ladyshaveren fra strømforsyningen før du rengjør barberhodet i vann. Av hygieniske årsaker bør ikke flere personer bruke samme apparat.

Barn fra og med 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring eller kunnskap, kan bruke apparatet hvis de er under tilsyn og får hjelp av noen som tar ansvar for deres sikkerhet og som er klar over farene ved bruk av apparatet. Barn må ikke

leke med apparatet. Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn av en voksen.

Kontakt din lege hvis du er usikker på om du kan bruke dette apparatet. I følgende tilfeller må apparatet bare brukes etter konsultasjon med lege:

- eksem, sår og betent hud, for eksempel betente hårsekker (follikulitt) og åreknuter
- rundt føflekker
- redusert hudimmunitet, for eksempel diabetes mellitus, Raynauds sykdom
- blødersykdom eller nedsatt immunitet.

Beskrivelse

- 1 OptiShave-tilbehør
- 2 Barberhode
 - a Skjærebled
 - b SoftStrip
 - c EasyGlide beskyttelsesputer
 - d Langhårtrimmer
 - e Utløserknapper
 - f TrimLock «/»
- 3 Lamellkniv
- 4 På/av-bryter
- 5 Ladelys
- 6 Eksfolieringstilbehør (kun for bruk på bena)
 - a Avtakbar glattepute
 - b Trykknapp for frigjøring av puten
- 7 Trimmertilbehør for bikinilinja
- 8 Spesialledning

Lading

Beste temperatur for lading er mellom 15 °C og 35 °C.

- Koble ladyshaveren til et strømuttak ved hjelp av spesialledningssettet før den slås på.

- Ved første lading skal barbermaskinen lade uavbrutt i 4 timer. Etterfølgende ladinger vil kun ta ca. 1 time.
- Ladelyset viser at ladyshaveren lades opp. Når batteriene er fullt oppladet, vil det grønne lyset slukke. Hvis det tennes igjen når du kopler barbermaskinen til en stikkontakt, indikerer det at maskinen lader for å opprettholde full kapasitet.
- En full opplading gir inntil 40 minutter med ledningsfri drift avhengig av hårtype og hvordan man barberer. Hyppig bruk av eksfolieringstilbehøret vil redusere funksjonstiden for ledningsfri drift.
- Når ladyshaveren er helt oppladet, skal den lades ut ved normal bruk. Deretter skal den lades opp på nytt. Full kapasitet oppnås først etter flere sykluser med lading/utlading.
- Takket være den praktiske toveisfunksjonen, kan Braun Silk-épil også brukes når batteriet er utladet ved å koble den til strømnettet via spesialledningen.
- Spesialledningen tilpasses automatisk alle spenningssystemer (fra 100 V til 240 V).

Barbering

Silk&Soft-systemet fjerner selv de vanskeligste hår og gir en glansfull hud. Den integrerte SoftStrip strekker huden, og det flytende skjærebladet og langhårtrimmeren kommer tett inntil huden – alt for å sikre en perfekt, tett barbering. EasyGlide beskyttelsespute gir skånsom barbering som reduserer eventuell hudirritasjon.

Det ekstra OptiShave-tilbehøret gir ekstra tett og komfortabel barbering av bena.

- Trykk på og skyv opp på/av-bryteren for å slå på ladyshaveren. Kontroller at TrimLock står i posisjonen «».
- For optimal barbering plasseres

OptiShave-tilbehøret (1) på barberhodet (A). Det sikrer perfekt tetthet og optimal brukervinkel, slik at både skjærebladet og langhårtrimmeren kommer i kontakt med huden.

- Barber mot hårets vekstretning. Først tilpasser langhårtrimmeren seg kroppskonturene, retter opp lange hår og kutter dem. Deretter fjerner skjærebladet resterende stubber og gjør huden myk.
- Hvis det er lenge siden du har barbert deg, bør du ta av OptiShave-tilbehøret for raskere forcutting av lange hår (B).
- Sørg alltid for at både skjærebladet og langhårtrimmeren er i kontakt med huden.

Å barbere bena med eksfolieringstilbehøret

I stedet for OptiShave-tilbehøret kan du bruke eksfolieringstilbehøret (6), som vil bidra til å forbedre hudens utseende takket være dets glattgjørende pute. Den glattgjørende puten peeler huden slik at døde hudceller fjernes og huden revitaliseres og blir mer glansfull.

Følg denne fremgangsmåten:

- Fjern OptiShave-tilbehøret (1) og sett på eksfolieringstilbehøret (6).
- Når du fører ladyshaveren sakte mot hårenes vekstretning, må du sørge for at langhårtrimmeren, skjærebladet og glatteputen er i kontakt med huden.

Barbering og styling av armhulene og bikinilinen

I disse sensitive områdene må du sørge for at huden strekkes ut før barbering slik at skader unngås (B). Vær spesielt forsiktig hvis hudoverflaten er ujevn eller har folder. Barber ikke disse områdene med langhårtrimmeren.

Barbering av armhulene og bikinilinen: Fjern OptiShave-tilbehøret for en tettere barbering. Strekk alltid ut huden ved barbering.

Styling av bikinilinjene:

Lås langhårtrimmeren ved å skyve TrimLock til posisjonen «H» (C1) for trimming av presise linjer og konturer. For å trimme håret til samme lengde låser du langhårtrimmeren og plasserer bikini-sonetrimmer-tilbehøret (7) på barberhodet (C2). For et optimalt resultat bør du barbere mot hårets vekstretning.

Når du er ferdig

Etter barbering ønsker du kanskje å smøre deg inn med hudkrem. Du bør imidlertid vente en stund med å påføre/bruke noe som kan irritere huden, som for eksempel alkoholholdige deodoranter.

Rengjøring

Rengjøring av barberhodet med børsten (D1)

- Trykk inn utløserknappene (2e) for å ta av barberhodet. Bank bunnen av barberhodet forsiktig mot et jevnt underlag (ikke på skjærebladet).
- Børst lamellkniven og innsiden av barberhodet. Ikke rengjør skjærebladet med børsten da dette kan skade bladet.

Rengjøring av barberhodet under rennende vann (D2)

- Trykk inn utløserknappene for å ta av barberhodet.
- Rens barberhodet og lamellkniven hver for seg under rennende varmt vann. Naturbasert såpe kan også brukes hvis den ikke inneholder skuremidler. Skyll bort alt skum.
- La lamellkniven og barberhodet tørke separat.

Hvordan rengjøre og vedlikeholde eksfolieringstilbehøret

For å rengjøre eksfolieringstilbehøret (6), tar du det først av (E) og børster deret-

ter glatteputen (6a) grundig. Av og til kan du også rengjøre den med såpevann. La den tørke før du bruker den igjen.

Hold din Braun Silk-épil i toppform

- Skjæredelene bør oljes hver tredje måned (F). Hvis barberhodet vaskes under rennende vann, bør det oljes etter rengjøring.
- Bruk symaskinolje eller vaselin på skjærebladet og på metalldelene på langhårtrimmeren. Ta av barberhodet og påfør litt vaselin som vist i bilde-sekvensen (F).
- Skjærebladet og lamellkniven er presisjonsdeler som slites over tid. For å beholde optimal barberingsytelse bør skjæreblad og lamellkniv skiftes ut når du merker at barberingsytelsen forringes.
- Ikke barber med skadet skjæreblad eller ledning.
- Slik skifter du ut skjæredelene
Skjæreblad: Trykk inn utløserknappene for å ta av barberhodet. For å fjerne skjærebladet, trykk på den blå plast-rammen (G). Sett inn en ny fra innsiden av barberhodet.
Lamellkniv: Lamellkniven tas av ved å trykke og vri den 90° (H1). Sett på en ny lamellkniv ved å trykke den inn i lamellknivholderen og vri 90° (H2).
- Reservedeler (skjæreblad, lamellkniv, glattepute) kan fås hos forhandler eller hos et Braun servicesenter.

Vedlikehold av de oppladbare batteriene

For å opprettholde full batterikapasitet må barbermaskinen lades ut (ved barbering) omtrent hver 6. måned. Lad den deretter opp til full kapasitet. Ikke utsett barbermaskinen for temperaturer over 50 °C i lengre tid.

Miljømessige hensyn

Dette produktet inneholder oppladbare batterier. Av miljøhensyn bør ikke dette produktet kastes sammen med husholdningsavfall når det skal kasseres. Det kan leveres hos et Braun servicesenter eller en kommunal miljøstasjon.



Med forbehold om endringer.

Garanti

Vi gir 2 års garanti på produktet gjeldende fra kjøpsdato.

I garantitiden vil vi gratis rette eventuelle fabrikkasjons- eller materialfeil, enten ved reparasjon eller om vi finner det hensiktsmessig å bytte hele produktet.

Denne garanti er gyldig i alle land der Braun eller Brauns distributør selger produktet.

Denne garantien dekker ikke: skader på grunn av feil bruk, normal slitasje (f.eks. på skjærebled eller lamellkniven) eller skader som har ubetydelig effekt på produktets verdi og virkemåte sitat slutt. Garantien bortfaller dersom reparasjoner utføres av ikke autorisert person eller hvis andre enn originale Braun reservedeler benyttes.

For service i garantitiden skal hele produktet leveres eller sendes sammen med kopi av kjøpskvittering til nærmeste autoriserte Braun Serviceverksted: www.service.braun.com.

Ring 88025503 for å bli henvist til nærmeste autoriserte Braun Serviceverksted.

NB

For varer kjøpt i Norge har kunden garanti i henhold til NEL's Leveringsbetingelser.

Svenska

Braun Silk-épil har utformats för en perfekt och bekväm rakning och är det perfekta valet för ben, armhålor och bikiniområdet.

Viktigt!

Den här apparaten har en specialsladd med en inbyggd, säker elförsörjning med extra låg spänning. Du ska därför inte byta ut eller ändra någon del av den eftersom det då finns risk för att du utsätts för elektriska stötar.



Rakhuvudet går att rengöra under rinnande kranvatten.

Koppla loss nätsladden från rakapparaten innan den rengörs med vatten.

Av hygieniska skäl bör apparaten inte delas med andra.

Barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap kan använda denna produkt under övervakning av en person som är ansvarig för deras säkerhet samt efter att ha fått instruk-

tioner om hur produkten kan användas på ett säkert sätt så att de är införstådda med riskerna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte utföra rengöring eller användarunderhåll av produkten om de inte är äldre än 8 år och övervakas av vuxen.

Om du känner dig osäker på om du kan använda denna produkt ber vi dig konsultera din läkare. Denna produkt bör endast användas efter att ha konsulterat en läkare i följande fall:

- eksem, sår, inflammerad hud såsom folliculitis (varfyllda hårsäckar) och åderbräck
- runt födelsemärken
- minskad hudimmunitet, t.ex. diabetes mellitus, Raynauds sjukdom
- blödarsjuka eller nedsättning av immunförsvaret

Beskrivning

- 1 OptiShave-tillbehör
- 2 Rakhuvud
 - a Skärblad
 - b SoftStrip
 - c EasyGlide-kudde
 - d Trimmer för långa hårstrån
 - e Frisläppningsknappar
 - f TrimLock «»
- 3 Saxhuvud
- 4 På/av-knapp
- 5 Laddningslampa
- 6 Exfolieringstillbehör (endast avsedd att användas på benen)
 - a Avtagbar utslättningskudde
 - b Tryck på knapp för att lösgöra kudden

- 7 Bikini Zone Trimmer-tillbehör
- 8 Specialsladd

Laddning

Bästa omgivningstemperatur vid laddning är 15–35 °C.

- Anslut rakapparaten till ett vägguttag med hjälp av specialsladden med motorn avstängd.
- När du laddar rakapparaten för första gången ska den laddas oavbrutet i 4 timmar. Därefter tar en uppladdning bara ca 1 timme.
- Laddningslampan (5) visar att rakapparaten laddas. När batterierna är fulladdade släcks den gröna lampan. Om den tänds igen medan apparaten är ansluten till ett vägguttag indikerar det att rakapparaten laddas för att bevara full kapacitet.
- När apparaten är fulladdad ger den upp till 40 minuters sladdlös drift beroende på hårtyp och användning. Vid frekvent användning av exfolieringstillbehöret (6) minskar tiden för sladdlös drift.
- När rakapparaten är fulladdad ska den användas tills den är helt urladdad. Ladda sedan till full kapacitet igen. Maximal batterikapacitet uppnås dock först efter flera upp- och urladdningscykler.
- Med den bekväma dubbelfunktionaliteten kan din Braun Silk-épil användas även när de laddningsbara batterierna är urladdade, genom att du ansluter den till ett vägguttag med specialsladden.
- Specialsladden anpassar sig automatiskt till alla spänningsförhållanden (från 100 till 240 V).

Rakning

Silk&Soft-systemet fångar upp även problemhårstrån med strålende resultat. Ett integrerat Soft&Strip-system sträcker huden för att ge en närmare rakning och

det rörliga skärbladet med den rörliga trimmern kommer riktigt nära huden – allt för att ge en perfekt rakning. För en varsammare rakning ger EasyGlide-kudden mjukare glid och den minskar risken för hudirritation.

Med extratillbehöret OptiShave kan benen få en extra nära och bekväm rakning.

- Tryck och skjut upp av/på-knappen för att sätta på rakapparaten. Kontrollera att TrimLock är i position «».
- För bästa rakresultat placeras OptiShave-tillbehöret (1) på rakhuvudet (A). Det ger en perfekt närhet och optimal användningsvinkel så att både skärbladet och trimmern för långa hårstrån är i kontakt med huden.
- För rakapparaten långsamt mot hårstrånas riktning. Trimmern för långa hårstrån anpassar sig till kroppens konturer och reser först alla långa hårstrån innan de klipps av. Skärbladet följer sedan efter och tar hand om eventuellt stubb.
- Om du inte rakat dig på länge kan du ta bort OptiShave-tillbehöret för en snabbare trimning av de långa hårstråna (B).
- Kontrollera alltid att både skärbladet och trimmern för långa hårstrån är i kontakt med huden.

Raka dina ben med Exfolierings-tillbehöret

I stället för att använda OptiShave-tillbehöret kan du använda Exfolierings-tillbehöret (6) som förbättrar utseendet på hudens yta tack vare dess utslättningskudde. Utslättningskudden pealar huden och tar bort döda hudrester, vilket ger huden ny vitalitet och lyster.

Gör som följande:

- Ta bort OptiShave-tillbehöret (1) och ersätt det med Exfolieringstillbehöret (6).
- När apparaten långsamt förs mot hårens växtriktning så se till att trim-

mern för långa hårstrån, skärbladet och utslättningskudden är i kontakt med huden.

Raka och trimma armhålor och bikinilinj

På dessa känsliga ställen så se till att du **alltid rakar med utsträckt hud** för att undvika skador (B). Var extra försiktig om ytan på huden är ojämn eller fnasig. Se till att trimmern för långa hårstrån inte vidrör dessa ytor.

Raka armhålor och bikinilinj:

Ta bort OptiShave-tillbehöret för en perfekt passform. Håll alltid huden sträckt vid rakning.

Trimning av bikinilinj:

För precisa linjer och konturer, som bikinilinj, låser du trimmern för långa hårstrån genom att skjuta TrimLock till positionen «» (C1). För att trimma håren till samma längd, lås långhårs-trimmern och sätt på bikinitrimmer-tillbehöret (7) på rakhuvudet (C2). För att uppnå bästa resultat förs rakapparaten långsamt mot hårstrånas växtriktning.

När du är klar

Efter rakningen kan det vara bra att återfukta huden med lite hudkräm eller lotion. Undvik dock att använda irriterande ämnen, som alkoholbaserade deodoranter, direkt efter rakningen.

Rengöring

Rengör rakhuvudet med borsten (D1)

- Tryck på frisläppningsknapparna (2e) för att ta bort rakhuvudet. Knacka försiktigt rakhuvudets botten mot en plan yta (inte på bladet).
- Borsta rent saxhuvudet och insidan på rakhuvudet. Du ska dock inte rengöra skärbladet med borsten eftersom detta kan skada bladet.

Rengör rakhuvudet under rinnande vatten (D2)

- Tryck på frisläppningsknapparna för att ta bort rakhuvudet.
- Skölj rakhuvudet och saxhuvudet separat med varmt vatten. En naturbaserad tvål som inte innehåller några partiklar eller slipmedel kan också användas. Skölj av allt lödder.
- Låt saxhuvudet och rakbladet torka separat.

Så rengör och underhåller du Exfolieringstillbehöret

För att rengöra Exfolieringstillbehöret (6) så ta bort det (E) och borsta av utslätningskudden (6a) ordentligt. Du kan också tvätta det med tvål och vatten. Låt det torka innan du använder det igen.

Håll din Braun Silk-épil i topptrim

- Rakapparaten ska smörjas regelbundet var tredje månad (F). Om du rengör rakhuvudet under rinnande vatten ska det smörjas efter varje rengöring.
- Smörj skärbladet och metalldelarna i trimmern för långa hårstrån med symaskinsolja eller vaselin. Ta sedan bort rakhuvudet och applicera lite vaselin enligt bilden i avsnitt (F).
- Skärbladet och saxhuvudet är precisionskomponenter som slits med tiden. För att rakapparaten ska behålla optimal prestanda ska du byta ut skärbladet och saxhuvudet när du märker en försämrad rakningsprestanda.
- Raka aldrig med ett skadat skärblad eller en skadad sladd.
- Så här byter du ut rakapparaten delar Skärblad: Tryck på frisläppningsknapparna för att ta bort rakhuvudet (2). Tryck på den blå plastramen (G) för att ta bort skärbladet. Sätt dit ett nytt skärblad genom att föra in det från rakhuvudets insida.

Saxhuvud: För att ta bort saxhuvudet så tryck och vrid det 90° (H1). Ta sedan av det. Sätt dit ett nytt saxhuvud genom att trycka fast det på saxhuvudets hållare och vrida 90° (H2).

- Ersättningsdelar (skärblad, saxhuvud, utslätningskudde) kan erhållas från din återförsäljare eller Braun Customer Service Centres.

Vårda de laddningsbara batterierna

För att de laddningsbara batterierna ska behålla maximal kapacitet måste rakapparaten laddas ur helt (genom rakning) ungefär var 6:e månad. Ladda sedan rakapparaten till full kapacitet. Exponera inte rakapparaten för temperaturer högre än 50 °C under längre tidsperioder.

Skydda miljön

Denna produkt innehåller laddningsbara batterier.

Av miljöhänsyn får produkten inte slängas bland det vanliga hushållsavfallet när den är uttjänt.

Du kan lämna in den uttjänta produkten hos ett Braun-servicecenter eller till en återvinningsstation.



Med förbehåll för ändringar.

Garanti

Vi garanterar denna produkt för två år från och med inköpsdatum. Under garantitiden kommer vi utan kostnad, att avhjälpa alla brister i apparaten som är hänförliga till fel i material eller utförande, genom att antingen reparera eller byta ut hela apparaten efter eget gottfinnande. Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun eller deras auktoriserade återförsäljare.

Denna garanti gäller inte: skada på grund av felaktig användning, normalt slitage (t. ex. skärblad och saxhuvud) eller skador som har en försumbar effekt på värdet eller apparatens funktion. Garantin upphör att gälla om reparationer utförs av icke behörig person eller om Brauns originaldelar inte används.

För att erhålla service under garantitiden skall den kompletta apparaten lämnas in tillsammans med inköpskvittot, till ett auktoriserat Braun verkstad:
www.service.braun.com.

Ring 020-21 33 21 för information om närmaste Braun verkstad.

Suomi

Braun Silk-épil on kehitetty täydelliseen ja miellyttävään ihokarvojen poistoon. Se on erinomainen valinta säärilille, kainaloille ja bikinialueelle.

Tärkeää

Laitteen verkkojohto on varustettu matalajännitesovittimella. Sähköiskun vaurioitumiseksi älä vaihda siihen mitään osia tai tee mitään muutoksia.



Ajopään voi puhdistaa juoksevassa vedessä.

Irrota laite virtalähteestä ennen kuin puhdistat ajopään vedellä.

Älä anna hygieniasyiden vuoksi muiden käyttää laitetta.

Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa

puhdistaa tai hoitaa laitetta ilman valvontaa.

Jos et ole varma laitteen soveltuvuudesta itsellesi, ota yhteyttä lääkäriisi.

Seuraavissa tapauksissa laitetta tulisi käyttää vasta, kun asiasta on keskusteltu lääkärin kanssa:

- ihottuma, haavat, tulehtunut iho kuten karvan juuritupen tulehdus (märkivät rakkulat) ja suonikohjut
- ajaminen luomien ympäriltä
- ihon heikentynyt vastustuskyky, esim. diabetes, Raynaud'n oireyhtymä
- verenvuototauti tai heikko vastustuskyky.

Laitteen osat

- 1 OptiShave-lisäosa
- 2 Ajopää
 - a Teräverkko
 - b SoftStrip-liuskat
 - c EasyGlide-pehmuste
 - d Pitkien ihokarvojen viimeistelijä
 - e Vapautuspainikkeet
 - f Trimmauksen lukitus «/»
- 3 Leikkuri
- 4 Virtakytkin
- 5 Latauksen merkkivalo
- 6 Kuorintaosa (ainoastaan säärille)
 - a Irrotettava tasoitustyyny
 - b Tyynyn vapautuspainike
- 7 Lisäosat bikinialueen trimmaukseen
- 8 Verkkajohto

Lataaminen

Lataamisen kannalta ympäristön paras lämpötila on 15–35 °C.

- Kytke laite verkkojohdolla verkkovirtaan moottori sammutettuna.
- Lataa laitetta ensimmäisellä latauskeralla yhtäjaksoisesti 4 tuntia. Seuraavat lataukset kestävät vain noin 1 tunnin.
- Latauksen merkkivalo (5) osoittaa, että laitetta ladataan. Kun akut on ladattu

täyteen, vihreä merkkivalo sammuu. Merkkivalo saattaa syttyä uudelleen, kun parranajokone yhdistetään sähköpistorasiaan seuraavan kerran. Parranajokone latautuu tällöin uudestaan täyden kapasiteetin saavuttamiseksi.

- Täyteen ladattuna akun käyttöaika on 40 minuuttia riippuen käyttötottumuksista ja ihokarvojen tyypistä. kuorintaosa (6) toistuva käyttö vähentää akun käyttöaika.
- Kun laite on täysin latautunut, anna akun tyhjentyä kokonaan normaalissa käytössä. Lataa tämän jälkeen akku täyteen. Täysi akkukapasiteetti saavutetaan kuitenkin vasta useiden latausten ja purkautumisten jälkeen.
- Braun Silk-épil toimii myös verkkovirralla latauksen aikana, minkä ansiosta sitä voidaan käyttää myös ladattavien akkujen ollessa tyhjiä, koska laite voidaan kytkeä verkkojohdolla verkkovirtaan.
- Verkkajohto soveltuu automaattisesti kaikkeen vaihtovirtaan maailmanlaajuisesti (100–240 V).

Ajaminen

Säteilevän ihon ja tarkan ajotuloksen takaavat ongelmallisiinkin ihokarvoihin ulottuva Silk&Soft-toiminto, integroitu ihoa venyttävä SoftStrip ja ihoa myötäilevä jousitettu ajopää sekä jousitettu pitkien ihokarvojen viimeistelijä. Hellävaraisen ajotuloksen mahdollistaa EasyGlide-pehmuste, joka liikuu iholla pehmeästi ja vähentää ihoärsytystä. OptiShave-lisäosa takaa erittäin tarkan ja miellyttävän säärakarvojen ajon.

- Käynnistä laite painamalla virtakytkintä ylöspäin. Varmista, että trimmauksen lukituspainike on «»-asennossa.
- Ihanteellisen ajotuloksen saat asettamalla OptiShave-lisäosan (1) ajopäähän (A). Sen ansiosta ajo on

erittäin tarkka ja käyttökulma ihanteellinen, koska sekä teräverkko että pitkien ihokarvojen viimeistelijä ovat kosketuksissa ihoon.

- Liikuta laitetta hitaasti ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan. Ensin pitkien ihokarvojen viimeistelijä myötäilee ihon kaaria sekä nostaa ja katkaisee pitkät ihokarvat. Sen jälkeen teräverkko poistaa sängen.
- Poista OptiShave-lisäosa, mikäli et ole ajanut ihokarvoja pitkään aikaan. Näin saat poistettua pidemmät ihokarvat nopeasti (B).
- Varmista aina, että sekä teräverkko että pitkien ihokarvojen viimeistelijä ovat kosketuksissa ihoon.

Säärien ajaminen kuorintaosa

OptiShave-lisäosan asemasta voit käyttää kuorintaosa (6), joka auttaa parantamaan ihon pinnan yleisilmettä tasoitustyynyn ansiosta. Tasoitustyyny kuorii ihoa ja poistaa kuolleita ihosoluja, jolloin iho virkistyy ja saa säteilevän ilmeen. Toimi seuraavasti:

- Poista OptiShave-lisäosa (1) ja aseta kuorintaosa (6) sen tilalle.
- Varmista ohjatessasi laitetta hitaasti ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan, että pitkien ihokarvojen viimeistelijä, teräverkko ja tasoitustyyny ovat kosketuksissa ihoon.

Kainalojen ja bikinialueen ajaminen ja muotoilu

Varmista ajaessasi näitä herkkiä alueita, että venytät ihoa vaurioiden välttämiseksi (B). Ole erityisen varovainen, jos ihon pinta on epätasainen tai siinä on näppyjä. Älä kosketa niihin pitkien ihokarvojen viimeistelijällä.

Kainalojen ja bikinialueen ajaminen:

Poista OptiShave-lisäosa, jolloin ulotut paremmin ajettavalle alueelle. Venyttä ihoa ajamassasi.

Bikinialueen muotoilu:

Kun muotoilet tarkkoja rajauksia, lukitse pitkien ihokarvojen viimeistelijä työntämällä trimmauksen lukituspainike asentoon «» (C1). Jos haluat trimmata ihokarvat yhtä pitkiksi, lukitse pitkien ihokarvojen trimmeri ja kiinnitä bikini-alueen ajopää (7) epiläättorin päähän (C2). Optimaalisen tuloksen saat, kun liikutat laitetta hitaasti ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan.

Kun olet valmis

Ihokarvojen ajamisen jälkeen voit levittää iholle kosteusvoidetta. Vältä kuitenkin käyttämästä välittömästi ajamisen jälkeen ihoa ärsyttäviä aineita, kuten alkoholia sisältäviä deodoranteja.

Puhdistaminen

Ajopään puhdistaminen harjalla (D1)

- Irrota ajopää painamalla vapautuspainikkeita (2e). Kopauta ajopään pohjaa kevyesti tasaista pintaa vasten (ei teräverkkoon).
- Harjaa leikkuri ja ajopään sisäpuoli. Älä kuitenkaan puhdistaa harjalla teräverkkoa, sillä teräverkko voi vahingoittua.

Ajopään puhdistaminen juoksevassa vedessä (D2)

- Irrota ajopää painamalla vapautuspainikkeita.
- Huuhtelee ajopää ja leikkuri erikseen lämpimässä juoksevassa vedessä. Myös luonnonaineista valmistettua saippuaa voi käyttää, jos se ei sisällä hiukkasia eikä hankaavia aineosia. Huuhtelee kaikki vaahto pois.
- Jätä leikkuri ja teräverkko kuivumaan erillään.

Kuorintaosa puhdistaminen ja huolto

Puhdistaa kuorintaosa (6) irrottamalla se (E) ja harjaamalla sen jälkeen tasoitustyyny

(6a) huolellisesti. Voit myös pestä sen ajoittain saippuavedellä. Anna kuivua ennen uudelleenkäyttöä.

Braun Silk-épin pitäminen huippukunnossa

- Ajo-osat tulee voidella säännöllisesti 3 kuukauden välein (F). Jos puhdistat ajopään juoksevassa vedessä, voitele se jokaisen puhdistuksen jälkeen.
- Lisää ohutta koneöljyä tai vaseliinia teräverkkoon ja pitkien ihokarvojen viimeistelijän metalliosiin. Poista sen jälkeen ajopää ja lisää hiukan vaseliinia (F)-osion kuvan osoittamalla tavalla.
- Teräverkko ja leikkuri ovat hienomekaanisia osia, jotka kuluvat ajan myötä. Ihanteellisen ajosuorituksen takaamiseksi teräverkko ja leikkuri kannattaa vaihtaa, kun ajotulos alkaa heikentyä.
- Älä käytä laitetta, jos teräverkko tai verkkojohto on vahingoittunut.
- Ajo-osien vaihtaminen
Teräverkko: Irrota ajopää painamalla vapautuspainikkeita. Irrota teräverkko painamalla sinistä muovikehystä (G). Asenna uusi teräverkko ajopään sisäpuolelta.
Leikkuri: Poista leikkuri painamalla ja kääntämällä sitä 90° (H1), jonka jälkeen voit irrottaa sen. Asenna uusi leikkuri painamalla se leikkurin pidikkeeseen ja kääntämällä 90° (H2).
- Vaihto-osia (teräverkko, leikkuri, tasoitustyyny) voit ostaa kauppialtasi tai Braun-huoltoliikkeestä.

Ladattavien akkujen tehokkuuden säilyttäminen

Jotta akkujen varauskyky pysyisi mahdollisimman hyvänä, niiden varaus täytyy tyhjentää kokonaan normaalissa käytössä noin 6 kuukauden välein. Lataa tämän jälkeen laitteen akut täyteen. Älä säilytä laitetta pitkään yli 50 °C:een lämpötilassa.

Ympäristöseikkoihin liittyviä tietoja

Tässä laitteessa on ladattavat akut. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana käyttöiän päättyessä. Hävittä tuote viemällä se Braun-huoltoliikkeeseen tai asianmukaiseen keräyspisteeseen. Katso sähkömääräyksiä koskevat tiedot matalajännitesovittimesta. Oikeudet muutoksiin pidätetään.



Takuu

Tälle tuotteelle myönnämme 2 vuoden takuun ostopäivästä lukien Suomessa voimassa olevien alan takuehtojen TE90 mukaan. Takuuaikana korvataan veloituksetta kaikki viat, jotka aiheutuvat materiaaliavista tai valmistusvirheestä. Korvaus tapahtuu harkintamme mukaan korjaamalla, vaihtamalla viallinen osa tai vaihtamalla koko laite uuteen. Takuu on voimassa kaikkialla maailmassa sillä edellytyksellä, että laitetta myydään ko. maassa Braunin tai virallisen maahan-tuojan toimesta.

Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai normaalista kulumisesta (esim. teräverkko tai leikkuuterä). Takuu ei myöskään kata sellaisia vikoja, jotka eivät merkittävästi vaikuta laitteen arvoon tai toimintaan. Takuun voimassaolo lakkaa, jos laitetta korjataan muualla kuin valtuutetussa Braun-huoltoliikkeessä tai jos laitteessa käytetään muita kuin alkuperäisiä varaosia.

Yksilöity ostokuitti riittää takuun voimassaolon osoittamiseksi: www.service.braun.com.

Lisätietoa takuuseen liittyvistä asioista saa asiakaspalvelukeskustamme numerosta 020-377 877.

Polski

Golarka dla kobiet Braun Silk-épil została opracowana tak, aby zapewnić dokładne i wygodne golenie. Doskonale nadaje się do golenia nóg, pach oraz okolic bikini.

Ważne

Golarka jest dostarczana wraz ze specjalnym kablem wyposażonym w wbudowany zasilacz dostarczający bezpieczne, niskie napięcie. Elementów kabla nie wolno wymieniać ani modyfikować, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.



Głowicę golarki można czyścić po bieżącą wodą. Przed oczyszczeniem głowicy w wodzie, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Ze względów higienicznych golarki powinna używać tylko jedna osoba.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zapoznały się z

instrukcją bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały zagrożenia związane z użytkowaniem. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonana przez dzieci chyba że są one starsze niż 8 lat i nadzorowane.

Wszelkie wątpliwości dotyczące użytkowania golarki należy konsultować ze swoim lekarzem. W wymienionych poniżej przypadkach golarki można używać wyłącznie po uprzednim skonsultowaniu tego z lekarzem:

- wypryski skórne, rany, stany zapalne skóry takie, jak zapalenie mieszków włosowych (ropiejące mieszkki włosowe) i żylaki
- golenie wokół pieprzyków
- zmniejszona odporność skóry w przypadku np. cukrzycy, choroby Raynauda
- hemofilia lub obniżona odporność

Opis

- 1 Nasadka goląca OptiShave
- 2 Głowica golarki
 - a Folia goląca
 - b Pasek SoftStrip
 - c Poduszka amortyzująca EasyGlide
 - d Trymer do długich włosów
 - e Przyciski blokady głowicy
 - f Przełącznik golenie/tryme «/»
- 3 Blok ostrzy
- 4 Wyłącznik
- 5 Kontrolka ładowania
- 6 Nasadka wygładzająca (wyłącznie do golenia nóg)

- a Zdejmowana poduszczelka wygładzająca
 - b Przycisk blokady poduszczeki
- 7 Nasadki do golenia okolic bikini
- 8 Specjalny kabel sieciowy

Ładowanie

Ładowanie akumulatorów powinno przebiegać w temperaturze otoczenia od 15 °C do 35 °C.

- Wyłączoną golarzkę należy podłączyć do gniazdka sieciowego przy użyciu specjalnego kabla.
- Pierwsze ładowanie akumulatorów powinno trwać nieprzerwanie 4 godziny. Każde kolejne ładowanie trwa tylko około 1 godziny.
- Podczas ładowania świeci się kontrolka (5). Gdy akumulator się naładuje, zielona kontrolka zgaśnie. Jeśli później ponownie się zapali (przy golarce włączonej do sieci), oznacza to, że golarka ponownie się ładuje aby utrzymać pełen poziom naładowania.
- W zależności od grubości włosów oraz sposobu używania, golarka z całkowicie naładowanymi akumulatorami może pracować bez zasilania sieciowego do 40 minut. Częste korzystanie z nasadki wygładzającej zmniejszy czas działania golarki bez zasilania sieciowego.
- Po zakończeniu ładowania akumulatory należy rozładować poprzez normalne użytkowanie golarki. Następnie należy całkowicie naładować akumulatory. Pełną pojemność akumulatorów uzyskuje się dopiero po kilku cyklach ładowania/rozładowania.
- Gdy akumulatory są rozładowane, golarki Braun Silk-épil można używać po podłączeniu do gniazdka sieciowego przy użyciu specjalnego kabla.
- Zasilacz wbudowany w specjalny kabel sieciowy automatycznie dostosowuje się do każdego napięcia sieciowego od 100 do 240 V.

Golenie

System Silk&Soft umożliwia uzyskanie olśniewająco gładkiej skóry, ponieważ goli nawet trudne do usunięcia włosy. Wbudowany w głowicę pasek SoftStrip napina skórę zapewniając bliski kontakt z ruchomą folią golącą oraz ruchomym trymerem do długich włosów, a tym samym gwarantuje dokładne golenie. Aby golenie było dokładne, w głowicę golarzki wbudowano poduszkę amortyzującą EasyGlide, która pozwala na gładkie przesuwanie golarzki oraz zmniejsza podrażnienia skóry. Dodatkowa nasadka OptiShave służy do bardzo dokładnego i wygodnego golenia nóg.

- Aby włączyć golarzkę, naciśnij i przesuwaj włącznik. Upewnij się, czy przełącznik golenie/trymer jest w pozycji «» (golenie).
- Aby uzyskać najlepsze efekty golenia, załóż nasadkę OptiShave (A). Umożliwia ona idealny kontakt golarzki ze skórą oraz ułatwia utrzymanie golarzki pod optymalnym kątem. Dzięki temu zarówno folia goląca, jak i trymer do długich włosów stale stykają się ze skórą.
- Golarzkę należy powoli prowadzić pod włos. Dostosowując się do konturów ciała, trymer najpierw unosi wszystkie długie włosy, a potem ścina je. Następnie folia goląca gładko ścina wszystkie krótkie włosy.
- Jeśli nie usuwałaś owłosienia przez dłuższy czas, aby szybko przyciąć dłuższe włosy, zdejmij nasadkę OptiShave (B).
- Podczas golenia zawsze zwracaj uwagę, aby folia goląca i trymer do długich włosów dotykał skóry.

Golenie nóg przy pomocy nasadki wygładzającej

Zamiast nasadki OptiShave możesz używać nasadki wygładzającej (6), która

dzięki swojej poduszeczce wygładzającej pomaga poprawić ogólny wygląd powierzchni skóry. Poduszeczka wygładzająca usuwa martwy naskórek, dzięki czemu ożywia skórę i nadaje jej olśniewającego wyglądu.

Aby użyć tej nasadki:

- Zdejmij nasadkę OptiShave (1) i załóż nasadkę wygładzającą (6).
- Przesuwając golarkę powoli pod włos, zwracaj uwagę, aby trymer do długich włosów, folia goląca i poduszeczka wygładzająca dotykały skóry.

Golenie pod pachami i okolic bikini

Podczas golenia tych wrażliwych miejsc upewnij się, aby zawsze golić napiętą skórę, co pozwoli uniknąć zranień (B). Szczególną ostrożność należy zachować podczas golenia skóry o nierównej powierzchni lub skóry z naroślami. Pamiętaj, aby nie dotykać takich miejsc trymerem do długich włosów.

Golenie pod pachami i okolic bikini:

Zdejmij nasadkę OptiShave, aby zapewnić sobie dobry kontakt golarki ze skórą.

Podczas golenia zawsze napinaj skórę.

Modelowanie linii bikini:

Aby wymodelować dokładną linię i kontury, ustaw przełącznik golenie/trymer w pozycji «» (przycinanie) (C1). Żeby przyciąć włoski do odpowiedniej długości, dostosuj trymer do największej długości włosów i załóż trymer do bikini (7) na głowicy golącej (C2). Aby uzyskać najlepsze efekty, przesuwaj golarkę powoli pod włos.

Po goleniu

Po zakończeniu golenia, skórę można nawilżyć odrobiną kremu lub balsamu. Bezpośrednio po goleniu należy unikać stosowania substancji mogących wywołać podrażnienia skóry takich, jak dezodoranty lub inne kosmetyki zawierające alkohol.

Czyszczenie

Czyszczenie głowicy golarki przy pomocy szczoteczki (D1)

- Aby zdjąć głowicę golarki, naciśnij przyciski blokady (2e). Delikatnie stukaj dolną częścią głowicy o płaską powierzchnię (nie dotykaj folii).
- Oczyść szczoteczką blok ostrzy oraz wnętrze głowicy golarki. Folię golącą nie należy czyścić szczoteczką, ponieważ grozi to jej uszkodzeniem.

Czyszczenie głowicy golarki pod bieżącą wodą (D2)

- Aby zdjąć głowicę golarki, naciśnij przyciski blokady.
- Głowicę golarki i blok ostrzy opłucz oddzielnie w ciepłej, bieżącej wodzie. Do mycia golarki można użyć naturalnego mydła, o ile nie zawiera ono cząstek lub substancji ścierających. Należy dokładnie spłukać pianę.
- Blok ostrzy oraz głowicę należy pozostawić do wyschnięcia.

Czyszczenie i konserwacja nasadki wygładzającej

Aby oczyścić nasadkę wygładzającą (6), najpierw należy ją zdjąć (E), a następnie starannie oczyścić szczoteczką poduszeczkę wygładzającą (6a). Od czasu do czasu nasadkę można także czyścić w wodzie z mydłem. Przed kolejnym goleniem należy ją wysuszyć.

Konserwacja

- Elementy golące należy smarować regularnie co trzy miesiące (F). Jeśli golarka jest myta pod bieżącą wodą, należy ją smarować po każdym myciu.
- Folię golącą oraz metalowe elementy trymera do długich włosów należy nasmarować małą ilością lekkiego oleju do maszyn do szycia lub wazeliny. Następnie należy zdjąć głowicę golarki i nasmarować niewielką ilością wazeliny miejsce przedstawione na rysunku (F).

- Folia goląca oraz blok ostrzy są elementami precyzyjnymi, które z upływem czasu ulegają zużyciu. Aby zapewnić optymalne działanie golarki, folię oraz blok ostrzy należy wymienić, gdy zauważy się pogorszenie skuteczności golenia.
- Urządzenia nie należy używać z uszkodzoną folią golącą lub kablem sieciowym.
- Wymiana ostrzy i folii golącej
Folia goląca: Aby zdjąć głowicę golarki, naciśnij przyciski blokady. Aby wyjąć folię golącą, naciśnij niebieską plastikową ramkę (G). Aby zamocować nową folię, włóż ją do wnętrza głowicy golarki.
Blok ostrzy: Aby zdjąć blok ostrzy, naciśnij go i obróć o 90° (H1), a następnie wyjmij go. Aby zamocować nowy blok ostrzy, dociśnij go do uchwytu i obróć o 90° (H2).
- Części podlegające wymianie (folia goląca, blok ostrzy, poduszczerka wygładzająca) można zakupić w sklepie lub punktach serwisowych marki Braun.

Użytkowanie akumulatorów

W celu zapewnienia dużej żywotności akumulatorów oraz ich pełnej pojemności należy rozładowywać je całkowicie (poprzez golenie) co około 6 miesięcy. Po rozładowaniu akumulatory należy w pełni naładować. Golarki nie należy wystawiać na długotrwałe działanie temperatur powyżej 50 °C.

Uwagi dotyczące ochrony środowiska

Ten symbol oznacza, że zużyty sprzęt nie można wyrzucać łącznie z odpadami socjalnymi. Produkt zawiera akumulatory i/ lub recyklowalne odpady elektryczne. W celu ochrony środowiska, zużyty produkt należy zostawić w jednym



z punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian.

Warunki gwarancji

1. Procter and Gamble DS Polska sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie przy ul. Zabranieckiej 20, gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 24 miesięcy od daty jego wydania Kupującemu. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie, przez wymieniony przez firmę Procter and Gamble DS Polska sp. z o.o. autoryzowany punkt serwisowy, w terminie 14 dni od daty dostarczenia sprzętu do autoryzowanego punktu serwisowego.
2. Kupujący może wysłać sprzęt do naprawy do najbliższego znajdującego się autoryzowanego punktu serwisowego wymienionego przez firmę Procter and Gamble DS Polska sp. z o.o. lub skorzystać z pośrednictwa sklepu, w którym dokonał zakupu sprzętu. W takim wypadku termin naprawy ulegnie wydłużeniu o czas niezbędny do dostarczenia i odbioru sprzętu.
3. Kupujący powinien dostarczyć sprzęt w oryginalnym opakowaniu fabrycznym dodatkowo zabezpieczonym przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem sprzętu nie podlegają naprawom gwarancyjnym.
4. Niniejsza gwarancja jest ważna z dokumentem zakupu i obowiązuje na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
5. Okres gwarancji przedłuża się o czas od zgłoszenia wady lub uszkodzenia do naprawy sprzętu.

6. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, do wykonania których Kupujący zobowiązany jest we własnym zakresie i na własny koszt.
7. Ewentualne oczyszczenie sprzętu dokonywane jest na koszt Kupującego według cennika danego autoryzowanego punktu serwisowego i nie będzie traktowane jako naprawa gwarancyjna.
8. Gwarancją nie są objęte:
 - a) mechaniczne uszkodzenia sprzętu spowodowane w czasie jego użytkowania lub w czasie dostarczania sprzętu do naprawy;
 - b) uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:
 - używania sprzętu do celów innych niż osobisty użytek;
 - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, konserwacji, przechowywania lub instalacji;
 - używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych;
 - napraw dokonywanych przez nieuprawnione osoby;stwierdzenie faktu takiej naprawy lub samowolnego otwarcia sprzętu powoduje utratę gwarancji;
 - przeróbek, zmian konstrukcyjnych lub używania do napraw nieoryginalnych części zamiennych firmy Braun;
 - c) części szklane, żarówki oświetlenia;
 - d) ostrza i folie do golarek oraz materiały eksploatacyjne.
9. Bez nazwy i modelu sprzętu, daty jego zakupu potwierdzonej pieczęcią i podpisem sprzedawcy karta gwarancyjna jest nieważna.
10. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień

Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Český

Dámský holicí strojek Braun Silk-épil Lady Shaver je navržen tak, aby zajišťoval perfektní a komfortní holení, jak nohou, tak i podpaží a linie bikin.

Upozornění

Tento strojek je vybaven speciálním síťovým adaptérem na nízké napětí (speciální síťový přívod se síťovým adaptérem). Proto nesmíte žádnou jeho část měnit, ani ji rozebírat. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.



Tuto holicí hlavu lze čistit pod tekoucí vodou. Před čištěním holicí hlavy pod tekoucí vodou vždy odpojte strojek od sítě. Z hygienických důvodů nepoužívejte tento strojek společně s jinými osobami. Děti starší osmi let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností nebo znalostí mohou přístroj používat, pouze pokud byly řádně poučeny o jeho bezpečném používání a chápou možná rizika. Přístroj není určen jako hračka

pro děti. Čištění a údržbu mohou provádět děti, pouze pokud jsou starší osmi let a jsou pod dozorem.

Pokud máte jakékoli pochybnosti ohledně použití tohoto přístroje, obraťte se prosím na svého lékaře. V následujících případech se smí tento strojek používat pouze po předchozí konzultaci s lékařem:

- ekzém, poranění, zánětlivé reakce pokožky, jako je folikulitida (zánět vlasového míšku), křečové žíly
- okolí mateřských znamének
- snížená imunita pokožky, např. diabetes mellitus, Raynaudův syndrom
- hemofilie nebo snížená imunita.

Popis

- 1 Nástavec OptiShave
- 2 Holicí hlava
 - a Holicí planžeta
 - b SoftStrip
 - c Změkčovací podložka EasyGlide
 - d Zastřihovač dlouhých chloupků
 - e Uvolňovací tlačítka
 - f Přepínač TrimLock «/«
- 3 Břitový blok
- 4 Spínač zapnutí/vypnutí
- 5 Kontrolka nabíjení
- 6 Peelingový nástavec (použití pouze pro nohy)
 - a Snímatelná peelingová destička
 - b Tlačítko pro uvolnění peelingové destičky
- 7 Zastřihovací nástavec pro oblast bikin
- 8 Speciální síťový přívod

Nabíjení

Nejvhodnější teplota okolí pro nabíjení: 15 °C až 35 °C.

- Prostřednictvím speciálního síťového přívodu připojte strojek do zásuvky

elektrické sítě, přičemž motor strojek nechte vypnutý.

- Při prvním nabíjení nabíjejte strojek nepřetržitě 4 hodiny. Následující nabíjení budou trvat přibližně 1 hodinu.
- Kontrolka nabíjení ukáže, kdy je strojek nabitý. Když jsou baterie plně nabité, zelená kontrolka zhasne. Jestliže se opět rozsvítí při připojení k elektrické síti, znamená to, že se strojek dobíjí, aby byla udržena plná kapacita.
- Plné nabití umožňuje 40 minut holení bez připojení k síti, v závislosti na typu chloupků a způsobu používání. Časté používání peelingového nástavce (6) zkracuje dobu provozu při napájení z akumulátorových baterií.
- Po plném nabití strojek vybijte normálním používáním. Pak jej opět nabijte na plnou kapacitu. Maximální kapacity baterie se dosáhne až po několika cyklech nabíjení/vybíjení.
- Díky 2 možnostem napájení při holení můžete svůj Braun Silk-épil používat, i když jsou akumulátorové baterie vybity, a to připojením strojeku do síťové zásuvky pomocí speciálního síťového přívodu.
- Speciální síťový přívod se automaticky přizpůsobuje jakémukoliv napětí běžně používanému ve světě (od 100 V do 240 V).

Holení

Zářivé pokožky je dosahováno díky tomu, že systém Silk&Soft zachytává i problémové chloupky, integrovaný pásek SoftStrip napíná pokožku pro hladké oholení a výkyvná holicí planžeta i zastříhovač dlouhých chloupků perfektně přiléhají k pokožce. To vše zajišťuje vynikající hladké oholení. Změkčovací podložka EasyGlide zajišťuje hladké klouzání po pokožce a snižuje její podráždění, takže holení je šetrné. Přídavný nástavec OptiShave umožňuje obzvláště hladké a komfortní holení nohou.

- Stiskněte a posuňte nahoru spínač zapnutí/vypnutí, abyste strojek zapnuli. Ujistěte se, že přepínač TrimLock je v poloze pro holení «».
- Pro optimální výsledek holení nasadte nástavec OptiShave (1) na holicí hlavu (A). Tím je zajištěna perfektní přesnost holení a optimální úhel, protože oba holicí díly, holicí planžeta i zastříhovač dlouhých chloupků, jsou v kontaktu s pokožkou.
- Pohybuje strojek pomalu proti směru růstu chloupků. Holicí díly se přizpůsobují obrysům těla, zastříhovač nejprve nadzdvihne všechny delší chloupky a odstříhne je. Potom holicí planžeta dohledka oholí veškeré krátké chloupky.
- Pokud jste se neholili delší dobu, sejměte nástavec OptiShave, aby se rychleji předem oholily dlouhé chloupky (B).
- Vždy dbejte na to, aby oba díly, holicí planžeta i zastříhovač dlouhých chloupků, byly v kontaktu s pokožkou.

Holení nohou s použitím peelingového nástavce

Místo nástavce OptiShave můžete použít peelingový nástavec (6), který pomáhá zlepšovat celkový vzhled pokožky díky své peelingové destičce. Tato peelingová destička jemně obrušuje pokožku, a tak odstraňuje odumřelé buňky na jejím povrchu, čímž se pokožka revitalizuje a získává zářivý vzhled.

Postupujte následovně:

- Sejměte nástavec OptiShave (1) a nahradte jej peelingovým nástavcem (6).
- Když pohybujete strojek pomalu proti směru růstu chloupků, vždy se ujistěte, že zastříhovač dlouhých chloupků, holicí planžeta a peelingová destička jsou v kontaktu s pokožkou.

Holení a úprava podpaží a oblasti bikin

U těchto citlivých partií vždy dbejte na to, abyste při holení pokožku napnuli, předejete tak případným poraněním (B). Obzvláště buďte prosím opatrní, jestliže je povrch pokožky nerovný, na pokožce jsou výrůstky apod. Nedotýkejte se jich zastříhovačem dlouhých chloupků.

Holení podpaží a oblasti bikin:

Sejměte nástavec OptiShave pro optimální dosah. Při holení vždy držte pokožku napnutou.

Úprava oblasti bikin:

Pro zastřížení přesných linií a kontur zajistíte zastříhovač dlouhých chloupků posunutím přepínače TrimLock do polohy «» (C1). Pro zastřížení chloupků na stejnou délku, zaaretujte zastříhovač dlouhých chloupků a nástavec pro zastříhování v oblasti bikin (7) umístěte na holicí hlavu (C2). Abyste dosáhli optimálních výsledků, pohybujte strojkem pomalu proti směru růstu chloupků.

Po skončení holení

Po skončení holení můžete použít malé množství tělového mléka nebo krému. Nicméně vyvarujte se bezprostředního používání dráždivých substancí, jako např. deodorantů obsahujících alkohol.

Čištění

Čištění holicí hlavy kartáčkem (D1)

- Stiskněte uvolňovací tlačítka a sejměte holicí hlavu a spodní část holicí hlavy jemně vyklepejte na rovný povrch (ne o planžetu).
- Kartáčkem vyčistěte břitový blok a vnitřní část holicí hlavy. Holicí planžetu však kartáčkem nečistěte, planžeta by se tím mohla poškodit.

Čištění holicí hlavy pod tekoucí vodou (D2)

- Stiskněte uvolňovací tlačítka a sejměte holicí hlavu.

- Opláchněte odděleně holicí hlavu a břitový blok pod teplou tekoucí vodou. Můžete také použít tekuté mýdlo na přírodní bázi bez obsahu abrazivních látek. Opláchněte všechnu pěnu.
- Nechejte břitový blok a holicí hlavu vyschnout, každý díl zvlášť.

Čištění peelingového nástavce

Abyste vyčistili peelingový nástavec (6), nejprve jej sejměte (E), pak důkladně kartáčkem vyčistěte peelingovou destičku (6a). Občas ji můžete také umýt mýdlem a vodou. Před opětovným použitím ji nechejte důkladně vyschnout.

Udržování strojeku Braun Silk-épil ve špičkové formě

- Holicí díly je třeba každé 3 měsíce promazat (F). Pokud čistíte holicí hlavu pod tekoucí vodou, promažte holicí díly po každém čištění. Naneste malé množství oleje na šicí stroje nebo vazelíny na holicí planžetu (F1) a na kovové části zastříhovače dlouhých chloupků (F2). Pak sejměte holicí hlavu a aplikujte také nepatrné množství vazelíny na ložisko břitového bloku, jak je znázorněno na obrázku (F3).
- Holicí planžeta a břitový blok jsou přesné součástky, které se časem opotřebují. Abyste udrželi optimální holicí výkon, vyměňte planžetu a břitový blok, jakmile zaznamenáte známky opotřebení.
- Přístroj nepoužívejte, je-li poškozena planžeta nebo vadný síťový přívod.
- Jak vyměnit holicí díly
Holicí planžeta: Stiskněte uvolňovací tlačítka a sejměte holicí hlavu (2). Abyste mohli sejmut holicí planžetu, zmáčkněte umělohmotný rámeček směrem dolů (G). Novou planžetu vložte z vnitřní strany holicí hlavy.
Břitový blok: Chcete-li sejmut břitový blok, stiskněte jej a otočte o 90° (H1),

pak jej vytáhněte. Nový břitový blok nasadíte na držák břitového bloku a otočíte jím o 90° (H2).

- Náhradní díly (holící planžetu, břitový blok, peelingsvou destičku) obdržíte u maloobchodního prodejce nebo v servisních střediscích Braun.

Údržba akumulátorových baterií

Aby se udržela optimální kapacita akumulátorových baterií, měli byste strojek plně vybit (holením) přibližně každých 6 měsíců. Pak strojek opět nabijte na plnou kapacitu. Nevystavujte holící strojek teplotám vyšším než 50 °C na delší dobu. Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 67 dB(A), což představuje hladinu A akustického výkonu vzhledem na referenční akustický výkon 1 pW.

Poznámka k životnímu prostředí

Tento přístroj obsahuje akumulátorové baterie. V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte tento strojek po skončení jeho životnosti do běžného domovního odpadu. Předějte jej do některého servisního střediska Braun nebo na příslušné sběrné místo zřízené dle předpisů ve vaší zemi.



Záruka

Poskytujeme dvojletou záruku na výrobek s platností od data jeho zakoupení. V záruční lhůtě bezplatně odstraníme všechny vady přístroje zapříčiněné chybou materiálu nebo výroby, a to buď formou opravy, nebo výměnou celého přístroje (podle našeho vlastního uvážení). Uvedená záruka je platná v každé zemi, ve které tento přístroj dodává společnost Braun nebo její pověřený distributor.

Záruka se netýká následujících případů: poškození zapříčiněné nesprávným použitím, běžné opotřebování (například plátků holícího strojeku nebo pouzdra zastříhávače), jakož i vady, které mají zanedbatelný dosah na hodnotu nebo funkci přístroje. Pokud opravu uskuteční neautorizovaná osoba a nebudou-li použity původní náhradní díly společnosti Braun, platnost záruky bude ukončena.

Pokud v záruční lhůtě požadujete provedení servisní opravy, odevzdejte celý přístroj s potvrzením o nákupu v autorizovaném servisním středisku společnosti Braun nebo jej do střediska zašlete..

Změny jsou vyhrazeny.

Slovenský

Braun Silk-épil je navrhnutý tak, aby zaistoval perfektné a komfortné holenie tak ňôh ako aj podpažšia a línie bikín.

Upozornenie

Tento strojček je vybavený špeciálnym sieťovým adaptérom na nízke napätie (špeciálna sieťová šnúra so sieťovým adaptérom). Preto nesmiete žiadnu časť sieťovej šnúry meniť, ani ju rozoberať. Inak by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.



Túto holiacu hlavu je možno čistiť pod tečúcou vodou. Pred čistením holiacej hlavy pod tečúcou vodou vždy odpojte strojček od siete.

Z hygienických dôvodov nepoužívajte tento strojček spoločne s inými osobami. Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní

tohto zariadenia a ak porozumeli nebezpečenstvám, ktoré sú s tým spojené. Nedovoľte deťom, aby sa s týmto zariadením hrali. Deti mladšie ako 8 rokov alebo ak nie sú pod dohľadom nesmú vykonávať čistenie a údržbu tohto zariadenia.

Pokiaľ máte akékoľvek pochybnosti ohľadne použitia tohoto prístroja, obráťte sa prosím na svojho lekára.

V nasledujúcich prípadoch sa smie tento strojček používať iba po predchádzajúcej konzultácii s lekárom:

- ekzém, poranenie, zápalové reakcie pokožky, ako je folikulitída (zápal vlasového miešku), krčové žily
- okolie materských znamienok
- znížená imunita pokožky, napr. diabetes mellitus, Raynaudov syndróm
- hemofília alebo znížená imunita.

Popis

- 1 Nástavec OptiShave
- 2 Holiaca hlava
 - a Holiaca planžeta
 - b SoftStrip
 - c Zmäkčovacia podložka EasyGlide
 - d Zastrihávač dlhých chlpkov
 - e Uvoľňovacie tlačidlá
 - f TrimLock «/»
- 3 Britový blok
- 4 Prepínač Zapnutie/Vypnutie
- 5 Kontrolka nabíjania
- 6 Peelingový nástavec (použití iba pre nohy)
 - a Snímateľná peelingová doštička
 - b Tlačidlo pre uvoľnenie peelingovej doštičky

- 7 Nástavec na zastrihovanie pre oblasť bikín
- 8 Špeciálna sieťová šnúra

Nabíjanie

Najvhodnejšia teplota prostredia pre nabíjanie: 15 °C až 35 °C.

- Pomocou špeciálnej sieťovej šnúry pripojte strojček do zásuvky elektrickej siete. Počas pripájania nechajte motor strojčeka vypnutý.
- Pri prvom nabíjaní nabíjajte strojček nepretržite 4 hodiny. Nasledujúce nabíjania budú trvať približne 1 hodinu.
- Kontrolka nabíjania signalizuje, keď je strojček nabitý. Keď sú batérie úplne nabité, zelená kontrolka zhasne. Ak sa kontrolka opätovne rozsvieti pri pripojení k elektrickej sieti, znamená to, že sa strojček dobíja, aby bola udržiavaná plná kapacita.
- Plné nabitie umožňuje až 40 minút holenia bez pripojenia k sieti, v závislosti od typu chĺpkov a spôsobu používania. Časté používanie peelingového nástavca skracaie dobu prevádzky pri napájaní z akumulátorových batérií.
- Po plnom nabití strojček vybité normálnym používaním. Následne ho znova nabite na plnú kapacitu. Maximálna kapacita batérie sa dosiahne až po niekoľkých cykloch nabíjania/vybíjania.
- Vďaka 2 možnostiam napájania pri holení môžete svoj Braun Silk-épil používať, aj keď sú akumulátorové batérie vybité, a to pripojením strojčeka do sieťovej zásuvky pomocou špeciálnej sieťovej šnúry.
- Špeciálna sieťová šnúra sa automaticky prispôsobuje akémukoľvek napätiu bežne používanému vo svete (od 100 V do 240 V).

Holenie

Žiarivú pokožku strojček zabezpečuje vďaka tomu, že systém Silk&Soft

zachytáva aj problémové chĺpky, zabudovaný pásik SoftStrip napína pokožku pre hladké oholenie a výkyvná holiaca planžeta aj zastrihávač dlhých chĺpkov perfektne priliehajú k pokožke. To všetko zaisťuje vynikajúce hladké oholenie. Zmäčkovacia podložka EasyGlide zaisťuje hladké kĺzanie po pokožke a znižuje jej podráždenie, takže holenie je šetrné.

Prídavný nástavec OptiShave umožňuje obzvlášť hladké a komfortné holenie nôh.

- Stlačte a posuňte nahor prepínač zapnutia/vypnutia, aby ste strojček zapli. Uistite sa, že prepínač TrimLock je v polohe pre holenie «».
- Pre optimálny výsledok holenia nasadte nástavec OptiShave (1) na holiacu hlavu (A). Tým je zaistená perfektná presnosť holenia a optimálny uhol, pretože obidva holiace diely, holiaca planžeta aj zastrihávač dlhých chĺpkov, sú v kontakte s pokožkou.
- Pohybuje strojčekom pomaly proti smeru rastu chĺpkov. Holiace diely sa prispôbujú obrysom tela, zastrihávač najprv naddvihne všetky dlhšie chĺpky a odstrihne ich. Potom holiaca planžeta dohľadka oholí všetky krátke chĺpky.
- Ak ste sa dlhšiu dobu neholili, odoberte nástavec OptiShave, aby sa rýchlejšie vopred oholili dlhé chĺpky (B).
- Vždy dbajte na to, aby obidva diely, holiaca planžeta aj zastrihávač dlhých chĺpkov, boli v kontakte s pokožkou.

Holenie nôh s použitím peelingového nástavca

Miesto nástavca OptiShave môžete použiť peelingový nástavec (6), ktorý pomáha zlepšovať celkový vzhľad pokožky vďaka svojej peelingovej doštičke.

Táto peelingová doštička jemne odbrusuje pokožku, a tak odstraňuje odumreté bunky na jej povrchu, čím sa pokožka revitalizuje a získava žiarivý vzhľad.

Postupujte následovne:

- Snímte nástavec OptiShave (1) a nahraďte ho peelingovým nástavcom (6).
- Keď vediete strojček pomaly proti smeru rastu chĺpkov, vždy sa uistíte, že zastrihávač dlhých chĺpkov, holiaca planžeta a peelingová doštička sú v kontakte s pokožkou.

Holenie a úprava podpazušia a oblasti bikín

U týchto citlivých partií vždy dbajte na to, aby ste pri holení pokožku napli, predídete tak prípadným poraneniam (B). Obzvlášť buďte prosím opatrní, ak je povrch pokožky nerovný, na koži sú výrastky apod. Nedotýkajte sa ich zastrihávačom dlhých chĺpkov.

Holenie podpazušia a oblasti bikín:

Snímte nástavec OptiShave pre optimálny dosah. Pri holení vždy držte pokožku napnutú.

Úprava oblasti bikín:

Pre zastrihnutie presných línii a kontúr zaistíte zastrihávač dlhých chĺpkov posunutím prepínača TrimLock do polohy (C1). Pre zastrihnutie chĺpkov na jednotnú dĺžku, zafixujte zastrihávač dlhých chĺpkov a nadstavec OptiTrim pre zastrihávanie chĺpkov v oblasti bikín (7) umiestnite na holiacu hlavu. (C2). Aby ste dosiahli optimálnych výsledkov, pohybujte strojčekom pomaly proti smeru rastu chĺpkov.

Po skončení holenia

Po skončení holenia môžete použiť malé množstvo telového mlieka alebo krému. Vyvarujte sa však bezprostrednému používaniu dráždivých substancií, ako napr. dezodorantov obsahujúcich alkohol.

Čistenie

Čistenie holiacej hlavy kefkou (D1)

- Stlačte uvoľňovacie tlačidlá a odoberte holiacu hlavu. Jemne vyklepte spodok

holiacej hlavy o plochú podložku (nie o planžetu).

- Kefkou vyčistíte britový blok a vnútrojok holiacej hlavy. Holiacu planžetu však kefkou nečistíte, planžeta by sa tým mohla poškodiť.

Čistenie holiacej hlavy pod tečúcou vodou (D2)

- Stlačte uvoľňovacie tlačidlá a odoberte holiacu hlavu.
- Opláchnite oddelene holiacu hlavu a britový blok pod teplou tečúcou vodou. Môžete tiež použiť prírodné mydlo, pokiaľ neobsahuje žiadne častice alebo abrazívne látky. Opláchnite všetku penu.
- Nechajte britový blok a holiacu hlavu vyschnúť, a to každý diel osobitne.

Ako čistiť a udržiavať peelingový nástavec

Aby ste vyčistili peelingový nástavec (6), najprv ho snímte (E), potom dôkladne kefkou vyčistíte peelingovú doštičku (6a). Čas od času ju môžete tiež umyť mydlom a vodou. Pred opätovným použitím ju nechajte vyschnúť.

Udržanie strojčeka Braun Silk'épil v špičkovej forme

- Holiace diely je potrebné každé 3 mesiace premasť (F). Ak čistíte holiaci strojček pod tečúcou vodou, premažte ho po každom čistení. Naneste malé množstvo oleja pre šijacie stroje alebo špeciálnej vazelíny na holiacu planžetu a na kovové časti zastrihávača dlhých chĺpkov. Následne odoberte holiacu hlavu a taktiež na ňu naneste malé množstvo špeciálnej vazelíny, ako je to znázornené na obr. (F).
- Holiaca planžeta a britový blok sú presné súčiastky, ktoré po čase podliehajú opotrebovaniu. Aby ste udržali optimálny holiaci výkon, vymeňte planžetu a britový blok,

akónáhle zaznamenáte zníženie výkonu pri holení.

- Strojček nepoužívajte, ak je poškodená planžeta alebo sieťová šnúra.
- Ako vymeniť holiace diely
Holiaca planžeta: Stlačte uvoľňovacie tlačidlá a odoberte holiacu hlavu. Aby ste mohli odobrať holiacu planžetu, stlačte modrý umelohmotný rámček (G). Novú planžetu vložte do vnútra holiacej hlavy.
Britový blok: Ak chcete odobrať britový blok, stlačte ho a otočte o 90° (H1), následne ho vytiahnite. Nový britový blok nasuňte na držiak britového bloku a otočte ho o 90° (H2).
- Náhradné diely (holiacu planžetu, britový blok, peelingovú doštičku) obdržíte u maloobchodného predajca alebo v servisných strediskách Braun.

Ochrana akumulátorových batérií

Aby sa udržala optimálna kapacita akumulátorových batérií, mali by ste strojček plne vybiť (holením) každých cca 6 mesiacov. Následne strojček znova nabite na plnú kapacitu. Nevystavujte holiaci strojček teplotám vyšším než 50 °C na dlhšiu dobu.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohoto spotrebiča je 67 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na frekvenčný akustický výkon 1 pW.

Poznámka k životnému prostrediu

Toto zariadenie obsahuje akumulátorové batérie. V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte tento strojček po skončení jeho životnosti do bežného domového odpadu. Odovzdajte ho do niektorého servisného strediska Braun alebo do príslušného zberného strediska zriadeného v zmysle platných miestnych predpisov a noriem.



Záruka

Poskytujeme dvojročnú záruku na výrobok s platnosťou od dátumu jeho zakúpenia. V záručnej lehote bezplatne odstránime všetky poruchy prístroja zapríčinené chybou materiálu alebo výroby, a to buď formou opravy, alebo výmenou celého prístroja (podľa nášho vlastného uváženia). Uvedená záruka je platná v každom štáte, v ktorom tento prístroj dodáva spoločnosť Braun alebo jej poverený distribútor.

Záruka sa netýka nasledujúcich prípadov: poškodenie zapríčinené nesprávnym použitím, normálne opotrebovanie (napríklad plátok holiaceho strojčka alebo puzdra zastrihávača), ako aj poruchy, ktoré majú zanedbateľný účinok na hodnotu alebo funkciu prístroja. Ak opravu uskutoční neautorizovaná osoba a ak sa nepoužijú pôvodné náhradné súčiastky spoločnosti Braun, platnosť záruky bude ukončená.

Ak v záručnej lehote požadujete vykonanie servisnej opravy, odovzdajte celý prístroj s potvrdením o nákupe v autorizovanom servisnom stredisku spoločnosti Braun alebo ho do strediska zašlite.

Zmeny sú vyhradené.

Magyar

A Braun Silk-épil-ot a tökéletes és kényelmes borotváláshoz fejlesztettük ki, nagyszerű választást kínálva a lábakhoz, a hónaljhoz és a bikini vonalhoz.

Fontos

A készüléket egy különleges integrált biztonságos extra alacsony feszültségű vezetékkel láttuk el. Kérjük semelyik részét se cserélje le vagy szerelje át. Ellenkező esetben fennáll az áramütés veszélye.



A borotva fej tisztítható folyóvízben. Húzza ki a borotvát az elektromos aljzatból, mielőtt folyóvízben elmosná azt.

Higiéniai okokból ne használja másokkal együtt ugyanazt a készüléket. A 8 évesnél idősebb gyermekek, illetve a csökkent fizikai, érzékelő vagy mentális képességekkel vagy tapasztalat vagy tudás hiányával rendelkező személyek csak felügyelet mellett akkor használhatják ezt a készüléket, illetve, ha tájékoztatták őket a biztonságos használatról, és megértették

a lehetséges veszélyeket. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik 8 év alatti és felügyelet nélküli gyerekek.

Ha bármilyen kétsége merül fel a készülék használatával kapcsolatban, akkor kérjük, konzultáljon az orvosával. A következő esetekben a készüléket csak azután használja, ha előzetesen már konzultált orvosával:

- ekcéma, sebhely, gyulladt bőr esetén, mint pl. szőrtüszőgyulladás (gennyes szőrtüszőgyulladás) és visszértágulat fennállásakor
- szemölcs körül
- csökkenti a bőr védekező képességét, pl.: cukorbetegség, Raynaud kór fennállásakor
- vérékenység vagy immunelégtlenség esetén.

Leírás

- 1 OptiShave kiegészítő
- 2 Borotva fej
 - a Borotva szita
 - b SoftStrip
 - c EasyGlide párna
 - d Hosszúszőr-vágó
 - e Kiengedő kapcsoló
 - f TrimLock (trimmel/borotvát) «/»
- 3 Vágó blokk
- 4 Be/ki kapcsoló
- 5 Töltésjelző fény
- 6 Skin Smoothing bőrsimító kiegészítő (csak lábon használható)
 - a Levehető simító párna
 - b Nyomógomb, a párna kiengedéséhez
- 7 Bikini Zóna Trimmelő kiegészítő
- 8 Speciális vezeték

Töltés

A feltöltéshez legalkalmasabb környezeti hőmérséklet 15 °C és 35 °C között van.

- A speciális vezeték segítségével csatlakoztassa a borotvát egy elektromos aljzathoz, a motor kikapcsolt állapotában.
- Első feltöltés esetén 4 óra hosszat folyamatosan töltse a készüléket. A következő töltések már csak 1 órát fognak igénybe venni.
- A töltésjelző mutatja (5), hogy a borotva töltés alatt áll. Amikor az akku teljesen feltöltődött, a zöld fény kialszik. Ha a későbbiekben a zöld fény ismét kigyullad, az azt jelzi, hogy a készülék tölt, míg teljes kapacitását el nem éri.
- Egy teljes feltöltés kb. 40 perces vezetékek nélküli használatot tesz lehetővé az Ön szőrtípusának és borotválkozási szokásának függvényében. A bőr simító rendszeres használata csökkenti a vezeték nélküli működési időt.
- Mikor a borotva teljesen fel van töltve, merítse azt le normál használat mellett. Ezután újra töltse fel teljesen. A maximális elem kapacitást csak többszöri feltöltés és lemerítés után eléri el a készülék.
- A kényelmes 2-utas tulajdonságának köszönhetően az Ön Braun Silk-épil készüléke akkor is használható, ha az akkumulátor le van merülve; ekkor csatlakoztassa azt a speciális vezetékkel egy elektromos aljzathoz.
- A speciális vezeték automatikusan illeszkedik bármely feszültséghez világszerte (100 és 240 V között).

Borotválkozás

A ragyogó bőrért, a Silk&Soft rendszer még a problémás szálakat is befogja; az integrált SoftStrip kifeszíti a bőrt, így még szorosabb hozzáférést biztosít a borotvának; továbbá a lebegő borotva szita és a lebegő hosszúszőr-vágó

hozzásimul a bőrhöz – így mindezek hozzájárulnak a tökéletesen sima borotválkozáshoz. A kíméletes borotválás érdekében az EasyGlide párna segíti a borotvafej akadálymentes siklását a bőrfelületen, ezzel is csökkentve a bőrirritáció lehetőségét. Az OptiShave kiegészítő biztosítja a lábak alapos, kíméletes szőrtelenítését.

- Nyomja meg és csúsztassa felfelé a be/kikapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához. Győződjön meg arról, hogy a TrimLock a «» (borotválkozás) helyzetben van.
- Optimális borotválkozási eredmény elérése érdekében, helyezze fel az OptiShave kiegészítőt a borotvafejre (A). Ez tökéletes közelséget és optimális használati szöveget biztosít, mind a borotva szita, mind pedig a hosszúszőr-vágó számára, így azok a legmegfelelőbb módon érintkeznek a szőrtelenítendő felülettel.
- Lassan, a szőr növekedésével ellentétes irányba mozgassa a készüléket. A test vonalát követve a hosszúszőr-vágó először felállítja, majd levágja a hosszú szálakat. Ezután következik a borotva szita, hogy eltávolítsa minden borostát.
- Amennyiben már hosszabb ideje nem borotválkozott, vegye le az OptiShave feltétet, hogy gyorsabban levághassa a hosszú szálakat (B).
- Mindig győződjön meg róla, hogy mind a borotva szita, mind a hosszúszőr-vágó érintkezik a bőrral.

Lábszőrtelenítés a Skin Smoothing feltéttel

Az OptiShave feltét helyett, használhatja a Skin Smoothing bőrsimító kiegészítőt, (6) mely segít kiemelni a bőrfelszín általános szépségét a simító párnának köszönhetően. A simító párna lehámlasztja az elhalt bőr részeket, így feléleszti a bőrt, és ragyogó külsőt biztosít.

Kövesse az alábbiakat:

- Vegye le az OptiShave kiegészítőt (1) és helyettesítse azt a Skin Smoothing feltétellel (6).
- Mikor a készüléket lassan a szőr növekedésével ellentétesen irányítja, győződjön meg róla, hogy a hosszúszőr-vágó, a borotva szita és a simító párna érintkezik-e a bőrrel.

A hónalj és a bikini vonal szőrtelenítése és a formázása

Bizonyosodjon meg róla, hogy ezeken az érzékeny területeken mindig kifeszíti a bőrt a sérülések elkerülése érdekében (B). Kérjük különösen figyelmesen szőrtelenítsen ezen a területen, ha a bőrfelület nem egyenletes. Győződjön meg róla, hogy a hosszúszőr-vágó nem érintkezik-e ezekkel a részekkel.

A hónalj és a bikini vonal borotválása:

A tökéletes hozzáféréshez vegye le az OptiShave kiegészítőt. Mindig feszítse ki a bőrt, mikor borotválkozik.

Bikini rész formázása:

A tökéletes vonalak és kontúrok eléréséhez kapcsolja be a hosszúszőr-vágót a TrimLock (C1) helyzetbe való csúsztatásával «». A szőrszálak egyenletes hosszúságúra történő nyírásához először rögzítse a hosszúszőr-nyíró, majd helyezze a borotvafejre (C2) a bikinivonal trimmelő tartozékot! (7). Az optimális eredményhez mozgassa lassan a készüléket a szőr növekedésével ellentétes irányba.

Szőrtelenítés után

Borotválkozás után használjon egy kevés testápolót. Az esetleges irritáció elkerülése érdekében kerülje az irritáló, ingerelő szerek alkalmazását, mint pl.: alkoholos dezodorok.

Tisztítás

Borotva fej tisztítása kefével (D1)

- Nyomja be a kieresztő kapcsolót, hogy levehesse a borotva fejet. Kocogtassa óvatosan a borotva alját egy lapos felülethez (de ne a szitát).
- Seperje ki a kést és a borotva belsejét. A borotva szitát azonban ne a kefével tisztítsa, mert megrongálódhat a szita.

A borotva fej tisztítása folyóvízben (D2)

- Nyomja meg a kiengedő kapcsolót, hogy levehesse a borotva fejet.
- Öblítse át a borotva fejet és a kést külön folyóvíz alatt. Használhat természetes alapanyagú szappant, mely nem tartalmaz szemcsés és dörzsölő részeket. Öblítse le az összes habot.
- Hagyja, hogy külön megszáradjon a kés és a borotva szita is.

Hogyan tisztítsa és tartsa karban a Skin Smoothing feltétet

Ahhoz, hogy megtisztítsa a Skin Smoothing feltétet (6), először vegye azt le (E), majd alaposan kefélje át a simító párnát (6a). Időről időre szappanos vízzel mossa át. Hagyja kiszáradni, mielőtt újra használná azt.

Hogyan tartsa csúcsformában a Braun Silk-épil készülékét

- A borotva részeket 3 havonta rendszeresen be kell olajozni (F). Ha folyóvíz alatt tisztítja a borotvát, minden egyes alkalom után olajozza be.
- Cseppentsen egy kevés könnyű gépolajat vagy vazelint a borotva szitára és a hosszúszőr-vágó fém részeire. Majd vegye le a borotva fejet, és újból adagoljon egy kevés vazelint az ábra szerint (F).
- A borotva szita és a kés precíziós alkatrészek, amelyek idővel elhasználódnak. Az optimális borotva teljesítmény fenntartása érdekében

cserélje le a szitát és a kést, mikor azt veszi észre, hogy csökkent a borotválkozási teljesítmény.

- Ne szórótelensíten sérült szitával vagy vezetékkel.
- Hogyan cseréljen borotva alkatrészt
Borotva szita: Nyomja meg a kiengedő kapcsolót, hogy levehesse a borotva fejet (2). A borotva szita levételéhez nyomja meg a kék műanyag keretet (G). Egy új feltételéhez a borotva fej bejelje felöl helyezze azt fel.

Kés: A kés eltávolításához nyomja meg és fordítsa el azt 90°-al (H1), majd vegye le. Egy új kés felhelyezéséhez, nyomja be az új kést tartóba és forgassa le 90°-al (H2).

- Cserealkatrészek (borotva szita, kés, simító párna) beszerezhetők a viszonteladóktól vagy a Braun szakszervezetknél.

A tölthető akkumulátor teljesítményének fenntartása

Annak érdekében, hogy fenntartsa a tölthető akkumulátor optimális kapacitását, a borotvát teljesen le kell meríteni (borotválkozás során) kb. minden 6. hónapban. Majd töltsse fel azt teljesen. Ne tegye ki a borotvát 50 °C-nál magasabb hőmérsékletnek hosszabb ideig.

Környezetvédelmi felhívás

Ez a készülék cserélhető akkumulátort tartalmaz.

A környezet megóvása érdekében,

kérjük ne dobja ki háztartási hulladékként a terméket, annak hasznos élettartalma multával. Kérjük vagy egy Braun márkaszervizben vagy egy arra kijelölt helyen adja le az akkumulátort.



Garancia

A vásárlás napjától számított 2 évig tartó garanciát biztosítunk a termékre.

A garancia-időszakon belül minden anyag- és kivitelezési hibát díjmentesen helyrehozunk, belátásunk szerint vagy javítva, vagy cserélve a készüléket. Ez a garancia minden olyan országra kiterjed, ahol a készülék a Braun vagy annak kijelölt viszonteladója forgalmazásában kapható.

A garancia nem fedi a következőket: nem rendeltetésszerű használat miatt bekövetkező károsodás; kopás és elhasználódás (pl. a borotva szita- és vágókazettája); illetve a készülék értéke és működése szempontjából elhanyagolható jellegű hibák. A garancia érvényét veszti, ha a javítást erre nem jogosult személy végzi, és ha nem Braun alkatrészeket használnak.

A garancia-időszakon belüli javításhoz adja le vagy küldje el a teljes készüléket a vásárláskor kapott számlával együtt valamely hivatalos Braun Ügyfélszolgálati Szervizközpontnak vagy a vásárlás helyén.

Változás jogát fenntartjuk.

Slovenski

Braunov brivnik Silk-épil je bil razvit za popolno in udobno britje in predstavlja idealen pripomoček za britje nog, pod pazduh in bikini predela.

Pomembna opozorila

Brivnik je opremljen s posebno priključno vrstico z vgrajenim varnostnim nizko-napetostnim napajanjem. Njegovih delov ne smete zamenjati ali jih kakorkoli spremeniti. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost električnega udara.



Glavo brivnika lahko čistite pod tekočo vodo. Preden glavo brivnika očistite pod vodo, morate brivnik izključiti iz električnega omrežja.

Iz higienskih razlogov ni priporočljivo, da brivnik uporabljata več oseb.

Aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so dobili navodila glede varne uporabe aparata in

razumejo povezane nevarnosti. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom.

Če ste v dvomih glede uporabe aparata, se posvetujte z zdravnikom. V naslednjih primerih se pred uporabo brivnika obvezno posvetujte z zdravnikom:

- če imate ekcem, rane, vnetne reakcije kože, npr. folikulitis (gnojno vnetje foliklov), ali krčne žile;
- britje okoli kožnih znamenj;
- zmanjšana odpornost kože, npr. zaradi sladkorne bolezni, Raynaudove bolezni;
- hemofilija in imunska pomanjkljivost.

Opis

- 1 Nastavek OptiShave
- 2 Glava brivnika
 - a Mrežica brivnika
 - b Trak SoftStrip
 - c Blazinica EasyGlide
 - d Prirezovalnik daljših dlak
 - e Tipki za sprostitvev
 - f Stikalo TrimLock (prirezovanje/britje)
- 3 Blok rezil
- 4 Stikalo za vklop/izklop
- 5 Indikator polnjenja
- 6 Nastavek za piling (samo za uporabo na nogah)
 - a Snemljiv vložek za piling
 - b Tipka za sprostitvev vložka za glajenje
- 7 Nastavka za bikini predel
- 8 Posebna priključna vrstica

Polnjenje

Najprimernejša temperatura okolice za polnjenje brivnika je med 15 °C in 35 °C.

- Brivnik priključite na električno omrežje s posebno priključno vrvico. Motor brivnika mora biti pri tem izključen.
- Pri prvem polnjenju naj se brivnik neprekinjeno polni 4 ure. Nadaljnja polnjenja bodo trajala približno eno uro.
- Indikator polnjenja (5) označuje, da poteka polnjenje brivnika. Ko so baterije napolnjene, zelena lučka ugasne. Če lučka kasneje znova zasveti, ko brivnik priklopite v omrežno vtičnico, pomeni, da se baterije ponovno polnijo, da vzdržujejo svojo polno kapaciteto.
- Polnjenje do polne kapacitete zadošča za do 40 minut britja brez priključne vrvice, odvisno od vrste dlačic in načina uporabe. Pogosta uporaba nastavka za glajenje kože (6) skrajša čas delovanja brivnika brez priključne vrvice.
- Ko je brivnik povsem napolnjen, ga izpraznite z normalno uporabo. Nato ga ponovno napolnite do polne kapacitete. Baterija bo dosegla svojo maksimalno kapaciteto šele po nekajkratnem polnjenju/praznjenju.
- Zahvaljujoč priročnemu dvojnemu načinu delovanja lahko Braunov brivnik Silk-épil uporabljate tudi takrat, ko so baterije za ponovno polnjenje prazne, tako da ga s posebno priključno vrvico priključite na električno omrežje.
- Posebna priključna vrvica se samodejno prilagodi katerikoli napetosti AC (od 100 do 240 V).

Britje

Sistem Silk&Soft zajame tudi problematične dlačice, integrirani trak SoftStrip napne kožo, da zagotovi temeljitejše britje, gibljiva mrežica brivnika in gibljiv prirezovalnik daljših dlak pa objameta kožo, da zagotovita popolnoma gladko

britje – rezultat je sijoča koža. Blazinica EasyGlide poskrbi za nežno britje, saj zagotavlja gladko drsenje brivnika in zmanjša razdraženost kože.

Dodatni nastavek OptiShave omogoča posebej temeljito in udobno britje nog.

- Brivnik vključite tako, da pritisnete na stikalo za vklop/izklop in ga potisnete navzgor. Preverite, ali je stikalo TrimLock v položaju «» = (britje).
- Za doseganje optimalnih rezultatov britja na glavo brivnika (A) namestite nastavek OptiShave (1). Nastavek zagotavlja popolnoma gladko britje in uporabo pod optimalnim kotom, tako da sta mrežica brivnika in prirezovalnik daljših dlak ves čas v stiku s kožo.
- Brivnik počasi pomikajte v nasprotni smeri rasti dlak. Prirezovalnik daljših dlak, ki se prilagodi linijam telesa, najprej privzdigne vse daljše dlake in jih prireže. Nato mrežica brivnika odstrani ostre kratke dlačice.
- Če se že dalj časa niste obrili, odstranite nastavek OptiShave, da bo prirezovanje daljših dlačic potekalo hitreje (B).
- Vedno poskrbite, da sta oba – mrežica brivnika in prirezovalnik daljših dlak – ves čas v stiku s kožo.

Britje nog z nastavkom za piling

Namesto nastavka OptiShave lahko uporabite tudi nastavek za piling (6), ki zahvaljujoč posebni blazinici pomaga izboljšati videz površine kože. Blazinica za glajenje s kože odstrani odmrle delce in jo tako poživi ter ji povdari sijoč videz.

Ravnajte po naslednjem postopku:

- Odstranite nastavek OptiShave (1) in namestite nastavek za piling (6).
- Ko z brivnikom počasi drsite po koži v nasprotni smeri rasti dlak, poskrbite, da bodo prirezovalnik daljših dlak, mrežica brivnika in blazinica za glajenje ves čas v stiku s kožo.

Britje in oblikovanje dlačic pod pazduho in na bikini predelu

Pri britju teh občutljivih predelov poskrbite, da bo koža med britjem vedno napeta, da preprečite morebitne poškodbe (B). Če je površina kože neenakomerna oziroma so na njej izrastki, morate biti pri britju še posebej previdni. Pazite, da se izrastkov ne boste dotaknili s prirezovalnikom daljših dlak.

Britje pazduh in bikini predela:

Za temeljitejšo britje odstranite nastavek OptiShave. Med britjem vedno napnite kožo.

Oblikovanje dlačic bikini predela:

Za oblikovanje natančnih linij in robov blokirajte prirezovalnik daljših dlak, tako da stikalo TrimLock potisnete v položaj «» (C1). Za prirezovanje dlačic na enakomerno dolžino, zaklenite prirezovalnik daljših dlačic in na brivno glavo (C2) namestite prirezovalnik dlačic bikini predela (7). Optimalne rezultate boste dosegli, če boste brivnik počasi premikali v nasprotni smeri rasti dlak.

Po koncu britja

Po britju lahko na kožo nanesete kremo ali losjon za telo. Vendar se neposredno po britju izogibajte uporabi izdelkov, ki dražijo kožo, kot so dezodoranti z vsebnostjo alkohola.

Čiščenje

Čiščenje glave brivnika s ščetko (D1)

- Pritisnite tipki za sprostitev (2e), da odstranite glavo brivnika. Dno glave brivnika previdno iztrkajte na ravni površini (ne ob mrežico).
- Blok rezil in notranjost glave brivnika očistite s ščetko. Mrežice brivnika ne smete čistiti s ščetko, ker jo s tem lahko poškodujete.

Čiščenje glave brivnika pod tekočo vodo (D2)

- Pritisnite tipki za sprostitev, da odstranite glavo brivnika.

- Glavo brivnika in blok rezil ločeno sperite pod toplo tekočo vodo. Uporabite lahko tudi naravno milo, ki ne vsebuje trdih delcev ali abrazivnih snovi. Milnico temeljito izperite.
- Blok rezil in mrežico brivnika pustite, da se ločeno posuša.

Čiščenje in vzdrževanje nastavka za piling

Če želite očistiti nastavek za piling (6), ga najprej odstranite (E), nato blazinico za piling (6a) temeljito očistite s ščetko. Občasno jo lahko očistite tudi z milnico. Pred ponovno uporabo počakajte, da se posuši.

Vzdrževanje brivnika Braun Silk-épil

- Brivske dele brivnika je potrebno namazati vsake tri mesece (F). Če glavo brivnika čistite pod tekočo vodo, jo namažite po vsakem čiščenju.
- Na mrežico brivnika in kovinske dele prirezovalnika daljših dlak nanesite majhno količino lahkega olja ali vazeline. Nato odstranite glavo brivnika in nanesite zelo majhno količino vazeline, kot je prikazano na sliki (F).
- Mrežica brivnika in blok rezil sta precizna sestavna dela, ki se sčasoma obrabita. Za ohranjanje optimalne učinkovitosti britja morate mrežico in blok rezil zamenjati, ko opazite, da je britje postalo manj učinkovito.
- Brivnika ne smete uporabljati, če sta mrežica ali priključna vrvica poškodovani.
- Zamenjava delov brivnika
Mrežica brivnika: Pritisnite tipki za sprostitev, da odstranite glavo brivnika. Za odstranitev mrežice brivnika pritisnite moder plastični okvir (G). Novo mrežico namestite tako, da jo vstavite z notranje strani glave brivnika.
Blok rezil: Blok rezil odstranite tako, da pritisnete nanj in ga obrnete za

90° (H1) ter snamete. Novi blok rezil namestite tako, da ga potisnete na držalo za blok rezil in ga obrnete za 90° (H2).

- Nadomestne dele (mrežica brivnika, blok rezil, blazinica za glajenje) lahko kupite pri svojem prodajalcu ali v Braunovih servisnih centrih za stranke.

Ohranjanje kapacitete baterij

Da bodo baterije za ponovno polnjenje ohranile optimalno kapaciteto, jih morate približno vsakih 6 mesecev povsem izprazniti (z britjem). Nato brivnik ponovno napolnite do polne kapacitete. Brivnika ne smete dalj časa izpostavljati temperaturam, višjim od 50 °C.

Varovanje okolja

Izdelek je opremljen z baterijami za ponovno polnjenje. Iz okoljevarstvenih razlogov vas prosimo, da brivnika ob koncu njegove življenjske dobe ne odvržete med gospodinjske odpadke. Odnosite ga v Braunov servisni center ali na ustrezno zbirno mesto v skladu z veljavnimi predpisi.



Navodila se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Garancijski list

Za izdelek velja dveletna garancija, ki začne veljati z datumom izročitve blaga. Proizvajalec jamči, da bo izdelek deloval v garancijskem roku ob pravilni uporabi v skladu z njegovim namenom in priloženimi navodili. V garancijski dobi bomo brezplačno odpravili vse okvare izdelka, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi, tako da vam bomo izdelek po naši presoji popravili ali v celoti zamenjali. Če pooblaščen servis vašega izdelka ne popravi v 45 dneh, imate pravico zahtevati nov izdelek. Za sprejem v reklamacijo se šteje dan, ko je izdelek sprejet v pooblaščen servis, pri prodajalcu (distributerju) ali v trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Čas zagotavljanja servisa, vzdrževanja, nadomestnih delov in priklonih aparatov je 3 leta po preteku garancijskega roka. Popravila na domu zaradi zahtevnosti in neprenosljivosti sodobne servisne opreme in razpoložljivosti rezervnih delov niso mogoča.

Garancija velja na območju Republike Slovenije, pa tudi v vseh državah, kjer izdelek dobavlja podjetje Braun ali njegov pooblaščen distributer.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Garancija ne velja:

- Za okvare, ki so posledica nepravilne uporabe, normalne obrabe ali rabe oziroma napake, ki imajo zanemarljiv učinek na vrednost in delovanje izdelka.
- Ob vsakem posegu nepooblaščen osebe ali kakršnekoli druge predelave izdelka in če pri popravilu niso uporabljeni originalni Braunovi rezervni deli.

Za popravilo v garancijski dobi celotno napravo skupaj z računom in/ali izpolnjenim garancijskim listom odnesite ali pošljite na pooblaščen servisni center Braun:

Jože Ježek

Cesta 24. junija 21

1231 Črnuče – Ljubljana

Tel. št.: +386 1 561 66 30

E-mail: jezektrg.servis@siol.net

Potrošnik lahko zahtevo za popravilo v garancijski dobi za celotno napravo, skupaj z računom in/ali izpolnjenim garancijskim listom, prav tako uveljavlja tudi pri prodajalcu ali pri proizvajalcu (distributerju).

Za dodatne informacije smo vam na voljo na brezplačni telefonski številki 080 2822. Distributer: Orbico, d. o. o., Verovškova ul. 72, 1000 Ljubljana
Proizvajalec: Braun GmbH, Frankfurter Str. 145, 61476 Kronberg, Nemčija

Hrvatski

Braun Silk-épil oblikovan je za savršeno i ugodno brijanje te vam nudi savršeni izbor za noge, područje pazuha i bikini zonu.

Važno

Ovaj aparat opremljen je specijalnim priključnim kablom s ugrađenim sigurnosnim niskonaponskim sustavom. Nemojte mijenjati ili samostalno rukovati bilo kojim dijelom kabela, jer se tako izlažete opasnosti od strujnog udara.



Glava aparata može se prati pod tekućom vodom iz slavine. Isključite aparat iz električne mreže prije čišćenja pod tekućom vodom.

Iz higijenskih razloga ne dije-
lite ovaj aparat s drugima.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju prethodno dostatno iskustvo i znanje, pod uvjetom da su pod nadzorom osobe zadužene za njihovu sigurnost odnosno ako im je objašnjeno kako

se uređaj koristi na siguran način tako da oni u potpunosti razumiju moguće rizike prilikom korištenja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj osim ako nisu starija od 8 godina te pod nadzorom odrasle osobe.

Imate li ikakih sumnji u vezi korištenja ovog aparata, molimo potražite savjet svog liječnika. U slijedećim slučajevima ovaj aparat trebao bi se koristiti samo nakon prethodnog savjetovanja s liječnikom:

- ekcem, rane, reakcije upale kože kao što su folikulitis (upaljena folikula dlake) i proširene vene
- oko madeža
- oslabljen imunitet kože, npr. šećerna bolest, Raynaudova bolest
- hemofilija ili imuno-deficijencija

Opis

- 1 Nastavak OptiShave
- 2 Glava aparata
 - a Mrežica
 - b SoftStrip
 - c Jastučić EasyGlide
 - d Podrezivač dugih dlačica
 - e Dugmad za otpuštanje
 - f Prekidač (podrezivanje/brijanje)
TrimLock «/«
- 3 blok noža
- 4 prekidač za uključivanje/isključivanje aparata
- 5 Signalna lampica
- 6 Nastavci Skin Smoothing (za glađu kožu, koriste se samo na nogama)

- a Odvojivi uložak za glađu kožu
- b Dugme za opuštanje uložaka
- 7 Nastavci za podrezivanje dlačica bikini zone
- 8 Specijalni niskonaponski priključni kabel

Punjenje

Najbolja temperatura okoliša u kojem punite svoj aparat je između 15 i 35 °C.

- Uključite aparat u utičnicu preko niskonaponskog priključnog kabela. Pazite da je aparat isključen.
- Kod prvog punjenja pustite aparat da se puni 4 sata bez prekida. Daljnja punjenja trajat će oko 1 sat.
- Za vrijeme punjenja aparata svijetli signalna lampica. Kada baterije budu u potpunosti pune, zeleno svjetlo će se ugasiti. Ako ponovno zasvijetli za vrijeme dok je aparat uključen u struju, to znači da se aparat ponovno puni do punog kapaciteta baterija.
- Pun kapacitet baterija dostatan je za oko 40 minuta brijanja bez priključnog kabela, što naravno ovisi i o jačini rasta Vaših dlačica te načinu korištenja aparata. Često korištenje nastavka za glađu kožu smanjuje vrijeme rada na bateriju.
- Kada je aparat u potpunosti napunjen, praznit će se normalnom upotrebom. Kada se isprazni ponovno ga napunite do punog kapaciteta. Baterije dostižu maksimum svojeg kapaciteta tek nakon nekoliko uzastopnih ciklusa punjenja i pražnjenja.
- Zahvaljujući prikladnoj dvostrukoj opciji načina rada, Vaš se Braun Silk-épil aparat može koristiti i kada su baterije potpuno prazne. Samo uključite aparat u struju preko specijalnog niskonaponskog priključnog kabela.
- Specijalni niskonaponski priključni kabel automatski se prilagođava bilo kojem naponu električne struje u svijetu (od 100 do 240 V).

Brijanje

Kako biste nakon brijanja imali svilenkasto glatku kožu, Silk&Soft sustav zahvaća čak i problematične dlačice: integrirana SoftStrip trakica brijanja uz kožu i čini je napetom, pa fleksibilna mrežica i podreziivač dugih dlačica preciznije zahvaćaju dlačice, pružajući tako savršeno precizno brijanje.

EasyGlide jastučić omogućuje glatko pomicanje aparata uz kožu i smanjuje iritaciju kože.

Dodatni OptiShave nastavak omogućuje iznimno precizno i ugodno brijanje nogu.

- Za uključivanje pritisnite glavni prekidač i gurnite ga prema gore. Pripazite da prekidač s opcijom podrezivanje/ brijanje bude postavljen na brijanje («»).
- Za optimalne rezultate brijanja, na glavu aparata postavite OptiShave nastavak (A), koji omogućuje savršeno prijanjanje aparata uz kožu i optimalni kut korištenja tako da su i mrežica i podreziivač dugih dlačica u idealnom kontaktu s kožom.
- Polako pomičite aparat u smjeru suprotnom od rasta dlačica. Prilagođavajući se obliku tijela, podreziivač dugih dlačica prvo podiže i reže sve duže dlačice. Potom mrežica prelazi preko istog područja i uklanjajući kratke dlačice čini kožu svilenkasto glatkom.
- Ako niste duže vrijeme brijali dlačice, skinite OptiShave nastavak kako biste brže podrezali duge dlačice i pripremili ih za brijanje (B).
- Vodite računa o tome da oboje, i mrežica i podreziivač dugih dlačica, budu u kontaktu s kožom.

Brijanje nogu nastavkom Skin Smoothing

Umjesto nastavka OptiShave možete koristiti i nastavak Skin Smoothing (6) koji

pomaže poboljšati izgled površine kože zahvaljujući ulošku za gladu kožu. Taj uložak uklanja mrtve komadiće kože te je tako revitalizira i ona ostaje glatka i sjajna. Postupite na sljedeći način:

- Skinite nastavak OptiShave (1) i stavite nastavak Skin Smoothing (6).
- Dok lagano pomičete aparat u smjeru suprotnom od rasta dlačica podrezivač dugih dlačica, mrežica i uložak za gladu kožu moraju dodirivati kožu.

Brijanje i friziranje područja pazuha i bikini zone

Vodite računa da kod ovih osjetljivih područja uvijek napnete kožu koju brijete kako biste izbjegli ozljede (B). Molimo, posebno pazite ako je površina kože nejednolika ili s izraslinama. Vodite računa da ta područja ne dotičete podrezivačem dugih dlačica.

Brijanje područja pazuha i bikini zone:

Skinite natak Optishave kako bi ste lako zahvatili svaki dio. Uvijek napnite kožu koju brijete.

Friziranje bikini zone:

Želite li precizno oblikovati linije i obrise aktivirajte podrezivač dugih dlačica postavljajući prekidač s opcijom podrezivanja/brijanja na podrezivanje («»)» (C1). Kako biste podišali dlačice na jednaku dužinu, zaključajte trimer za duže dlačice, a na glavu brijača (C2) postavite nastavak za bikini zonu.(7). Za optimalne rezultate polako pomičite aparat u smjeru suprotnom od rasta dlačica.

Njega nakon brijanja

Nakon brijanja za dodatnu njegu kože dovoljno je nanijeti malo kreme ili losiona za tijelo. U svakom slučaju, odmah nakon brijanja izbjegavajte korištenje iritirajućih sredstava, poput dezodoransa koji sadrže alkohol.

Čišćenje

Čišćenje glave aparata četkicom (D1)

- Pritisnite dugmad za otpuštanje (2e) i skinite glavu aparata. Lagano tapkajte donjim dijelom glave aparata (nikada mrežicom) po ravnoj površini da ispadnu zaostale dlačice.
- Četkicom očistite blok noža i unutrašnjost glave aparata.
No, četkicom nikako nemojte čistiti mrežicu jer bi je to moglo oštetiti.

Čišćenje glave aparata pod tekućom vodom (D2)

- Pritisnite dugmad za otpuštanje i skinite glavu aparata.
- Isperite odvojeno glavu aparata i blok noža tekućom toplom vodom.
Za čišćenje možete koristiti i sapun na prirodnoj bazi ukoliko ne sadrži nikakva jaka sredstva. Dobro isperite pjenu.
- Ostavite blok noža i glavu aparata da se suše, odvojeno.

Čišćenje i održavanje nastavaka Skin Smoothing

Kako biste očistili nastavke Skin Smoothing (6) prvo ih izvadite (E), a zatim temeljito iščetkajte uložak za gladu kožu. S vremena na vrijeme možete ga očistiti i vodom s malo detergenta. Pustite da se osuši prije ponovne upotrebe.

Održavanje vašeg Braun Silk-épil u vrhunskom stanju

- Dijelove za brijanje treba redovito podmazivati svaka 3 mjeseca (F). Čistite li glavu aparata pod tekućom vodom, podmažite je nakon svakog čišćenja.
- Mrežicu i metalne dijelove podrezivača dugih dlačica premažite s malo (kap) laganog strojnog ulja ili vazelina. Tada skinite glavu aparata i na nju stavite

malo vazelina kao što je prikazano na slici u odlomku (F).

- Mrežica i blok noža su osjetljivi dijelovi koji se s vremenom istroše. Kako biste zadržali optimalnu učinkovitost aparata, zamijenite mrežicu i blok noža kada primjetite lošiji, manje učinkovit, rad aparata.
- Nikada nemojte koristiti aparat kojem je oštećena mrežica ili priključni kabel.
- Kako mijenjati dijelove aparata:
Mrežica: Pritisnite dugmad za opuštanje i skinite glavu aparata (2). Za odvajanje mrežice pritisnite plavi plastični okvir (G). Pri postavljanju nove mrežice, uložite je s unutrašnje strane glave aparata.
Blok noža: Kako biste izvukli blok noža, pritisnite ga i zarotirajte za 90° (H1), pa ga potom izvucite. Novi blok noža postavite tako da ga naslonite na njegov držač, čvrsto pritisnete i zakrenete za 90° (H2).
- Zamjenjive dijelove (mrežica, blok noža, uložak za gladu kožu) možete dobiti kod svog prodavača ili servisnih centara Braun.

Održavanje punjivih baterija

Kako biste održali optimalni kapacitet baterija, treba pustiti aparat da se do kraja sam isprazni (upotrebom) otprilike svakih 6 mjeseci. Tada ga napunite do punog kapaciteta. Ne izlažite aparat na dulje vrijeme na temperaturama višima od 50 °C.

Napomena o brizi za okoliš

Ovaj uređaj dolazi s baterijama na punjenje. Kako biste zaštitili okoliš, kada se baterije u potpunosti istroše nemojte ih odlagati zajedno s kućnim otpadom. Odložiti ih možete u Braun servisnim centrima ili mjestima predviđenima za odlaganje potrošenih baterija.



Zadržavamo pravo izmjene bez prethodne najave.

Jamstvo

Za ovaj proizvod jamčimo jamstveno razdoblje od 2 godine od dana kupnje. U okviru tog razdoblja besplatno ćemo otkloniti bilo kakvu neispravnost uređaja do koje je došlo zbog zamora materijala ili pogrešaka u radu ili popravkom ili zamjenom uređaja ovisno o procjeni. Ovo jamstvo vrijedi za svaku zemlju u kojoj ovaj uređaj distribuira Braun ili njegov ovlašteni distributer.

Ovo jamstvo ne pokriva: štetu nastalu zbog nepravilne upotrebe, normalno trošenje materijala (npr. u slučaju trošenja mrežice na uređaju za brijanje), kao i oštećenja koja imaju neosporan utjecaj na vrijednost ili rad uređaja. Jamstvo prestaje vrijediti ako popravke vrše neovlaštene osobe te ako se ne koriste originalni Braunovi dijelovi. Ako tijekom jamstvenog razdoblja zatrebate servis, donesite ili pošaljite cijeli uređaj zajedno s računom na adresu Braunovog ovlaštenog servisnog centra.

Servisna mjesta:

Poštovani, u koliko niste u mogućnosti riješiti Vaš problem putem priložene servisne mreže, molimo Vas da nazovete broj 091 66 01 777 kako bi dobili daljnje upute.

Singuli d.o.o., 10000, Zagreb,
Primorska 3, ☎ 01 37 72 644, 01 66 01 777
Elektromehaničarski obrt „Marković“,
42000, Varaždin, K.Filića 9,
☎ 042 21 05 88
Elektromehaničarski obrt „Marković“,
42240, Ivanec, Mirka Maleza 39,
☎ 042 78 42 99
ELMIN vl. Božidar Jakupanec,
48350, Đurđevac, Ruđera Boškovića 20,
☎ 048 81 33 65

Obrt za trgovinu i servis „Ježić color servis“ vl. Alen Jurić, 43000, Bjelovar,
Petra Zrinskog 13, ☎ 043 24 35 00

TI-SAN d.o.o., 33000, Virovitica,
Strossmayerova 9, ☎ 033 80 04 00

G-SERVIS d.o.o., 33520, Slatina,
Grigora Viteza 2, ☎ 033 55 25 29

Kumex d.o.o., 31000, Osijek,
Prolaz J.Leovića 5, ☎ 031 37 34 44

Konikom d.o.o., 31000, Osijek,
Jablanova 43, ☎ 031 49 48 85

RTV servis vl. Mijo Kalaica,
34310, Pleternica, A.M.Relković 6,
☎ 034 25 20 00

Sorić elektronika, 44000, Sisak,
A.Stračevića 35, ☎ 044 54 91 17

E.E.K.A., 51000, Rijeka, Baštijanov 36,
☎ 051 22 84 01

Čulig d.o.o., 47000, Karlovac, Banija 2,
☎ 047 41 59 55

Tehno - Jelčić, vl. Josip Jelčić, 22000,
Šibenik, 8. DAL. UDAR. BRIGADE 71,
☎ 022 34 02 29

ALTA d.o.o., 23000, ZADAR,
Vukovarska 3c, ☎ 023 32 76 66

Merc & Dujmović, 21000, SPLIT,
Alojza Štepinca 6, ☎ 021 53 77 80

Ελληνικά

Το Silk-épil της Braun, κατασκευάστηκε για ένα τέλειο και άνετο ξύρισμα, προσφέροντάς σας την τέλεια επιλογή για τα πόδια, τις μασχάλες και την περιοχή του μπικίνι.

Προσοχή

Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ένα ειδικό σετ καλωδίου το οποίο διαθέτει ενσωματωμένο μετασχηματιστή πολύ χαμηλής τάσης για περισσότερη ασφάλεια. Για τον λόγο αυτό δεν θα πρέπει να αντικαταστήσετε ή να τροποποιήσετε οποιοδήποτε μέρος του. Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

 Η ξυριστική κεφαλή είναι κατάλληλη για πλύσιμο κάτω από τρεχούμενο νερό. Βγάλτε τη συσκευή από τη πρίζα πριν πλύνετε τη ξυριστική κεφαλή.

Για λόγους υγιεινής, μην μοιράζεστε αυτή την συσκευή με άλλα άτομα. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες

φυσικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, με την προϋπόθεση ότι επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά εκτός και αν είναι ηλικίας 8 ετών και πάνω και επιτηρούνται.

Εάν έχετε οποιεσδήποτε αμφιβολίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής συμβουλευθείτε το γιατρό σας.

Στις ακόλουθες περιπτώσεις η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο αφού συμβουλευθείτε το γιατρό σας :

- έκζεμα, πληγές, αντιδράσεις ερεθισμένου δέρματος, όπως θυλακίτιδα (πυώδη θυλάκια τριχών) και κίρσοφλεβίτιδα
- γύρω από κρεατοελιές
- μειωμένη ανοσία του δέρματος, π.χ. σακχαρώδης διαβήτης, στη διάρκεια εγκυμοσύνης, ασθένεια του Raynaud's
- αιμοφιλία ή ανοσοποιητική ανεπάρκεια.

Περιγραφή

- 1 Εξάρτημα OptiShave
- 2 Ξυριστική κεφαλή
 - a Πλέγμα

- b Μαλακή λουρίδα - SoftStrip
 - c Μαξιλαράκι EasyGlide
 - d Κόφτης μακρίων τριχών
 - e Πλήκτρο Απελευθέρωσης
 - f Πλήκτρο σταθεροποίησης λειτουργίας «/»
- 3 Κοπτικό σύστημα
 - 4 Διακόπτης λειτουργίας on/off
 - 5 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
 - 6 Εξάρτημα για λείο δέρμα (για χρήση μόνο στα πόδια)
 - a Αποσπώμενη απαλή ταινία
 - b Πλήκτρο απελευθέρωσης ταινίας
 - 7 Εξαρτήματα για την περιοχή του μπικίνι
 - 8 Ειδικό σετ καλωδίου

Φόρτιση

Η καλύτερη θερμοκρασία περιβάλλοντος για τη φόρτιση είναι: 15 °C – 35 °C.

- Χρησιμοποιώντας το καλώδιο, συνδέστε την ξυριστική μηχανή με την κεντρική παροχή ρεύματος, με το διακόπτη λειτουργίας στη θέση off.
- Όταν φορτίζετε τη συσκευή για πρώτη φορά, αφήστε τη να φορτίσει τουλάχιστον για 4 ώρες. Οι επόμενες φορτίσεις θα διαρκούν μόνο 1 ώρα.
- Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης (5) δείχνει ότι η συσκευή φορτίζεται. Αφού η συσκευή φορτιστεί πλήρως, η ενδεικτική λυχνία θα σβήσει. Εάν ανάψει και πάλι ενώ έχετε βάλει το καλώδιο στην πρίζα, αυτό σημαίνει ότι η ξυριστική σας μηχανή επαναφορτίζεται για να διατηρήσει την πλήρη απόδοσή της.
- Μια πλήρης φόρτιση παρέχει αυτόνομη λειτουργία 40 λεπτών, και εξαρτάται από την ποιότητα της τρίχας και τη συνήθη διαδικασία αποτρίχωσης. Συχνή χρήση του εξαρτήματος για λείο δέρμα (6) θα μειώσει το χρόνο της αυτόνομης λειτουργίας.
- Μόλις η συσκευή φορτιστεί πλήρως, χρησιμοποιείτε τη μέχρι να αποφορτιστεί. Κατόπιν επαναφορτίστε τη

πλήρως. Η μέγιστη απόδοση της μπαταρίας θα είναι εφικτή μετά από μερικούς κύκλους φόρτισης/αποφόρτισης.

- Λόγω της δυνατότητας λειτουργίας με 2 τρόπους, η συσκευή Silk·épil της Braun μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ακόμα κι αν έχει αποφορτιστεί πλήρως, με τη χρήση του καλωδίου, ως ρεύματος.
- Το ειδικό σετ καλωδίου προσαρμόζει αυτόματα σε οποιαδήποτε τάση AC (από 100 σε 240 V).

Ξύρισμα

Για λαμπερό δέρμα, το σύστημα Silk&Soft αιχμαλωτίζει ακόμη και τις προβληματικές τρίχες, το ενσωματωμένο SoftStrip τεντώνει το δέρμα για να εξασφαλιστεί άμεση επαφή με το κινούμενο πλέγμα, και τον κόφτη μακρίων τριχών έτσι ώστε να εφάπτονται πλήρως στο δέρμα για ένα τέλειο αποτέλεσμα.

Για ένα απαλό ξύρισμα, το μαξιλαράκι EasyGlide εξασφαλίζει απαλότερη αίσθηση μειώνοντας τους ερεθισμούς του δέρματος.

Το επιπρόσθετο εξάρτημα OptiShave επιτρέπει ένα πολύ βαθύ και άνετο ξύρισμα των ποδιών.

- Πιέστε και σύρετε το διακόπτη on/off (4) για να θέσετε σε λειτουργία τη μηχανή. Βεβαιωθείτε ότι το πλήκτρο σταθεροποίησης λειτουργίας περιποίησης είναι στη θέση «».
- Για καλύτερα αποτελέσματα στο ξύρισμα, τοποθετήστε το εξάρτημα OptiShave (1) επάνω στην ξυριστική κεφαλή (A). Εξασφαλίζει πολύ βαθύ ξύρισμα γιατί βοηθάει το πλέγμα και τον κόφτη για μακριές τρίχες να έρθουν στη σωστή θέση για καλύτερη επαφή με το δέρμα.
- Μετακινείτε τη συσκευή αργά σε αντίθετη φορά από τη τρίχα. Ο κόφτης για μακριές τρίχες, προσαρ-

μόζεται ανάλογα με το περίγραμμα του σώματος, ανασκώνει και κόβει τις μακριές τρίχες. Κατόπιν το πλέγμα ακολουθεί και απομακρύνει τα υπολείμματα τριχών.

- Εάν δεν έχετε ξυριστεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε το εξάρτημα OptiShave για πιο γρήγορο κόψιμο των μακρών τριχών (B).
- Εξασφαλίστε ότι το πλέγμα και ο κόφτης μακρών τριχών βρίσκονται πάντα σε επαφή με το δέρμα.

Ξύρισμα ποδιών με το εξάρτημα για λείο δέρμα

Αντί για το εξάρτημα OptiShave, ίσως θελήσετε να χρησιμοποιήσετε το εξάρτημα για λείο δέρμα (6) το οποίο βοηθά στη βελτίωση της ολικής όψης του δέρματος λόγω της απαλής ταινίας. Η απαλή ταινία αφαιρεί τα νεκρά κύτταρα, αναζωογονώντας κατά συνέπεια το δέρμα και δίνοντας του λεία όψη. Συνεχίστε όπως περιγράφεται παρακάτω:

- Αφαιρέστε το εξάρτημα OptiShave (1) και αντικαταστήστε το με το εξάρτημα για λείο δέρμα (6).
- Όταν κατευθύνετε τη συσκευή αργά αντίθετα προς τη φορά ανάπτυξης της τρίχας, βεβαιωθείτε ότι ο κόφτης μακρών τριχών, το πλέγμα και η απαλή ταινία είναι σε επαφή με το δέρμα.

Ξύρισμα και σχεδιασμός για μασχάλες και τις περιοχές του μπικίνι

Σε αυτές τις ευαίσθητες περιοχές, βεβαιωθείτε ότι πάντα ξυρίζετε σε τεντωμένο δέρμα για να αποφεύγετε τους τραυματισμούς (B). Παρακαλώ προσέξτε ιδιαίτερα εάν η επιφάνεια του δέρματος δεν είναι ομοιόμορφη ή έχει προεξοχές δέρματος. Μην τι αγγίζετε με τον κόφτη μακρών τριχών.

Πώς να ξυρίζετε τις μασχάλες και τη περιοχή του μπικίνι:

Αφαιρέστε το εξάρτημα OptiShave για απόλυτη προσιτότητα. Πάντα να τεντώνετε το δέρμα σας όταν ξυρίζετε.

Σχεδιασμός του Μπικίνι:

Για το σχεδιασμό ακριβών γραμμών και περιγραμμάτων, κλειδώστε το κόφτη μακρών τριχών τοποθετώντας το πλήκτρο σταθεροποίησης λειτουργίας περιποίησης στη θέση «» (C1). Για να κόψετε τις τρίχες σε ένα ομοιόμορφο μήκος, ασφαλίστε τον κόφτη για μακριές τρίχες και τοποθετήστε το εξάρτημα περιποίησης μπικίνι (7) πάνω στην κεφαλή ξυρίσματος (C2). Για καλύτερα αποτελέσματα, μετακινείτε τη συσκευή αργά αντίθετα προς τη φορά ανάπτυξης της τρίχας.

Όταν τελειώσετε το ξύρισμα

Μετά από το ξύρισμα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κάποια κρέμα σώματος για πιο απαλή αίσθηση. Αποφύγετε αυτές που περιέχουν οινόπνευμα ή άρωμα για χρήση αμέσως μετά το ξύρισμα.

Καθαρισμός

Πώς να καθαρίζετε την ξυριστική κεφαλή με το βουρτσάκι (D1)

- Πιέστε τα πλήκτρα απελευθέρωσης της ξυριστικής κεφαλής. Χτυπήστε το κάτω σημείο της κεφαλής μαλακά σε μια επίπεδη επιφάνεια (όχι το πλέγμα).
- Βουρτσίστε το κοπτικό σύστημα και το εσωτερικό της ξυριστικής κεφαλής. Μην καθαρίζετε το πλέγμα με τη βούρτσα γιατί αυτό μπορεί να το καταστρέψει.

Πώς να καθαρίζετε την ξυριστική κεφαλή με τρεχούμενο νερό (D2)

- Πιέστε τα πλήκτρα απελευθέρωσης της ξυριστικής κεφαλής.
- Πλύνετε τη ξυριστική κεφαλή και το κοπτικό σύστημα χωριστά κάτω από

ζεστό τρεχούμενο νερό. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε φυσικό σαπούνι χωρίς προσθήκη χημικών και μαλακτικών στοιχείων. Ξεπλύνετε καλά όλα τα υπολείμματα σαπουνιού.

- Αφήστε τα αποσυναρμολογημένα μέρη να στεγνώσουν.

Πώς να καθαρίζετε και να διατηρείτε το εξάρτημα για λείο δέρμα.

Για να καθαρίσετε το εξάρτημα λείου δέρματος (6), πρώτα αφαιρέστε το (Ε), μετά βουρτίστε σχολαστικά την απαλή ταινία (6a). Κατά διαστήματα, μπορείτε επίσης να το καθαρίσετε με το σαπουνάδα. Να το αφήνετε να στεγνώνει πριν από την επόμενη χρήση.

Διατηρείστε τη συσκευή Silk-épil της Braun σε άριστη κατάσταση

- Τα ξυριστικά μέρη της μηχανής πρέπει να λιπαίνονται τακτικά κάθε 3 μήνες (F). Εάν καθαρίζετε την ξυριστική μηχανή κάτω από τρεχούμενο νερό, πρέπει να τη λαδώνετε μετά από κάθε καθαρισμό.
- Εφαρμόστε λίγο λάδι μηχανής ή βαζελίνη στο πλέγμα και στα μεταλλικά μέρη του κόφτη μακρών τριχών. Κατόπιν αφαιρέστε τη ξυριστική κεφαλή και βάλτε μια μικρή ποσότητα βαζελίνης όπως φαίνεται στο τμήμα εικόνων (F).
- Το πλέγμα και το κοπτικό σύστημα είναι αναλώσιμα μέρη τα οποία φθείρονται με το χρόνο. Για να διατηρήσετε τη μέγιστη απόδοση στο ξύρισμα, αντικαθιστάτε το πλέγμα και το κοπτικό σύστημα όταν παρατηρήσετε μειωμένη απόδοση της ξυριστικής σας μηχανής.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή όταν το καλώδιο ρεύματος έχει φθαρεί.
- Πώς να αντικαταστήσετε τα ξυριστικά μέρη της μηχανής

Πλέγμα: Πιέστε τα κουμπιά απελευθέρωσης του πλέγματος για να αφαιρέσετε την ξυριστική κεφαλή. Για να αφαιρέσετε το πλέγμα πιέστε το μπλε πλαστικό πλαίσιο (G). Για να τοποθετήσετε ένα καινούργιο βάλτε το από το εσωτερικό μέρος της ξυριστικής κεφαλής.

Κοπτικό σύστημα: Για να αφαιρέσετε το κοπτικό σύστημα, πιέστε και περιστρέψτε το 90° (H1). Για να τοποθετήσετε ένα καινούριο, πιέστε το πάνω στη βάση του κοπτικού συστήματος και περιστρέψτε το 90° (H2).

- Αναλώσιμα μέρη (πλέγμα, κοπτικό σύστημα, μαξιλαράκι λείανσης) μπορούν να προμηθευτούν από τα καταστήματα service της Braun.

Συντήρηση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών

Για να διατηρήσετε τη μέγιστη απόδοση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών, η ξυριστική μηχανή θα πρέπει να αποφορτίζεται πλήρως (με το ξύρισμα) περίπου κάθε 6 μήνες. Κατόπιν επαναφορτίστε την ξυριστική μηχανή πλήρως. Μην αφήνετε την ξυριστική μηχανή εκτεθειμένη σε θερμοκρασίες υψηλότερες από 50 °C για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

Σημείωση για τη προστασία του περιβάλλοντος

Αυτή η συσκευή περιέχει επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Για την προστασία του περιβάλλοντος, παρακαλώ μη πετάξετε τη συσκευή στα οικιακά απόβλητα όταν φτάσει το τέλος της χρήσιμης ζωής του. Η διάθεση της μπορεί να πραγματοποιηθεί σε ένα από τα Εξουσιοδοτημένα Καταστήματα Service της Braun ή στα κατάλληλα σημεία συλλογής που παρέχονται στη χώρα σας.



Το προϊόν υπόκειται σε τροποποίηση,
χωρίς προειδοποίηση.

Εγγύηση

Παραχωρούμε δύο χρόνια εγγύηση, στο
προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία
αγοράς.

Μέσα στην περίοδο εγγύησης
καλύπτουμε, χωρίς χρέωση,
οποιοδήποτε ελάττωμα προερχόμενο
από κακή κατασκευή ή κακής ποιότητας
υλικό, είτε επισκευάζοντας είτε
αντικαθιστώντας ολόκληρη τη συσκευή
σύμφωνα με την κρίση μας.

Αυτή η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες
που πωλούνται τα προϊόντα Braun.

Η εγγύηση δεν καλύπτει: καταστροφή
από κακή χρήση, φυσιολογική φθορά ή
ελαττώματα λόγω αμέλειας του χρήστη.

Η εγγύηση ακυρώνεται αν έχουν γίνει
επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα
άτομα ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί
γνήσια ανταλλακτικά Braun.

Για να επιτύχετε service μέσα στην
περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή
στείλτε την συσκευή με την απόδειξη
αγοράς σε ένα Εξουσιοδοτημένο
Κατάστημα Service της Braun: [www.
service.braun.com](http://www.service.braun.com).

Καλέστε στο 210-9478700 για να
πληροφορηθείτε για το πλησιέστερο
Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Service
της Braun.

Lietuvių

„Braun Silk-épil“ skirtas patogiai ir kruopščiai šalinti plaukelius nuo kojų, pažastų ir bikinio srities.

Svarbu

Skustuvas turi specialų saugios labai žemos įtampos (SELV) laidą. Nekeiskite jo dalių jokiais kitomis ir patys netaisykite, nes rizikuojate patirti elektros šoką.



Skutamąją galvutę galima plauti po tekančiu vandeniu. Prieš plaudamos skutamąją galvutę po tekančiu vandeniu, išjunkite skustuvą iš elektros tinklo.

Higienos sumetimais nesidalinkite šiuo prietaisu su kitais. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8-erių metų ir asmenys su fizine, jutikline ar protine negalia arba neturintys pakankamai patirties, jei tokie asmenys yra prižiūrimi ar apmokyti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta galimus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Prietaiso neturėtų valyti ir naudoti vaikai, jei jiems nėra 8 metų ir jų neprižiūri suaugęs asmuo.

Jei turite dvejonių dėl šio prietaiso naudojimo, pasitarkite su gydytoju.

Žemiau išvardintais atvejais šiuo prietaisu galima naudotis tik pasitarus su gydytoju:

- egzema, žaizdos, uždegiminės odos reakcijos, tokios kaip folikulitas (pūliuojantys plauko folikulai) ir išsiplėtusios venos;
- iškilę apgamai;
- sumažėjęs odos atsparumas, pvz. sergant cukriniu diabetu ar Reino liga;
- hemofilija ar imunodeficitas.

Aprašymas

- 1 „OptiShave“ antgalis
- 2 Skutamoji galvutė
 - a Skutamasis tinklelis
 - b „SoftStrip“ juostelė
 - c „EasyGlide“ pagalvėlė
 - d Ilgų plaukelių kirpiklis
 - e Nuėmimo mygtukai
 - f Skutimo užraktas «/»
- 3 Kerpamasis blokas
- 4 Įjungimo / išjungimo mygtukas
- 5 Įkrovos signalinė lemputė
- 6 Odą glotninantis antgalis (skirtas tik kojų odai)
 - a Nuimama glotninanti pagalvėlė
 - b Mygtukas pagalvėlei nuimti
- 7 Kerpamasis antgalis bikinio sričiai
- 8 Specialus maitinimo laidas

Krovimas

Geriausia temperatūra skustuvo krovimui yra tarp 15 °C ir 35 °C.

- Naudodamos specialų laidą, įjunkite skustuvą su išjungtu varikliuku į elektros tinklą.
- Kraudamos skustuvą pirmą kartą, palikite jį krauti 4 val. Sekantys krovimai užtruks tik apie 1 val.
- Įkrovos signalinė lemputė (5) rodo, kad skustuvas kraunamas. Baterijoms pilnai

jsikrovus, žalia lemputė išsijungs. Jei įjungus prietaisą į elektros tinklą lemputė vėl užsidega, tai reiškia, kad skustuvas vėl kraunasi, kad palaikytų pilną galingumą.

- Su pilnai įkrautu skustuvu galėsite skutis iki 40 min. Šis laikas gali skirtis priklausomai nuo Jūsų plaukelių tipo ir skustuvo naudojimo ypatybių. Dažnas odą glotninančio antgalio naudojimas sumažins belaidį skutimosi laiką.
- Kai skustuvas pilnai įsikraus, iškraukite jį įprastai naudodamos. Tuomet vėl pilnai įkraukite. Didžiausias baterijų galingumas bus pasiektas tik po kelių įkrovimo / iškrovimo ciklų.
- Dėl patogios dvipusės funkcijos savo „Braun Silk-épil“ skustuvu galite naudotis net tuomet, kai įkraunamos baterijos išsikrovusios. Jums tereikia specialiu laidu prijungti skustuva prie elektros tinklo.
- Specialus laidas automatiškai prisitaiko prie bet kokios kintamosios srovės įtampos (nuo 100 iki 240 V).

Skutimasis

Siekiant švytinčios odos, „Silk-épil“ sistema sugriebia net ir prigludusius plaukelius, įrengta „SofStrip“ juostelė patempia odą, kad būtų lengviau pasiekti plaukeliai, o slankus skutamasis tinklėlis ir ilgų plaukelių kirpiklis apgaubia odą, kad užtikrintų itin kruopštų skutimą. Kad skutimasis būtų švelnus, „EasyGlide“ pagalvėlė užtikrina glotnesnį skustuvo slydimą ir sumažina odos sudirgimą. Papildomas „OptiShave“ antgalis (1) leidžia itin kruopščiai ir patogiai nuskusti kojų plaukelius.

- Paspauskite ir paslinkite įjungimo / išjungimo mygtuką į viršų, kad įjungtumėte skustuva. Įsitikinkite, kad skutimo užraktas yra „“ padėtyje.
- Norėdamos pasiekti geriausių skutimosi rezultatų, ant skutamosios galvutės (A)

uždėkite „OptiShave“ antgalį. Jis užtikrina neprilygstamą kruopštumą ir skustuvo naudojimą optimaliu kampu, kad tiek skutamasis tinklėlis, tiek ilgų plaukelių kirpiklis liestųsi su oda.

- Lėtai judinkite prietaisą prieš plaukelių augimo kryptį. Prisitaikydamas prie kūno linijų, ilgų plaukelių kirpiklis pirmiausia pakelia ir pakerpa ilgus plaukelius. Tuomet skutamasis tinklėlis glotniai nuskuta likusius šerelius.
- Jei nešalinote plaukelių ilgą laiką, nuimkite „OptiShave“ antgalį, kad greičiau būtų pakirpti ilgesni plaukeliai (B).
- Visuomet įsitikinkite, kad tiek skutamasis tinklėlis, tiek ilgų plaukelių kirpiklis liečiasi su oda.

Kojų plaukelių skutimas naudojant odą glotninantį antgalį

Vietoje „OptiShave“ antgalio galite naudoti odą glotninantį antgalį (6), kuris, glotninančios pagalvėlės pagalba padeda pagerinti bendrą odos paviršiaus išvaizdą. Glotninanti pagalvėlė švelniai šveičia odą pašalindama negyvas ląsteles, taip atgaivindama odą ir suteikdama jai spindesio. Tęskite kaip nurodyta:

- nuimkite „OptiShave“ antgalį (1) ir uždėkite odą glotninantį antgalį (6);
- lėtai judindamos prietaisą prieš plaukelių augimo kryptį, įsitikinkite, kad ilgų plaukelių kirpiklis, skutamasis tinklėlis ir glotninanti pagalvėlė liečiasi su oda.

Pažastų ir bikinio srities skutimas ir formavimas

Skusdamos plaukelius šiose jautriose srityse, visuomet patempkite odą, kad nesusižeistumėte (B). Būkite itin atidžios, jei odos paviršius yra nelygus arba pasitaiko odos ataugėlių. Būkite atsargios, kad nepaliestumėte jų ilgų plaukelių kirpikliu.

Pažastų ir bikinio srities skutimas:

Nuimkite „OptiShave“ antgalį, kad būtų

lengviau pasiekti šias sritis. Skudamos visuomet patempkite odą.

Bikinio srities formavimas:

Norėdamos suformuoti tikslias linijas ir kontūrus, užfiksuokite skutimo užraktą paslinkdamos jį į padėtį «» (C1). Norėdamos vienodai pakirpti plaukelius, užfiksuokite ilgų plaukelių kirpiklį ir uždėkite vieną iš bikinio srities antgalių (7) ant skutamosios galvutės (C2). Norėdamos pasiekti geriausių rezultatų, lėtai judinkite prietaisą prieš plaukelių augimo kryptį.

Baigus skusti

Po skutimo galite patepti odą kūno kremu arba losjonu. Tačiau iškart po skutimo nenaudokite dirginančių priemonių, tokių kaip dezodorantas, kurio sudėtyje yra alkoholio.

Valymas

Skutamosios galvutės valymas šepetėliu (D1)

- Paspauskite nuėmimo mygtukus ir nuimkite skutamąją galvutę. Švelniai pastuksenkite skutamosios galvutės dugną ant plokščio paviršiaus (ne ant tinklėlio).
- Kerpamąjį bloką ir skutamosios galvutės vidų išvalykite šepetėliu, tačiau nevalykite šepetėliu skutamojo tinklėlio, kad jo nesugadintumėte.

Skutamosios galvutės plovimas po tekančiu vandeniu (D2)

- Paspauskite nuėmimo mygtukus ir nuimkite skutamąją galvutę.
- Skutamąją galvutę ir kerpamąjį bloką atskirai praskalaukite šiltu tekančiu vandeniu. Galite naudoti natūralaus muilo, jei jame nėra abrazyvinių medžiagų. Nuplaukite putas.
- Kerpamąjį bloką ir skutamąjį tinklėlį palikite išdžiūti atskirai.

Odą glotninančio antgalio valymas ir priežiūra

Norėdamos išvalyti odą glotninantį antgalį (6), pirmiausia jį nuimkite (E), tuomet kruopščiai išvalykite glotninančią pagalvėlę (6a). Kartais galite ją nuplauti muilinu vandeniu. Prieš vėl naudodamos antgalį leiskite jam išdžiūti.

Geriausios skutuvo „Braun Silk-épil“ būklės palaikymas

- Skutamąsias dalis reikia patepti kas 3 mėnesius (F). Jei skutamąją galvutę plaunate po tekančiu vandeniu, patepkite ją po kiekvieno valymo.
- Ant skutamojo tinklėlio ir kerpamojo bloko metalinių dalių užlašinkite šiek tiek lengvos mašinų alyvos arba užtepkite vazelino. Tuomet nuimkite skutamąją galvutę ir užtepkite nedidelį kiekį vazelino, kaip parodyta paveikslėlyje (F).
- Skutamasis tinklėlis ir kerpamasis blokas yra precizinės prietaiso detalės, kurios, laikui bėgant, nusidėvi. Norėdamos kuo geriau nuskusti plaukelius, skutamąjį tinklėlį ir kerpamąjį bloką keiskite tuomet, kai pastebėsite, kad prietaisas blogiau skuta.
- Neskuskite plaukelių, jei skutamasis tinklėlis ar laidas pažeisti.
- Skutamųjų dalių keitimas:
- Skutamasis tinklėlis: paspauskite nuėmimo mygtukus, kad nuimtumėte skutamąją galvutę. Kad nuimtumėte skutamąjį tinklėlį, paspauskite mėlynus plastikinius rėmelius (G). Norėdamos įstatyti naują tinklėlį, įdėkite jį iš vidinės skutamosios galvutės pusės.
- Kerpamasis blokas: kad nuimtumėte kerpamąjį bloką, paspauskite ir pasukite jį 90° kampu (H1) ir nuimkite. Norėdamos įdėti naują kerpamąjį bloką, įstatykite jį į kerpamojo bloko laikiklį ir pasukite 90° kampu (H2).

- Keičiamąsias dalis (skutamąjį tinklėlį, kerpamąjį bloką, glotninančią pagalvėlę) galite įsigyti parduotuvėse arba „Braun“ klientų aptarnavimo centruose.

Įkraunamų baterijų tausojimas

Siekdamos palaikyti geriausią įkraunamų baterijų galingumą, skustuva turėtumėte visiškai iškrauti (skutantis) maždaug kas 6 mėnesius. Tuomet pilnai įkraukite skustuva.

Nelaikykite skustuvo aukštesnėje kaip 50 °C temperatūroje ilgesnį laiką.

Šiame produkte yra įkraunamos baterijos.

Elektros ir elektroninės įrangos atliekas reikia rinkti atskirai ir nešalinti su kitomis komunalinėmis atliekomis. Jas galite priduoti į „Braun“ aptarnavimo centrą arba specialų surinkimo punktą.



Turinys gali būti keičiamas atskirai neįspėjus.

Garantija

Šiam prietaisui suteikiama 2 metų garantija, skaičiuojant nuo jo įsigijimo datos. Garantiniu laikotarpiu mes nemokamai pašalinsime bet kokius prietaiso defektus, atsiradusius dėl gamybos ir medžiagų broko. Priklausomai nuo gedimo mes nusprendžiame, ar prietaisas turi būti taisomas arba keičiamos jo dalys, ar visas prietaisas turi būti pakeistas nauju. Garantija galioja kiekvienoje šalyje, kur šis prietaisas tiekiamas „Braun“ ar jo paskirto platintojo.

Garantija negalioja šiais atvejais: gedimai, atsiradę dėl netinkamo prietaiso naudojimo, įprastinis nusidėvėjimas, taip pat defektai, neturintys įtakos prietaiso funkcionalumui. Garantija nustoja galioti, jei prietaiso remontas vykdytas tai daryti neįgaliotų asmenų ir jei naudotos neoriginalios „Braun“ dalys.

Norėdami gauti garantinį aptarnavimą, atveškite visą prietaisą arba atsiųskite jį su pirkimo kvitu į „Braun“ įgaliotąjį klientų aptarnavimo centrą. Garantija galioja tik tuo atveju, jei pirkimo data patvirtinta pardavėjo spaudu ir parašu garantinėje ir registracijos kortelėse.

Ši garantija niekaip nepaveikia Jūsų įstatymų nustatytų teisių.

Gamintojas „Braun GmbH“, Frankfurter Str. 145, Kronberg, Vokietija.

Atstovas:

AbeStock AS, Laki 25, 12915 Tallinn, Estija.
info@abestock.ee

Garantinis aptarnavimas:

UAB „Baltic Continent“
P. Lukšio g. 23,
LT-09132 Vilnius
Tel. (8 5) 274 1788
www.service.braun.com

Pagaminta Vokietijoje.

Latviski

Braun Silk-épil ir izstrādāts perfektai un ērtai skūšanai, kļūstot par ideālu izvēli kāju, padušu un bikini zonas skūšanai.

Svarīgi

Šī ierīce ir aprīkota ar iebūvētu īpaši zema sprieguma strāvas padevi. Nemainiet un nepārveidojiet nevienu no tās daļām. Pretējā gadījumā pastāv elektrošoka risks.



Skujošo galviņu var tīrīt zem tekoša krāna ūdens. Pirms tīrīšanas ar ūdeni, atvienot ierīci no elektrības kontakta.

Higiēnisku iemeslu dēļ nedodiet ierīci lietot citām personām.

Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu, un personas, kuru fiziskās, uztveres vai garīgās spējas ir ierobežotas vai kurām trūkst pieredzes un zināšanu, ja šīs personas uzrauga vai ja tās ir apmācītas lietot šo ierīci droši un izprot iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni drīkst tīrīt un kopt ierīci vien

tad, ja ir sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu un tiek uzraudzīti.

Ja rodas šaubas par šīs ierīces lietošanu, lūdzam konsultēties ar ārstu. Zemāk minētajos gadījumos pirms ierīces lietošanas ir nepieciešama ārsta konsultācija:

- ekzēma, brūces, iekaisušas ādas reakcijas, piemēram, folikulīts (sastrutojuši matu folikuli) un varikozas vēnas;
- ap dzimumzīmēm;
- samazināta ādas imunitāte, piemēram, cukura diabēts, Reinauda slimība;
- hemofilija vai imūndeficīts.

Apraksts

- 1 OptiShave uzgalis
- 2 Skuvekļa galviņa
 - a Skujošais sietiņš
 - b SoftStrip josliņa
 - c EasyGlide „spilventiņš”
 - d Trimmeris garākiem matiņiem
 - e Atvienošanas pogas
 - f Slēdzis skūšanai un griešanai «/»
- 3 Griezējbloks
- 4 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- 5 Lādēšanas indikators
- 6 Pīlinga uzgalis (lietot tikai kājām)
 - a Noņemams „spilventiņš” ādas nogludināšanai
 - b Poga „spilventiņa” noņemšanai
- 7 Trimmera uzgaļi bikini zonai
- 8 Strāvas vads

Lādēšana

Vispiemērotākā vides temperatūra lādēšanai ir no +15 °C līdz +35 °C.

- Izmantojot strāvas vadu, pievienojiet skuvekli elektrotīklam – motoram ir jābūt izslēgtam.

- Lādējot skuvekli pirmo reizi, ļaujiet tam uzlādēties četras stundas. Nākamās uzlādes reizes ilgs tikai apmēram 1 stundu.
- Lādēšanas indikators (5) rāda, ka skuveklis lādējas. Kad skuvekļa akumulators būs pilnībā uzlādēts, zaļais uzlādes indikators nodzīsīs. Ja tas atkal iedegas tad, kad skuveklis ir pieslēgts elektrotīklam, tas nozīmē, ka skuveklis tiek uzlādēts no jauna, lai uzturētu pilnu tā jaudu.
- Pilnīga uzlāde nodrošina 40 minūšu bezvadu darbību atkarībā no matiņu veida un lietošanas paradumiem. Bieža Pīlinga uzgaļa lietošana samazinās skuvekļa bezvada darbības laiku.
- Tiklīdz skuveklis ir pilnībā uzlādēts, izlādējiet to normālas lietošanas laikā. Tad no jauna uzlādējiet, lai nodrošinātu pilnu jaudu. Maksimālā baterijas jauda tiks sasniegta tikai pēc vairākiem uzlādēšanas/izlādēšanas cikliem.
- Braun Silkepil skuvekli var lietot arī tad, ja akumulators ir izlādējies. Pievienojiet ierīci elektrotīklam ar strāvas vada palīdzību.
- Strāvas vads automātiski pielāgojas jebkurai maiņstrāvas spriegumam visā pasaulē (no 100 līdz 240 V).

Skūšanās

Lai iegūtu mirdzošu ādu, Silk&Soft sistēma satver pat problemātiskus matiņus, jo iestrādātā SoftStrip josla nostiepj ādu un nodrošina gludāku skuvumu, savukārt kustīgais skujošais sietiņš un kustīgais trimmeris gariem matiņiem cieši piekļaujas ādai, sniedzot lielisku, gludu skuvumu. Saudzīgai skūšanai EasyGlide „spilventiņš” nodrošina gludāku slīdējumu un samazina ādas kairinājumu.

Papildu OptiShave uzgalis (1) nodrošina īpaši gludu skuvumu kājām.

- Lai ieslēgtu skuvekli, nospieties un pabīdiet uz augšu ieslēgšanas/

izslēgšanas slēdzi. Pārlicinieties, ka slēdzis skūšanai un griešanai atrodas pozīcijā «».

- Lai sasniegtu labākus skūšanās rezultātus, uzlieciet OptiShave uzgali uz skujošās galviņas (A). Tas nodrošina ideālu saskari ar ādu un optimālu leņķi, lai ar ādu saskartos gan skujošais sietiņš, gan garo matiņu trimmeris.
- Lēnām virziet skuvekli pretēji matiņu augšanas virzienam. Pielāgojoties ķermeņa kontūrām, garo matiņu trimmeris sākmā paceļ visus garos matiņus un tos nogriež. Pēc tam skujošais sietiņš noskuj apgrieztos matiņus.
- Ja skūšanās nav veikta ilgāku laika periodu, noņemiet OptiShave uzgali, lai garākie matiņi ātrāk tiktu apgriezti (B).
- Vienmēr pārlicinieties, ka gan skujošais sietiņš, gan garo matiņu trimmeris ir saskarē ar ādu.

Kāju skūšana ar Pīlinga uzgali

OptiShave uzgaļa vietā iespējams lietot Pīlinga uzgali (6), kas, pateicoties ādu nogludinošajam „spilventiņam”, palīdz uzlabot vispārējo ādas virsmas izskatu. Ādu nogludinošais „spilventiņš” maigi berzē ādu, lai noņemtu atmirušās ādas daļiņas, tādējādi atsvaidzinot ādu un piešķirot tai mirdzumu.

Rīkojieties šādi:

- Noņemiet OptiShave uzgali (1) un uzlieciet Pīlinga uzgali (6).
- Lēni virzot ierīci pretēji matiņu augšanas virzienam, pārlicinieties, ka garo matiņu trimmeris, skujošais sietiņš un „spilventiņš” saskaras ar ādu.

Padušu un bikini zonas skūšana un kontūru veidošana

Lai izvairītos no savainojumiem šajās jutīgajās zonās, jāpārlicinās, ka skujojies āda vienmēr ir nostiepta (B). Papildu uzmanība jāpievērš, ja ādas virsma ir nelīdzena vai uz tās ir dzimumzīmītes.

Pārliecinieties, ka garo matiņu trimmeris nevienai to tām nepieskaras.

Padušu un bikini zonas skūšana

Lai nodrošinātu ideālu saskari ar ādu, noņemiet OptiShave uzgali. Skūšanās laikā vienmēr nostiepiet ādu.

Kontūru veidošana bikini zonā

Veidojot precīzas līnijas un kontūras, aktivizējiet garo matiņu trimmeri, pabīdot slēdzi skūšanai un griešanai pozīcijā «» (C1). Lai apgrieztu matiņus vienādā garumā, aktivizējiet garo matiņu trimmeri un uzlieciet vienu no trimmera uzgaliem bikini zonai (7) uz skujošās galviņas (C2). Lai sasniegtu labākus rezultātus, lēni virziet ierīci pretēji matiņu augšanas virzienam.

Pēc skūšanās

Pēc skūšanās ieteicams nomierināt ādu, uzklājot nedaudz ķermeņa krēma vai losjona. Izvairieties no kairinošu vielu, piemēram, alkoholu saturoša dezodoranta, lietošanas uzreiz pēc skūšanās.

Tīrīšana

Skujošās galviņas tīrīšana ar birstīti (D1)

- Lai noņemtu skujošo galviņu, nospiediet atvienošanas taustiņus. Viegli uzsitiet ar skujošo galviņu uz gludas virsmas (nesitiet ar sietiņu).
- Izīrīet griezējbloku un skujošās galviņas iekšējo daļu. Netīrīet ar birstīti skujošo sietiņu, jo tad to var sabojāt.

Skujošās galviņas tīrīšana zem tekoša ūdens (D2)

- Nospiediet atvienošanas pogas, lai noņemtu skujošo galviņu.
- Atsevišķi zem tekoša ūdens noskalojiet skujošo galviņu un griezējbloku. Var izmantot arī ziepes, ja tās nesatur abrazīvu vielu daļiņas. Rūpīgi noskalojiet putas.

- Nolieciet griezējbloku un skujošo sietiņu atsevišķi, lai tie nožūst.

Kā tīrīt un kopt Pilinga uzgali

Lai notīrītu Pilinga uzgali (6), vispirms tas jānoņem (E), pēc tam rūpīgi ar birstīti jānotīra (6a). Laiku pa laikam to var tīrīt arī ar ziepjūdeni. Pirms atkārtotas lietošanas ļaujiet tam nožūt.

Kā uzturēt Braun Silk-épil skuvekli labā formā

- Skujošās daļas ir jāieeļļo regulāri reizi trijos mēnešos (F). Ja skujošo galviņu tira zem tekoša ūdens, tad tā ir jāieeļļo pēc katras tīrīšanas. Uzklājiet nedaudz eļļas, kas paredzēta ierīcēm vai vazelinu uz skujošā sietiņa un garo matiņu trimmera metāla daļām. Tad noņemiet skujošo galviņu un arī uzklājiet nelielu vazelīna daudzumu, kā parādīts attēlu sadaļā (F).
- Skujošais sietiņš un griezējbloks ir detaļas, kas nodrošina precīzu skuvumu un ar laiku tās nolietojas. Lai nodrošinātu labākos skūšanās rezultātus, nomainiet sietiņu un griezējbloku, ja ievērojat, ka skuveklis vairs nedarbojas pietiekami labi.
- Nelietojiet skuvekli ar bojātu sietiņu vai vadu.
- Kā nomainīt skujošās daļas.
Skujošais sietiņš: lai noņemtu skuveklja galviņu, nospiediet atvienošanas pogas. Lai noņemtu skujošo sietiņu, nospiediet zilo plastmasas ietvaru (G). Lai ielīktu jaunu sietiņu, ievietojiet to skujošajā galviņā no iekšpuses.
Griezējbloks: lai noņemtu griezējbloku, uzspiediet uz tā un pagrieziet par 90° (H1), pēc tam noņemiet. Lai uzliktu jaunu griezējbloku, uzspiediet uz griezējbloka turētāja un pagrieziet par 90° (H2).

- Nomaināmās daļas (skujošo sietiņu, griezējbloku, „spilventiņu”) var iegādāties Braun servisa centrā.

Akumulatora saudzēšana

Lai saglabātu akumulatora optimālo jaudu, skuveklis ir pilnībā jāizlādē (skujoties) apmēram reizi sešos mēnešos. Pēc tam tas atkal jāuzlādē līdz maksimālai jaudai. Neuzglabājiēt skuvekli ilgāku laiku temperatūrā, kas pārsniedz +50 °C.

Apkārtējās vides aizsardzība

Lai aizsargātu apkārtējo vidi - ja ierīce ir nolietojusies un Jūs to vairs nelietosiet, kā arī, ja baterijas ir izlietotas, lūdzu neizmetiet ierīci un baterijas sadzīves atkritumos.



Par iespējām bez maksas nodot lietotās elektropreces, lūdzu, interesējieties veikalā, kurā Jūs nopirkāt produktu. Izlietotās baterijas izmetiet izlietotiem akumulatoriem un baterijām paredzētos speciālos konteineros, kas ir pieejami lielveikalos.

Šeit minētā informācija var tikt mainīta, iepriekš nebrīdinot.

Servisa nodrošināšana

Šim produktam mēs nodrošinām 2 gadu bezmaksas servisu no produkta iegādes dienas. Servisa nodrošināšanas laikā, veicot remontu vai nomainot bojātās produkta detaļas, mēs bez maksas novērsīsim visus defektus, kas radušies ražošanas procesā. Ja produktu nav iespējams salabot, to var apmainīt pret jaunu vai analogisku produktu. Šī servisa nodrošināšana ir spēkā jebkurā valstī, kurā šo produktu piedāvā Braun vai tā pilnvaroti izplatītāji.

Servisa nodrošināšana neattiecas uz 1) bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā; 2) normālu ierīces nolietojumu; 3) defektiem, kuri būtiski neietekmē ierīces darbību vai tās vērtību.

Servisa nodrošināšana nav spēkā, ja remontu ir veikusi persona, kura nav pilnvarota to darīt, kā arī ja remonta laikā nav izmantotas oriģinālās Braun detaļas. Lai veiktu bezmaksas ierīces remontu servisa nodrošināšanas laikā, griezieties Braun pilnvarotā servisa centrā, lūdzot ņemt ierīci un pirkuma čeku. Patērētājam ir noteiktas tiesības saskaņā ar normatīvajiem aktiem un šie noteikumi neietekmē patērētāja ar likumu noteiktās tiesības.

Ražotājs – Braun GmbH, Frankfurter StraÙe 145, Kronberg, Vācija.

Pārstāvis:

AbeStock AS, Laki 25, 12915 Tallinn, Igaunija.

info@abestock.ee

Braun servisa centrus skatieties

www.service.braun.com vai zvaniet pa tālruni 67425232 vai 26304860. Vairāk informācijas par Braun produktiem

– www.braun.com

Eesti

Brauni Silk-épil on loodud jalgade, kaenlaaluste ja bikiinipiirkonna täiuslikuks ja mugavaks raseerimiseks.

Hoiatused

Seadmel on madalpingeadapter. Ärge muutke ise selle ehitust ega vahetage osi. See võib põhjustada elekt-rilöögi.



Lõikepead võib puhastada jooksva kraanivee all. Enne vee all puhastamist võtke raseerija vooluvõrgust välja.

Hügieenilistel põhjustel ei ole soovitatav seadet jagada teiste isikutega.

Lapsed alates 8 eluaastast ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega või kogemuste ja väljaõppeta isikud võivad seadet kasutada, kui on tagatud järelvalve ning on antud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad kaasnevaid ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Seadet võivad puhastada ja hool-dada ainult üle 8 aastased järelvalvega lapsed.

Kui teil tekivad mingidki kahtlused seadme kasutamisel, on soovitatav nõu pidada arstiga. Enne seadme kasutamist peate arstiga nõu pidama juhul, kui teil on:

- ekseemid, haavad, nahapõletikud, nt follikuliit (karvanääpsupõletik) või veenilaiendid;
- sünnimärgid;
- nõrgenenud nahaimmuunsus (suhkurtõbi, rasedus, Raynaud' haigus);
- hemofiilia või immuunpuudulikkus.

Seadme osad

- 1 Lisaosa OptiShave
- 2 Lõikepea
 - a Teravõrk
 - b SoftStrip
 - c Pehmendi EasyGlide
 - d Piirel
 - e Vabastusnupud
 - f TrimLock «/»
- 3 Lõiketerade plokk
- 4 Toitenupp
- 5 Laadimise märgutuli
- 6 Nahasilendusosa (ainult jalanaha silendamiseks)
 - a Eemaldatav nahasilenduspad
 - b Padjaeemaldusnupp
- 7 Bikiinipiirkonna piirel
- 8 Toitejuhe

Laadimine

Parim laadimistemperatuur on +15...+35 °C.

- Ühendage seade adapteri abil vooluvõrku. Jälgige, et seade oleks välja lülitatud.
- Esimesel laadimiskorral laadige akusid järjest vähemalt 4 tundi. Edaspidi võtab laadimine aega umbes 1 tund.
- Akude laadimise ajal põleb märgutuli (5). Kui akud on täis laetud, siis roheline märgutuli kustub. Märgutuli süttib uuesti, kui ühendate seadme

toitejuhtme abil vooluvõrku ning täislaetuse saavutamiseks hakkavad akud uuesti laadima.

- Täislaetud akudega seadet saab olenevalt teie karvatüübist ja kasutusharjumustest umbes 40 minutit ilma toitejuhtmeta kasutada. Nahasilendusosa sagedane kasutamine vähendab seadme juhtmeta kasutusaega.
- Kui seade on täis laetud, laske akudel tavakasutuse käigus täielikult tühjeneda. Seejärel laadige akud uuesti täis. Täismahutavuse saavutavad akud alles pärast mitmekordset tühjaks- ja täislaadimist.
- Brauni Silk-épili saab kasutada ka siis, kui akud on tühjad, ühendades seadme toitejuhtme abil vooluvõrku.
- Toitejuhe töötab vahelduvvooluvõrgus (100–240 V).

Raseerimine

Siledama naha saamiseks eemaldab Silk-épili süsteem ka probleemsed karvad; SoftStrip tõmbab nahka pingule, et tagada karvadele parem juurdepääs ning paindub teravõrk ja piirel oleksid tihedalt vastu nahka. Kõik selleks, et tagada täiesti naha lähedane raseerimine. Õrna raseerimise tagab pehmendi EasyGlide, mis libiseb nahal sujuvalt ja vähendab nahaärritust. Lisaosaga OptiShave (1) saab raseerida jalgu eriti nahalähedaselt ja mugavalt.

- Seadme sisselülitamiseks vajutage toitenupule ja lükake seda ülespoole. Veenduge, et lüliti TrimLock on asendis „raseerimine“ .
- Optimaalse raseerimistulemuse saavutamiseks paigaldage lõikepeale (A) lisaosa OptiShave. See tagab nahalähedase ja mugava raseerimisasendi, mistõttu nii teravõrk kui ka piirel on nahaga kokkupuutes.
- Liigutage seadet aeglaselt vastu karvakasvu suunda. Keha kontuure järgides tõstab piirel esmalt üles

pikemad karvad ja eemaldab need. Seejärel eemaldab teravõrk karvatüüka.

- Kui te pole kaua raseerinud, eemaldage lisaosa OptiShave, et pikki karvu kiiremini lõigata (B).
- Veenduge alati, et nii teravõrk kui ka piirel on nahaga kokkupuutes.

Jalakarvade raseerimine nahasilendusosaga

Lisaosa OptiShave asemel saate kasutada nahasilendusosa (6), mis tänu nahasilenduspadjale parandab naha üldist väljanägemist.

Nahasilendusosa padi hõõrub õrnalt nahka, eemaldades surnud naharakke ja andes nahale elujõulise särava jume.

Toimige järgmiselt:

- eemaldage lisaosa OptiShave (1) ja paigaldage seadmele nahasilendusosa (6);
- juhtige seadet aeglaselt vastu karvakasvu suunda ning veenduge, et nii piirel, teravõrk kui ka nahasilenduspadi on nahaga kokkupuutes.

Kaenlaaluste ja bikiinipiirkonna raseerimine ja piiramine

Õrnade piirkondade raseerimisel veenduge, et vigastuste vältimiseks oleks nahk alati pingule tõmmatud (B). Olge eriti ettevaatlik, kui nahapind on kare või sellel esineb nahapolüüpe. Jälgige, et te ei puutuks piirliga nende vastu.

Kaenlaaluste ja bikiinipiirkonna raseerimine:

Raskesti ligipääsetavate kohtade raseerimiseks eemaldage lisaosa OptiShave. Raseerimise ajal tõmmake nahk pingule.

Bikiinipiirkonna kujundamine:

Täpsete kontuuride (nt bikiinipiiri) kujundamiseks lukustage piirel, lükates TrimLock lüliti asendisse  (C1). Bikiinipiirkonna ühtlaseks piiramiseks lukustage piirel ja paigaldage lõikepeale

(C2) üks kahest bikiniipiirkonna piirlist (7). Parema tulemise saamiseks liigutage seadet aeglaselt vastu karvakasvu suunda.

Kui olete lõpetanud

Pärast raseerimist niisutage nahka väikese koguse kreemi või ihupiimaga. Vahetult pärast raseerimist ärge kasutage nahka ärritavaid vahendeid, nagu näiteks alkoholi sisaldavat deodoranti.

Puhastamine

Lõikepea puhastamine harjaga (D1)

- Lõikepea eemaldamiseks vajutage vabastusnuppudele. Koputage lõikepea põhja (mitte teravõrku) ettevaatlikult vastu tasast pinda.
- Puhastage puhastusharjaga nii lõiketerade plokki kui ka lõikepea sisemust. Viga saamise vältimiseks ärge puhastage teravõrku harjaga.

Lõikepea puhastamine jooksva vee all (D2)

- Lõikepea eemaldamiseks vajutage vabastusnuppudele.
- Loputage lõikepead ja lõiketerade plokki eraldi sooja jooksva vee all. Puhastamiseks võite kasutada ka naturaalseid seepi, mis ei sisalda abrasiivseid osakesi. Loputage tekkinud vaht ära.
- Laske lõiketerade plokil ja teravõrgul eraldi kuivada.

Nahasilendusosa puhastamine ja hooldus

Eemaldage nahasilendusosa (6) seadmelt (E) ning harjake nahasilenduspadi (6a) hoolikalt puhtaks. Aeg-ajalt puhastage nahasilendusosa seebiveega. Enne uuesti kasutamist laske sellel kuivada.

Seadme korrashoid

- Lõikepea osi tuleb regulaarselt iga kolme kuu tagant määrida (F). Kui puhastate lõikepead jooksva vee all, määrige seda pärast iga puhastamist.
- Määrige pisut kergelt masinaõli või vaseliini teravõrgule ja piirli metallo-sadele. Seejärel eemaldage lõikepea ja määrige sellele pisut vaseliini, nagu näidatud joonisel (F).
- Teravõrk ja lõiketerade plokk on kuluvad osad. Parima raseerimistulemise saavutamiseks tuleb need uute vastu välja vahetada, kui täheldate nende kulumist.
- Ärge kasutage seadet, kui teravõrk või toitejuhe on viga saanud.
- Lõikepea osade vahetamine
- Teravõrk: lõikepea eemaldamiseks vajutage vabastusnuppudele. Teravõrgu eemaldamiseks vajutage sinisele plastraamile (G). Paigaldage lõikepeale seestpoolt uus teravõrk.
- Lõiketerade plokk: lõiketerade ploki eemaldamiseks vajutage ja keerake seda 90° (H1) ning eemaldage. Vajutage uus lõiketerade plokk oma kohale ja keerake seda 90° (H2).
- Varuosi (teravõrk, lõiketerade plokk, nahasilenduspadi) saate osta müüjalt või Braunil volitatud hooldustöökjast.

Akude hooldus

Maksimaalse mahutavuse ning pika kasutusea tagamiseks tuleb akud umbes iga kuue kuu tagant raseerimise käigus täielikult tühjendada. Seejärel laadige akud uuesti täis. Ärge hoidke seadet pikemat aega temperatuuril üle 50 °C.

Sisaldab akut.

Antud toodet ei tohi visata segaolmejäätmete hulka. Kõik kasutuselt kõrvaldatud elektrija elektroonikaseadmed ning patareid ja akud tuleb koguda lahus ja viia selleks ettenähtud lähimasse tasuta



vastuvõtu punkti. Kasutuselt kõrvaldatud elektri- ja elektroonikaseadmete ning patareide ja akude lahuskogumine ning materjalide ringlussevõtt aitavad vähendada keskkonnale ja tervisele kohalduvaid riske. Lisainformatsiooni kasutuselt kõrvaldatud seadmete lahuskogumise kohta saad kohalikust omavalitsusest, jäätmekäitluste võtetelt või seadmeid müüvatelt kauplustelt.

Toodud andmed võivad muutuda ilma etteateamiseta.

Valmistaja: Braun GmbH. Valmistatud Hiinas. Esindaja: Procter & Gamble Services Eesti OÜ, Paldiski mnt 27/29, 10612 Tallinn.

Garantii

Seadmel on kaheaastane garantii, mis hakkab kehtima seadme müügipäevast (müügitempel talongil). Garantiiaja jooksul kõrvaldatakse tasuta kõik seadmel ilmnenud vead, mis on tingitud ebakvaliteetsest materjalist või valmistamisest ja koostamisest, vahetatakse välja vigased detailid või kogu seade, kui praak on tekkinud tootja süü tõttu.

Garantiiparandust ei tehta juhul, kui rikke on põhjustanud seadme vale kasutamine (juhendi järgimata jätmine), ebaõige voolupinge või kui seade on purunenud. Samuti ei kehti garantii seadme normaalse kulumise ning vigade korral, mis ei halvenda seadme väärtust ega kasutust. Garantii ei kehti, kui seadet ei ole parandatud Brauni ametlikus hooldus- ja parandustöökojas ega Brauni varuosadega.

Garantiiparanduse alla ei käi seadme puhastamine.

Garantii ei kehti pardlite ja kosmeetiliste pardlite võrgukasseti ja lõiketera kohta ning elektriliste hambaharjade harjapeade kohta.

Garantii jõustub ainult siis, kui ostukuupäev garantii- ja registreerimistalongil on kinnitatud kaupluse templi ja müüja allkirjaga.

Garantii ei anna seadme kasutajale ja teistele isikutele õigust nõuda väärast kasutamisest johtuvate materiaalsete ja isiklike kahjude korvamist.

Garantii kehtib riikides, kus käesolevat seadet müüakse kas Brauni tütarfirma või selle ametliku esindaja kaudu ja kus ei ole kehtestatud impordipiiranguid ega muid seadusi, mis takistavad seadmele lubatud garantiiteenindust.

Garantiiparandusse viidav seade peab olema komplektne. Klient toimetab seadme parandustöökohta omal kulul. Seadme garantiiaeg pikeneb garantiiparanduses oldud aja võrra.

Seadme üksikute ümbervahetatud osade või kogu ümbervahetatud seadme garantii lõpeb kogu seadme garantiiaja lõppemisega (2 aastat).

Simson OÜ

Türi 5, 11313 Tallinn, Tel: 645 3347
Aleksandri 6, 51004 Tartu, Tel: 734 3494
Laine 4, 80016 Pärnu, Tel: 442 7231

Esindaja: AbeStock AS, Laki 25, 12915 Tallinn, www.abestock.ee +372 6505 555

Русский

Руководство по эксплуатации

Наши изделия разработаны в соответствии с самыми высокими стандартами качества, функциональности и дизайна. Бритва Braun Silk-épil обеспечивает чистое и удобное бритье кожи на ногах, подмышками и в области бикини. Надеемся, что Вам понравится Ваша новая женская бритва Braun.

Предупреждение

Данное изделие комплектуется специальным шнуром с вмонтированным безопасным блоком питания сверхнизкого напряжения. Запрещается вносить в него какие-либо изменения во избежание поражения электрическим током.

 Бреющую головку можно чистить под струей водопроводной воды. Отсоедините бритву от розетки перед тем, как чистить бреющую головку под водой.

В целях соблюдения гигиены не допускайте использования этого прибора другими людьми.

Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и

лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, только если они находятся под присмотром или получили необходимые инструкции по безопасному использованию прибора и понимают сопряженные с применением последнего риски. Детям нельзя использовать прибор в качестве игрушки. Дети могут производить чистку и осуществлять пользовательское техническое обслуживание, только если они старше 8 лет и находятся под присмотром.

Если у Вас возникают сомнения относительно применения данного прибора, пожалуйста, проконсультируйтесь с Вашим врачом. В следующих случаях прибором следует пользоваться только после консультации врача:

- экземы, раны, воспаление кожи, например, фолликулит (нагноение волосяной сумки) и варикозное расширение вен
- вокруг родинок

- снижение иммунитета кожи, например, сахарный диабет, болезнь Рейно
- гемофилия или иммунный дефицит.

Описание и комплектность

- 1 Насадка OptiShave
- 2 Бреющая головка
 - a Бритвенная сетка
 - b Смягчающая полоска SoftStrip
 - c Мягкая защитная подушечка EasyGlide, облегчающая скольжение
 - d Триммер для длинных волос
 - e Кнопки высвобождения бреющей головки
 - f Блокиратор триммера «/»
- 3 Режущий блок
- 4 Выключатель
- 5 Индикатор зарядки
- 6 Насадка для пилинга и разглаживания кожи (только для использования на ногах)
 - a Снимаемая подушечка для пилинга и разглаживания кожи
 - b Кнопка высвобождения подушечки для пилинга и разглаживания кожи
- 7 Насадки для подравнивания волосков в области бикини
- 8 Специальный шнур

Зарядка бритвы

Оптимальный диапазон температуры окружающей среды для зарядки - от 15 °C до 35 °C.

- Выключите бритву и подключите к сети электропитания при помощи специального шнура.
- При первой зарядке заряжайте бритву непрерывно в течение 4 часов. Последующие зарядки занимают приблизительно 1 час.
- Индикатор зарядки (5) указывает, что идет зарядка бритвы. Когда аккумуляторы полностью заряжены,

зеленый индикатор отключается. Если сигнал загорается снова, при подключении к электрической розетке, это означает, что бритва подзаряжается до полного заряда аккумуляторов.

- Полной зарядки хватает на 40 минут работы бритвы без подключения к электрической розетке в зависимости от Вашего типа волос и режима использования. Частое использование насадки для пилинга и разглаживания кожи (6) уменьшит время беспроводной работы бритвы.
- После полной зарядки бритвы разрядите ее путем обычного использования. Затем повторно осуществите полную зарядку. Аккумулятор набирает максимальную мощность после нескольких циклов зарядки/разрядки.
- Вашей бритвой Braun Silk-épil можно пользоваться при полностью разряженных аккумуляторах, подключив ее к электрической розетке при помощи специального шнура.
- Специальный блок питания автоматически адаптируется к любому напряжению переменного тока (от 100 до 240 В).

Бритье

Для достижения ослепительно гладкой кожи система Silk&Soft захватывает даже проблемные волоски, а смягчающая полоска SoftStrip разглаживает кожу и обеспечивает чистое бритье. Плавающая бреющая сетка и плавающий триммер для длинных волос позволяют срезать волоски у самой поверхности кожи и обеспечивают чистое бритье. Мягкая защитная подушечка EasyGlide облегчает скольжение бритвы и пре-

дотрачивает возможное раздражение кожи.

Дополнительная насадка OptiShave применяется для сверхчистого и удобного бритья ног.

- Для включения бритвы нажмите и переместите вверх выключатель (4). Убедитесь, что блокиратор триммера находится в положении «».
- Для оптимального бритья наденьте насадку OptiShave (1) на бреющую головку (A). Она обеспечивает отличное прилегание и оптимальный угол, и благодаря этому бритвенная сетка и триммер длинных волос контактируют с кожей.
- Медленно перемещайте бритву в направлении против роста волос. При перемещении по телу триммер для длинных волос сначала поднимает длинные волоски, а затем срезает их. После этого бритвенная сетка удаляет короткие волоски.
- Если Вы длительное время не производили бритье, снимите насадку OptiShave для более быстрого срезания длинных волос (B).
- Всегда следите за тем, чтобы и бритвенная сетка и триммер для длинных волос находились в контакте с кожей.

Бритье ног при помощи насадки для пилинга и разглаживания кожи

Вместо насадки OptiShave Вы можете использовать насадку для пилинга и разглаживания кожи (6), которая помогает улучшить внешний вид кожи благодаря специальной подушечке. Эта подушечка отшелушивает кожу, удаляя отмершие частички кожи, что, в свою очередь, освежает кожу и делает ее ослепительно гладкой. Выполните следующие действия:

- Снимите насадку OptiShave (1) и замените ее на насадку для пилинга и разглаживания кожи (6).

- Медленно проводя бритвой против направления роста волос, убедитесь, что триммер для длинных волос, бритвенная сетка и подушечка для пилинга и разглаживания кожи соприкасаются с кожей.

Бритье подмышками и в области бикини, и создание интимных причесок

При бритье этих чувствительных участков тела всегда натягивайте кожу, чтобы не пораниться (B). Будьте особенно осторожны, если поверхность кожи неровная или на ней есть родинки. Не прикасайтесь к ним триммером для длинных волос.

Бритье подмышками и в области бикини:

Снимите насадку OptiShave для увеличения охватываемой бритвой поверхности. Всегда натягивайте кожу во время бритья.

Создание интимных причесок в области бикини:

Для создания четких контуров и линий заблокируйте триммер для длинных волос, переключив блокиратор триммера в положение «» (C1). Для того, что бы подравнять волосы до стандартной длины, закрепите триммер для длинных волос и установите на бреющую головку (C2) бритвенную насадку с триммером для зоны бикини (7). Для достижения наилучших результатов медленно проводите бритвой против направления роста волос.

Завершающий уход

После бритья Вы можете нанести на тело крем или лосьон. Однако не применяйте сразу раздражающие вещества, например, содержащие спирт дезодоранты.

Чистка

Чистка бреющей головки при помощи щеточки (D1)

- Нажмите кнопки высвобождения (2e) для снятия бреющей головки. Слегка постучите нижней частью бреющей головки по плоской поверхности (не сеткой).
- Очистите щеткой режущий блок и внутреннюю часть бреющей головки. Не чистите бритвенную сетку с помощью щетки, так как это может повредить сетку.

Чистка бреющей головки под струей воды (D2)

- Нажмите кнопки высвобождения (2e) для снятия бреющей головки.
- Отдельно промойте бреющую головку и режущий блок под струей теплой воды. Можно использовать натуральное мыло, если оно не содержит частиц абразивных веществ. Смойте всю пену.
- Просушите режущий блок и бритвенную сетку отдельно.

Чистка и уход за насадкой для пилинга и разглаживания кожи

Для того чтобы очистить насадку для пилинга и разглаживания кожи (6) сначала снимите ее (E), а затем тщательно очистите щеточкой подушечку для пилинга и разглаживания кожи (6a). Время от времени Вы также можете промывать насадку в мыльной воде. Просушите ее перед повторным использованием.

Уход за Вашей бритвой Braun Silk·épil

- Бреющие части необходимо смазывать каждые 3 месяца (F). Если Вы промываете бритву под

струей воды, смазывайте ее после каждой промывки. Нанесите несколько капель светлого машинного масла или вазелина на бритвенную сетку и металлические части триммера для длинных волос. После этого снимите бреющую головку и также нанесите небольшое количество вазелина как показано на рисунке (F).

- Бритвенная сетка и режущий блок являются сменными деталями, которые со временем изнашиваются. Для оптимального качества бритья меняйте сетку и режущий блок в случае ухудшения качества бритья.
- Не пользуйтесь бритвой с поврежденной сеткой или шнуром.
- Замена бреющих частей:
Бритвенная сетка: Нажмите кнопки высвобождения (2e) для снятия бреющей головки. Для снятия бритвенной сетки нажмите голубую пластиковую рамку (G). Для установки новой бритвенной сетки вставьте ее с внутренней стороны бреющей головки.
Режущий блок: Для снятия режущего блока нажмите на него, поверните на 90° (H1) и снимите. Для установки нового режущего блока вставьте его путем нажатия в держатель блока и поверните на 90° (H2).
- Запасные части (бритвенную сетку, режущий блок, подушечку для пилинга и разглаживания кожи) можно приобрести в сервисных центрах Braun.

Уход за аккумуляторными батареями

Для поддержания оптимальной емкости аккумуляторных батарей, бритву необходимо полностью

разряжать (путем обычного использования) примерно раз в 6 месяцев. После этого полностью зарядите бритву. Не подвергайте бритву воздействию температуры выше 50 °C в течение длительного времени.

Спецификации по электричеству – см. надпись на специальном шнуре.

Информация может быть изменена без предварительного уведомления.



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Электрическая бритва для женщин, Braun Silk-épil LS 5560, тип 5328, 7 ватт. Изготовлено в Китае для Браун ГмбХ, Германия/Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476, Kronberg, Germany.

RU: Импортер/Служба потребителей: ООО «Проктер энд Гэмбл Дистрибьюторская Компания», Россия, 125171, Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.2. Тел. 8-800-200-20-20.

BY: Импортер: ООО «Электросервис и Ко», Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, к. 412А3. Сервисный центр: ООО «Катрикс», Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, к.409.

Гарантийные обязательства BRAUN

Для всех изделий мы даем гарантию на два года, начиная с момента приобретения изделия.

В течение гарантийного периода мы бесплатно устраним путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты,

вызванные недостаточным качеством материалов или сборки.

В случае невозможности ремонта в гарантийный период изделие может быть заменено на новое или аналогичное в соответствии с законом "О защите прав потребителей". Гарантия обретает силу, только если дата покупки подтверждается печатью и подписью дилера (магазина) на последней странице оригинального руководства по эксплуатации BRAUN, которая является гарантийным талоном.

Эта гарантия действительна в любой стране, в которую это изделие поставляется фирмой BRAUN или назначенным дистрибьютором, и где никакие ограничения по импорту или другие правовые положения не препятствуют предоставлению гарантийного обслуживания.

Гарантия не покрывает повреждения, вызванные неправильным использованием (см. также список ниже) и нормальный износ деталей (например, сетки и режущего блока) в процессе эксплуатации изделия. Эта гарантия теряет силу, если ремонт производился не уполномоченным на то лицом, и если использованы не оригинальные детали BRAUN.

В случае предъявления рекламации по условиям данной гарантии, передайте изделие целиком вместе с гарантийным талоном в любой из центров сервисного обслуживания BRAUN.

Все другие требования, включая требования возмещения убытков, исключаются, если наша ответственность не установлена в законном порядке.

Рекламации, связанные с коммерческим контрактом с продавцом не попадают под эту гарантию.

Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами;
- использование в профессиональных целях;
- нарушение требований руководства по эксплуатации;
- неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется);
- внесение технических изменений;
- механические повреждения;
- повреждения по вине животных, грызунов и насекомых (в том числе случаи нахождения грызунов и насекомых внутри приборов);
- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками, любые повреждения, вызванные истощенными или текущими батарейками (советуем пользоваться только предохраненными от вытекания батарейками);
- для бритв – смятая или порванная сетка.

BRAUN по телефону 8 800 200 20 20 (звонок из России бесплатно).

Внимание! Оригинальный Гарантийный Талон подлежит изъятию при обращении в сервисный центр для гарантийного ремонта. После проведения ремонта Гарантийным Талоном будет являться заполненный оригинал Листа выполнения ремонта со штампом сервисного центра и подписанный потребителем по получении изделия из ремонта.

Требуемые проставления даты возврата из ремонта, срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в сервисном центре.

В случае возникновения сложностей с выполнением гарантийного или послегарантийного обслуживания просьба сообщать об этом в Информационную Службу Сервиса